

Gebruikshandleiding en technische beschrijving

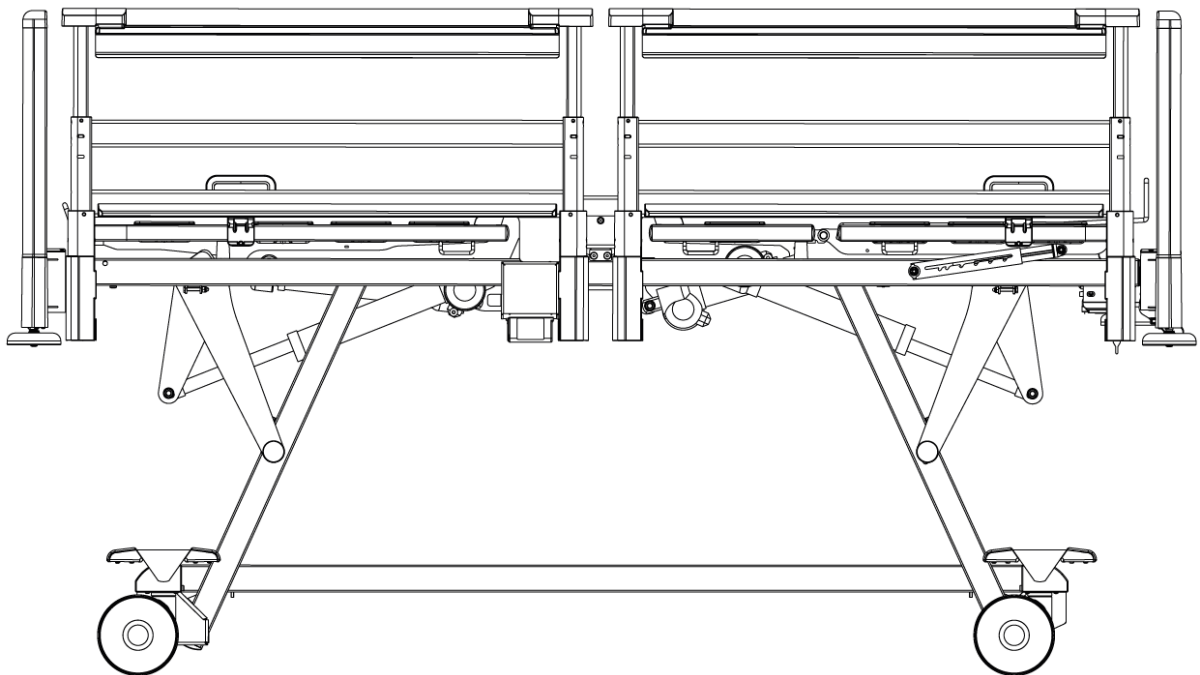


Image 3

Hospitaalbed voor kritische zorg



D9U001AM0-0107

Versie: 09

Afdrukdatum: 2021-10

Image 3
Hospitaalbed voor kritische zorg

Producent:

L I N E T spol. s.r.o.
Želevcice 5
274 01 Slaný
Tsjechische Republiek

Distributie en service:

wissner-bosserhoff GmbH
Hauptstraße 4-6
58739 Wickede (Ruhr)
Duitsland

D9U001AM0-0107

Versie: 09

Afdrukdatum: 2021-10

Copyright © L I N E T, s.r.o., 2021

Vertaling © L I N E T, 2021

Alle rechten voorbehouden. Alle handelsmerken en merken zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaars. De fabrikant behoudt zich het recht voor veranderingen aan te brengen aan de inhoud van deze handleiding in verband met de technische reglementeringen voor het product. Daarom kan de inhoud van deze handleiding verschillen van de huidige uitvoering van het product.

Inhoudsopgave

1 Symbolen	6
1.1 Waarschuwingen	6
1.2 Andere symbolen	6
1.3 Symbolen op de verpakking	7
1.4 Symbolen en labels op het product	7
1.5 Geluidssignalen (Image 3 met besturingseenheid PB43)	11
1.6 Geluidssignalen (Image 3 met besturingseenheid PB21)	12
1.7 Visuele signalisatie	13
1.8 Definities	15
1.9 Afkortingen	16
2 Veiligheid en gevaren	17
2.1 Veiligheidsinstructies	19
2.2 Gebruiksomstandigheden	21
3 Bedoeld gebruik	21
3.1 Gebruikersgroepen	21
3.2 Contra-indicaties	21
3.3 Operator	21
4 Verkeerd gebruik	22
5 Productbeschrijving	23
5.1 Afbeelding 3 met gedeelde telescopische bedhekken	23
5.2 Afbeelding 3 met inklapbare bedhekken (3/4 bedhekken)	25
6 Technische specificaties	27
6.1 Mechanische specificaties (Standaardversie)	27
6.2 Mechanische specificaties (Wasbare versie)	28
6.3 Omgevingsomstandigheden	28
6.4 Elektrische specificaties	29
6.5 Elektromagnetische compatibiliteit	29
7 Leveringsomvang en bedvarianten	33
7.1 Leveringsomvang	33
7.2 Bedvarianten	33
7.3 Gebruikte onderdelen type B	35
8 Opstellen	35
8.1 Opstellen	35
9 De accu inschakelen	36
9.1 Positie van accu	36
9.2 Verwijderen van de isolerende folie	36
9.3 Isolerende folie	36
10 Bedeinden	37
10.2 Matrasplatform	46
11 Montage	47
11.1 Equipotentiaalleiding	47
11.2 Initiële werking	48
11.3 Transport	48

11.4	FIRMWARE	49
12	Netsnoer	49
12.1	Accu	50
12.2	Acculading	51
12.3	Status Defecte accu	51
12.4	Status Lege accu	51
12.5	Het bed buiten gebruik stellen	51
12.6	De accu buiten gebruik stellen	52
13	Hanteren	52
13.1	ACP - Supervisiepaneel (controller voor het verplegend personeel)	53
13.2	Technisch bedieningspaneel met SafeSense® 3-besturingselement	58
13.3	Handset	66
13.4	Nachtbedverlichting	69
13.5	Rugsteun vrijgeven voor CPR	70
13.6	Zijrails	72
13.7	Mechanische bedverlenging	76
13.8	Onderbeensteunverlenging (optioneel)	78
13.9	Bediening van de zwenkwielen en transport van het bed	80
14	Uitrusting	81
14.1	Het vijfde zwenkwiel	81
14.2	Remalarm – signalering van bed zonder ingeschakelde vergrendeling	81
14.3	Accessoirerail	81
14.4	DIN-rail	82
14.5	Groen lampje (optioneel)	82
14.6	USB-connector (optioneel)	83
14.7	Linnenplank	84
14.8	SafeSense® 3 Ready-bed	86
15	Matras	87
16	Accessoires	87
16.1	Bedpapegaai	89
16.2	Infuusstandaard	90
16.3	Extra haken voor accessoires	91
16.4	Zuurstoffleshouder	92
16.5	Cannulehouder	93
16.6	Urinefleshouder	93
16.7	Radonfleshouder	94
16.8	Zijrailverlenging – Extender®	95
16.9	Image 3 Protector®	96
16.10	SafeSense® 3	97
17	Reiniging en desinfectie	98
17.1	Veiligheidsinstructies voor reiniging en desinfectie van het bed	100
17.2	Algemene instructies voor reiniging en desinfectie	101
17.3	Wijze van reiniging en desinfectie	102
17.4	Wassen in de wasmachine	103
18	Problemen oplossen	106
19	Onderhoud	107
19.1	Regelmatig onderhoud	107

19.2	Reserve-onderdelen	107
19.3	Technische veiligheidscontroles	108
19.4	Bedden die zijn ontworpen voor wassen met de wasmachine	109
20	Afvoer	110
20.1	Milieubescherming	110
20.2	Afvoer	110
21	Garantie	111
22	Normen en voorschriften	111

1 Symbolen

1.1 Waarschuwingen

1.1.1 Types waarschuwingen

Waarschuwingen worden naargelang het type van het gevaar opgedeeld aan de hand van de volgende trefwoorden:

- ❖ **Voorzichtig** - risico op schade aan eigendommen.
- ❖ **Waarschuwing** - risico op lichamelijk letsel.
- ❖ **Gevaar** - risico op dodelijk letsel.

1.1.2 Structuur van de waarschuwingen



Signaalwoorden

Type en bron van het gevaal!

- ❖ Maatregelen om het gevaar te vermijden.

1.2 Andere symbolen

1.2.1 Instructies

Structuur van de instructies:

- ❖ Voer deze stap uit.

Resultaat, indien noodzakelijk.

1.2.2 Lijsten

Structuur van opsommingen:

- Lijstniveau 1
 - Lijstniveau 2

Structuur van genummerde lijsten:

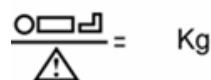
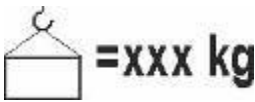
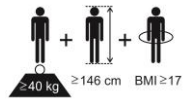
- a. Lijstniveau 1
- b. Lijstniveau 1
 - 1. Lijstniveau 2
 - 2. Lijstniveau 2

1.3 Symbolen op de verpakking

	BREEKBAAR, VOORZICHTIG HANTEREN
	DEZE KANT BOVEN
	ROOG BEWAREN (BESCHERMEN TEGEN VOCHT)
	SYMBOOL HERGEBRUIKT PAPIER
	HIER GEEN HANDTRUCK GEBRUIKEN
	NIET STAPELEN TIJDENS OPSLAG

1.4 Symbolen en labels op het product

	LEES DE HANDLEIDING.
	AANDACHT
	THERMISCHE BESCHERMING VAN DE TRANSFORMATOR
	ALLEEN GESCHIKT VOOR GEBRUIK BINNENSHUIS
	LIJST MET TOEGEPASTE ONDERDELEN TYPE B
	ISLERENDE VEILIGHEIDSTRANSFORMATOR, ALGEMEEN
	CE-LABEL VAN CONFORMITEIT MET DE EU-REGELGEVING

	JACK VOOR AANSLUITING VAN EEN EQUIPOTENTIAALGELEIDER
	VEILIGE WERKBELASTING
	WAARSCHUWING TEGEN KNELLEN OF GEKLEMD RAKEN
	MAXIMAAL GEWICHT VAN DE PATIËNT
	GEBRUIK EEN DOOR DE FABRIKANT AANBEVOLEN MATRAS
	GEWICHT VAN HET BED
	PLAATS HIER GEEN VOORWERPEN
	HET BED IS ONTWERPEN VOOR REINIGING IN DECONTAMINATIEAPPARATEN DIE VOLDOEN AAN DE CRITERIA DIE ZIJN VERMELD IN NORM AK:BWA 2009. (HET LABEL BEVINDT ZICH OP DE DWARSSTANG VAN HET VOETSCHOT VAN HET BED)
	BESTEMMING VAN HET ZIEKENHUISBED VOOR VOLWASSENEN
	EAC-MARKERING (EURAZIATISCHE CONFORMITEIT)
	NIET OPENEN
	HERGEBRUIKSYMBOOL

	WEEE-SYMBOL (HERGEBRUIKEN ALS ELEKTRONISCH AFVAL, NIET MET HUISHOUDELIJK AFVAL AFVOEREN)
	MEDISCH HULPMIDDEL (compatibel met regelgeving voor medische hulpmiddelen)
	VERVUIL HET MILIEU NIET
	
	FABRIKANT
	FABRICAGEDATUM
	REFERENTIENUMMER (PRODUCTTYPE AFHANKELIJK VAN CONFIGURATIE)
	SERIENUMMER
	TOETS START (HIEROP DRUKKEN OM BEDIENINGSONDERDEEL TE ACTIVEREN)
	TOETS STOP (HIEROP DRUKKEN OM POSITIONEREN VAN BED TE ONDERBREKEN)
	HOOFDSCHOT ONTGRENDELD OF VOETSHOT ONTGRENDELD (KUNSTSTOF HOOFDSCHOT EN VOETSHOT, HOOFDEINDE EN VOETSHOT MET POEDERCOATING)

	HOOFDSCHOT VERGRENDELD OF VOETSCHOT VERGRENDELD (KUNSTSTOF HOOFDSCHOT EN VOETSCHOT, HOOFDSCHOT EN VOETSCHOT MET POEDERCOATING)
	UNIEKE IDENTIFICATIE VAN APPARATUUR (VOOR MEDISCHE APPARATUUR)
	BRENG HIER GEEN HEFSTANG AAN!

1.5 Geluidssignalen (Image 3 met besturingseenheid PB43)

GELUID	BETEKENIS
CONTINU GELUID	oververhitting
	overstroom accu
	overbelasting aandrijving
HERHAALDE PIEPTOON: 0,6 s geluid/2,6 s stilte	STOP-fout (alle STOP-knoppen zijn uitgeschakeld)
HERHAALDE PIEPTOON: 0,1 s geluid/3 s stilte	fout bij schakelen van transformatorspoel (Brazilië)
PIEPTOON van 0,3 s	bevestiging
	stoppen of vergrendelde functie
	optioneel: overgang van schuine (Trendelenburg, anti-Trendelenburg) naar horizontale positie
PIEPTOON van 0,5 s	dalen naar de laagste stand
	start of einde van servicemodus
	toetsenbordfout (geblokkeerde positie)
PIEPTOON van 3 s	systeemstoring
HERHAALDE PIEPTOON gedurende 3 minuten: 1,1 s geluid/1,1 s stilte	Remalarm (alleen uitvoering met remalarm)

1.6 Geluidssignalen (Image 3 met besturingseenheid PB21)

GELUID	BETEKENIS
CONTINU GELUID	oververhitting
	overstroom accu
	overbelasting aandrijving
HERHAALDE PIEPTOON: 0,6 s geluid/2,6 s stilte	STOP-fout (alle STOP-knoppen zijn uitgeschakeld)
PIEPTOON van 0,3 s	vergrendelde positie
3 KEER HERHAALDE PIEPTOON van 0,3 s	positionering aangedreven door de accu
PIEPTOON van 0,5 s	toetsenbordfout (geblokkeerde positie)
	dalen naar de laagste stand
	start van servicemodus
PIEPTOON van 3 s	systeemstoring

1.7 Visuele signalisatie

LED STROOMVOORZIENING ELEKTRICITEITSNET	BETEKENIS
	
brandt	aangesloten op het elektriciteitsnet
knippert: 0,6 s aan/0,6 s uit	toetsenbordfout (knippert omgekeerd voor vergrendeling LED)
	storing (eerste storing)
knippert: 0,1 s aan/0,1 s uit	servicemodus
brandt niet	niet aangesloten op het elektriciteitsnet
	schakelfout transformator

ACCU-INDICATOR	BETEKENIS
	
brandt	accu losgekoppeld of defect
knippert: 1,6 s aan/0,2 s uit	accu bijna volledig ontladen
knippert: 0,1 s aan/0,1 s uit	accu ontladen
knippert: 0,2 s aan/1,6 s uit	de accu wordt opgeladen
brandt niet	accu geladen

 LED VAN VERGREDELING	VISUELE SIGNALEN	brandt	knippert: 0,6 s aan/0,6 s uit			brandt niet
LED vergrendeling bovenbeensteun, onderbeensteun en bedverlenging	vergrendeld	vergrendelingsfout	toetsenbordfout	beweging geblokkeerd	ontgrendeld	
LED vergrendeling rugsteun	vergrendeld	vergrendelingsfout	toetsenbordfout	beweging geblokkeerd	ontgrendeld	
LED vergrendeling bedhoogte, laterale kanteling, Trendelenburg en anti- Trendelenburg	vergrendeld	vergrendelingsfout	toetsenbordfout	beweging geblokkeerd	ontgrendeld	
LED vergrendeling voetschakelaar	vergrendeld	vergrendelingsfout	toetsenbordfout	beweging geblokkeerd	ontgrendeld	

1.8 Definities

Basisuitvoering bed	De uitvoering van het model volgens de prijslijst zonder matras.
Gewicht van het bed	Het gewicht is afhankelijk van de uitvoering van het product, de accessoires en van voor de klant op maat gemaakte aanpassingen.
Vrije ruimte onder het onderstel	De hoogte van de vloer tot het laagste punt van het onderstel tussen de zwenkwielen, om accessoires te kunnen aanbrengen en bedienen onder een geremd bed in de standaard stand.
Bedrijfscyclus	cyclus waarin de motor in gebruik is: actieve periode/rustperiode
Ergoframe	Ergoframe is het kinematische systeem voor het verstellen van het matrasplatform, dat als doel heeft de druk op het abdomen en het bekkengebied en wrijvingskrachten op rug en benen van de patiënt te elimineren.
Maximaal patiëntgewicht	Maximaal patiëntgewicht is afhankelijk van de toepassingsomgeving conform IEC 60601-2-52. Voor toepassingsomgeving 1 (intensieve/kritische zorg) en 2 (acute zorg) verlaagt u de veilige werklust met 65 kg. Voor toepassingsomgeving 3 (langdurige zorg) en 5 (ambulante zorg) verlaagt u de veilige werklust met 35 kg.
Veilig draagvermogen	het hoogst toegestane gewicht op het bed (patiënt plus accessoires)
Hoogte bedhek	De hoogte van de bovenste dwarsbalk of de randen van het bedhek (niet het hoogste punt van de bedieningsonderdelen van het bedhek) vanaf het ligvlak voor de patiënt.
Standaard bedstand	– De hoogte van het het ligvlak voor de patiënt vanaf de vloer bedraagt 400 mm. – Het matrasplatform, de afzonderlijke onderdelen inbegrepen, moet horizontaal liggen (waterpas - 0°). – De bedheksen worden altijd vergrendeld in de hoogste stand. – De uitgangsstand van de ingebouwde verlenging.
Volwassene	Patiënt met een lichaamslengte van 146 cm of langer, een gewicht van 40 kg of meer en een BMI (body mass index) van 17 of hoger (volgens IEC 60601-2-52).
Massa van mobiel ziekenhuisbed	Som van de massa van het lege bed en de veilige werklust.

1.9 Afkortingen

AC	Alternating Current (wisselspanning)
CE	Europees keurmerk ("Conformité Européenne")
CPR	Cardiopulmonary Resuscitation
dB	Eenheid voor geluidssterkte
DC	Direct Current (<i>gelijkstroom</i>)
EAC	Euraziatische conformiteit
EMC	Elektromagnetische compatibiliteit
FET	Field-effect transistor (<i>veldeffecttransistor</i>)
HF	Hoge frequentie
ICU	Intensive Care-afdeling
INT.	Bedrijfscyclus
IV	Intraveneus
LED	Light Emitting Diode (<i>led</i>)
ME	Medische elektrische (apparatuur)
ON	aan
OFF	uit
SCU	System Control Unit (<i>besturingseenheid van het systeem</i>)
SWL (Veilige Werklast)	Veilig draagvermogen
UDI	Unieke identificatie van apparatuur (voor medische apparatuur)
USB	Universele Seriële Bus
WEEE	Waste Electrical and Electronic Equipment

2 Veiligheid en gevaren



WAARSCHUWING

Wanneer er geen toezicht op de patiënt is, moet het bed Image 3 in de laagste stand blijven staan om het risico voor letsel doordat de patiënt eruit valt, te verlagen!



WAARSCHUWING

De bedhekken van de Image 3 moeten in de stand “up” staan om het risico dat de patiënt per ongeluk van de matras glijdt of rolt, te verlagen!



WAARSCHUWING

Wanneer matras en bedhekken niet compatibel zijn, kan daardoor gevaar om verstrikt te raken, ontstaan!



WAARSCHUWING

Het is gevaarlijk om onjuist met het elektriciteits snoer om te gaan, bijv. door het te knikken of te schuren en ook andere mechanische beschadigingen zijn gevaarlijk!



WAARSCHUWING

Vermijd bij het aanbrengen van kabels van andere apparatuur aan het bed Image 3 dat deze tussen onderdelen van het bed Image 3 beklemd raken!



WAARSCHUWING

Het bed Image 3 mag niet in combinatie met bedtakels en bedliften worden gebruikt!



WAARSCHUWING

Het bed is bestemd voor volwassenen.
Volg de instructies in het hoofdstuk "Beoogd Gebruik".



WAARSCHUWING

Incompatibele matrassen kunnen gevaarlijk zijn.



WAARSCHUWING

Om de kans op elektrische schokken te vermijden, mag dit apparaat alleen aangesloten worden op een geaard stopcontact.



WAARSCHUWING

Niets aan dit apparaat mag worden veranderd.



WAARSCHUWING

Verander niets aan dit apparaat zonder dat u daartoe bent gemachtigd door de fabrikant.



WAARSCHUWING

Als er iets aan dit apparaat is veranderd, moet een passende inspectie worden uitgevoerd en moet het apparaat getest worden om er zeker van te zijn dat het apparaat veilig gebruikt kan blijven worden.



WAARSCHUWING

Een extra VERDEELDOOS of verlengsnoer mag niet verbonden worden met het MEDISCHE ELEKTRISCHE SYSTEEM.



WAARSCHUWING

Tijdens bepaalde onderzoeken of behandelingen bestaat er een grote kans op het optreden van wederzijdse interferentie tussen ME-apparaten.



WAARSCHUWING

Elk ernstig incident dat zich met betrekking tot het hulpmiddel heeft voorgedaan, dient te worden gemeld aan de fabrikant en de bevoegde autoriteit van de lidstaat waar de gebruiker en/of de patiënt is gevestigd!



WAARSCHUWING

Alleen bevoegde en getrainde personen die het hulpmiddel gebruiken, mogen zekeringen en voedingen vervangen!



WAARSCHUWING

Dit medische hulpmiddel is niet bedoeld voor gebruik in met zuurstof verrijkte omgevingen!

**WAARSCHUWING**

Dit medische hulpmiddel is niet bedoeld voor gebruik met ontvlambare stoffen!

**WAARSCHUWING**

Dit medische hulpmiddel is geen draagbare medische elektrische apparatuur!

**WAARSCHUWING**

Zorg ervoor dat de bedrijfscyclus (2 min AAN/18 min UIT) niet wordt overschreden tijdens het positioneren van het bed!

**WAARSCHUWING**

De patiënt mag de geselecteerde patiëntenbedieningselementen alleen gebruiken als het ziekenhuispersoneel heeft vastgesteld dat de fysieke en psychologische toestand van de patiënt in overeenstemming is met het gebruik ervan en alleen als het ziekenhuispersoneel de patiënt heeft getraind in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing!

2.1 Veiligheidsinstructies

- ❖ Volg de instructies zorgvuldig op.
- ❖ Het niet naleven van deze handleiding kan letsels of materiële schade tot gevolg hebben.
- ❖ Gebruik het bed uitsluitend in perfect werkende staat.
- ❖ Controleer indien nodig de functies van het bed dagelijks of bij elke shiftwissel.
- ❖ Gebruik het bed uitsluitend in zijn originele toestand.
- ❖ Gebruik het bed uitsluitend met de correcte netvoeding.
- ❖ Zorg ervoor dat het bed uitsluitend wordt bediend door gekwalificeerd personeel.
- ❖ Zorg ervoor dat de patiënt (indien de gezondheidstoestand dat toelaat) werd ingelicht omtrent de werking van het bed en alle geldende veiligheidsinstructies.
- ❖ Verplaats het bed uitsluitend op effen, harde vloeroppervlakken.
- ❖ Vervang alle beschadigde onderdelen onmiddellijk, uitsluitend door originele reserveonderdelen.
- ❖ Zorg ervoor dat het onderhoud en de installatie uitsluitend worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel dat door de fabrikant is opgeleid.
- ❖ Stel het bed overeenkomstig de SWL (safe working load) niet bloot aan overdreven gewicht of belastingen.
- ❖ Plaats het matrasplatform in de laagste stand bij piekbelastingen of niet te vermijden te grote belastingen (CPR).
- ❖ Zorg ervoor dat altijd slechts één volwassen patiënt het bed inneemt.
- ❖ Kijk uit voor letsels of kneuzingen bij het bedienen van bewegende delen.
- ❖ Zorg er bij het gebruik van bedpapegaaien of infuusstandaarden voor dat er niets beschadigd raakt wanneer u het bed verplaatst of bijregelt.
- ❖ Zorg ervoor dat de zwenkwielen geremd zijn wanneer het bed niet verplaatst wordt, of het bed nu bezet is of niet.

- ❖ Zorg ervoor dat het matrasplatform altijd in de laagste stand staat wanneer het verplegend personeel de patiënt niet behandelt, zodat de patiënt niet valt of zich kwetst.
- ❖ Zorg ervoor dat de zijrails uitsluitend bediend worden door het verplegend personeel.
- ❖ Gebruik het bed nooit in een explosiegevaarlijke omgeving.
- ❖ Schakel de functies van de handset via het supervisiepaneel in of uit, naargelang de fysieke en mentale toestand van de patiënt. Controleer of de functies ook werkelijk uitgeschakeld zijn.
- ❖ Hanteer de netstekker nooit met natte handen.
- ❖ Haal het netsnoer uitsluitend uit het stopcontact door aan de stekker te trekken.
- ❖ Plaats het netsnoer zodanig dat er geen lussen of bochten in het snoer zijn; bescherm het snoer tegen mechanische slijtage en kabelstress.
- ❖ Het niet correct behandelen van het netsnoer kan tot een elektrische schok of andere ernstige letsels leiden, of het bed beschadigen.
- ❖ Zorg ervoor dat de aangegeven duty cycle (inschakelduur) niet wordt overschreden (zie INT. op het productlabel).
- ❖ Zorg ervoor dat de bewegende delen van het bed niet geblokkeerd zijn.
- ❖ Gebruik om storingen te voorkomen uitsluitend de originele accessoires en matrassen van de fabrikant.
- ❖ Zorg ervoor dat de aangegeven veilige werkbelasting niet wordt overschreden.
- ❖ Indien de toestand van de patiënt ertoe zou kunnen leiden dat hij/zij vast komt te zitten, moet het matrasplatform in de horizontale positie blijven wanneer de patiënt onbewaakt achterblijft.
- ❖ Regel de bedhoogte tot ong. 20 cm onder de maximale hoogte als u het bed transporteert om het nemen van eventuele obstakels te vergemakkelijken.
- ❖ Overschrijd de maximale belasting van 150 kg voor de verlenging van het matrasplatform niet.
- ❖ Zorg ervoor dat het bed en zijn onderdelen uitsluitend worden gewijzigd met goedkeuring van de fabrikant.
- ❖ Zorg ervoor dat er geen risico is voor het pletten of anderszins verwonden van de ledematen van de patiënt (bv. tussen zijrails en matrasplatform, tussen bewegende delen enz.) vooraleer het bed te positioneren of de zijrails neer te klappen.
- ❖ Sluit de linnenplank vooraleer de omgekeerde trendelenburgpositie te gebruiken.
- ❖ Plaats geen voorwerpen (bv. accessoires, infusen, kabels) tussen of op zijrails en bewegende delen.
- ❖ Gebruik uitsluitend gescheiden plastic zijrails of gescheiden telescopische zijrails voor verwarde of gedesorienteerde patiënten.
- ❖ Zorg ervoor dat er geen risico op bestaat dat delen van het bed zouden botsen met servers, accessoires of lichaamsdelen vooraleer de extra lage positie in te stellen.
- ❖ Zorg ervoor dat er geen risico is op beschadiging van de kabels van het supervisiepaneel of de handset wanneer deze bevestigd zijn aan de zijrails of bedeinden.
- ❖ Plaats zuurstoffleshouders niet direct onder het matrasplatform om botsingen te voorkomen.
- ❖ Plaats het matrasplatform altijd naar zijn laagste stand en plaats de onderdelen van het matrasplatform in de horizontale positie als de patiënt op het bed blijft liggen zonder toezicht van het personeel en wanneer zijn gezondheid of mentale toestand een verhoogd risico geeft op vallen uit het bed of beknelling.
- ❖ Het personeel moet denken aan de algemene instelling van het bed en het vergrendelen van alle positioneringsfuncties in overeenstemming met de gezondheid en de mentale toestand van de patiënt, in het bijzonder wanneer de patiënt zonder toezicht (zelfs voor korte duur) van het personeel wordt achtergelaten.
- ❖ Handmatige positionering van onderdelen van het bed, die zijn ontworpen voor elektronische positionering (bijv. rugsteun) is verboden. Anders bestaat er een risico op beschadiging en defecten aan de rugsteunactuator of spontane van de rugsteun.

2.2 Gebruiksomstandigheden

Het bed mag niet worden gebruikt en opgeslagen in binnenhuisomgevingen met:

- risico op explosies.
- ontvlambare anesthesieproducten.

Het bed is ontworpen voor gebruik in kamers voor medische doeleinden. De elektrische installatie moet daarom voldoen aan de plaatselijke normen die de noodzakelijke voorwaarden voor elektrische installaties opleggen.

- ❖ Koppel het bed los van het elektriciteitsnet gedurende uitzonderlijke omstandigheden (bijv. een storm).

3 Bedoeld gebruik

Dit hulpmiddel is bedoeld voor gebruik bij ziekenhuisopname van de patiënt op de afdelingen voor acute en langdurige zorg, waarbij vooral de volgende aspecten aan bod komen:

- ▶ Aanpassen van de specifieke posities die nodig zijn vanwege preventieve redenen, routinematige verzorging, behandelingen, mobilisatie, fysiotherapie, onderzoeken, slapen en ontspanning. Deze posities worden nader gespecificeerd en beschreven in de klinische evaluatie van dit hulpmiddel, samen met de mogelijke klinische resultaten en voordelen ervan.
- ▶ Biedt een veilige omgeving voor de patiënt tijdens alle relevante procedures. De specifieke vereisten met betrekking tot de veiligheid van de patiënt zijn het onderwerp van de klinische evaluatie, met inbegrip van de evaluatie van de risico/batenverhouding. De relevante veiligheidskwesties maken deel uit van het risicobeheerdossier.
- ▶ De patiënt in bed uit de ziekenkamer transporteren.
- ▶ Bieden van de juiste werkomstandigheden voor de zorgverleners voor het uitvoeren van de routinematige en specifieke taken tijdens de ziekenhuisopname van de patiënt.

3.1 Gebruikersgroepen

- ▶ Volwassen patiënten (gewicht ≥ 40 kg, lengte ≥ 146 cm, BMI ≥ 17) op de afdelingen voor acute en langdurige zorg (toepassingsomgeving 2 en 3, zoals gedefinieerd in IEC 60601-2-52)
- ▶ Zorgverleners (verpleegkundigen, artsen, technisch personeel, transportpersoneel, schoonmaakpersoneel)

3.2 Contra-indicaties

- ▶ Het medische hulpmiddel is niet bedoeld voor gebruik bij kinderen.
- ▶ Bepaalde posities zijn niet geschikt bij specifieke diagnoses/medische aandoeningen (bijv. ruggenmergletsel versus Fowler-positie, patiënten met een verhoogde ICP (intracranial pressure, hersendruk) versus Trendelenburg). Deskundige evaluatie van medewerkers en overwegingen van verpleegkundigen zijn noodzakelijk om alle afzonderlijke gevallen van contra-indicaties te kunnen beoordelen.

3.3 Operator

- ▶ Zorgverlener
- ▶ Patiënt (op basis van de individuele patiëntstatusbeoordeling door de zorgverlener kan de patiënt specifieke functies van het hulpmiddel gebruiken)

4 Verkeerd gebruik

Image 3 is niet geschikt voor:

- Patiënten

Die niet voldoen aan de voorwaarden, die vermeld zijn in het hoofdstuk: “*Bedoeld gebruik*”

- Gebruik
 - ander gebruik dan beschreven in de gebruikshandleiding

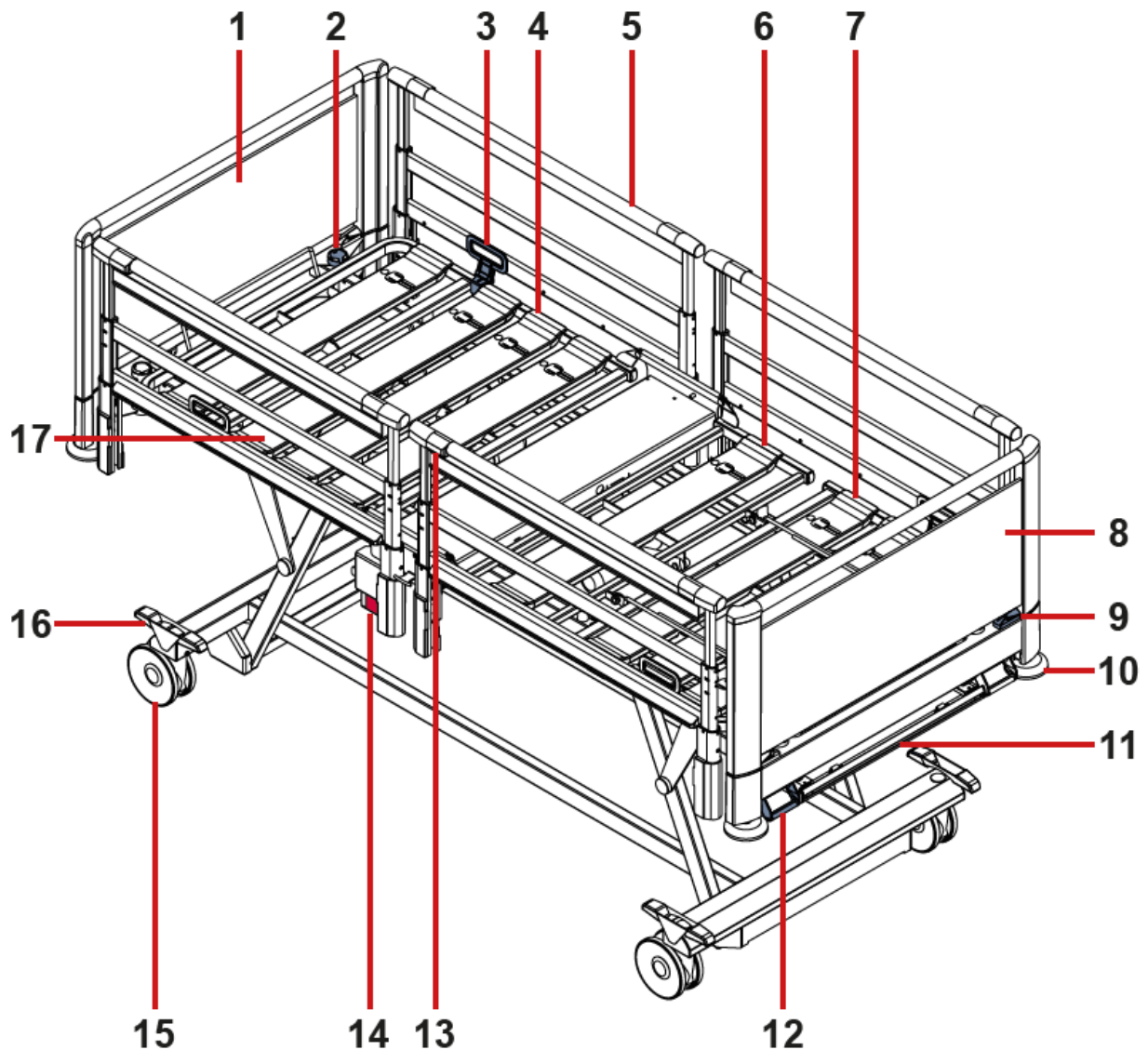
OPMERKING Neem voor informatie betreffende ander gebruik dan beschreven in de paragraaf “*Bedoeld gebruik*” hierboven contact op met LINET®.

LINET®'s inspanningen inzake onderzoek, ontwikkeling en fabricage zorgen ervoor dat LINET producten van de hoogst mogelijke kwaliteit zijn en geschikt zijn voor het beoogde doel. LINET® kan echter geen aansprakelijkheid aanvaarden voor mogelijke schade veroorzaakt aan de producten of letsels toegebracht aan patiënten, personeel of andere personen als gevolg van:

- ❖ het niet opvolgen van de instructies in de gebruikshandleiding, inclusief de waarschuwingen.
- het gebruiken van het product voor andere doeleinden dan het beoogde gebruik, vermeld in de betreffende documentatie aangeleverd door LINET® (zie *Bedoeld gebruik*).

5 Productbeschrijving

5.1 Afbeelding 3 met gedeelde telescopische bedhekken



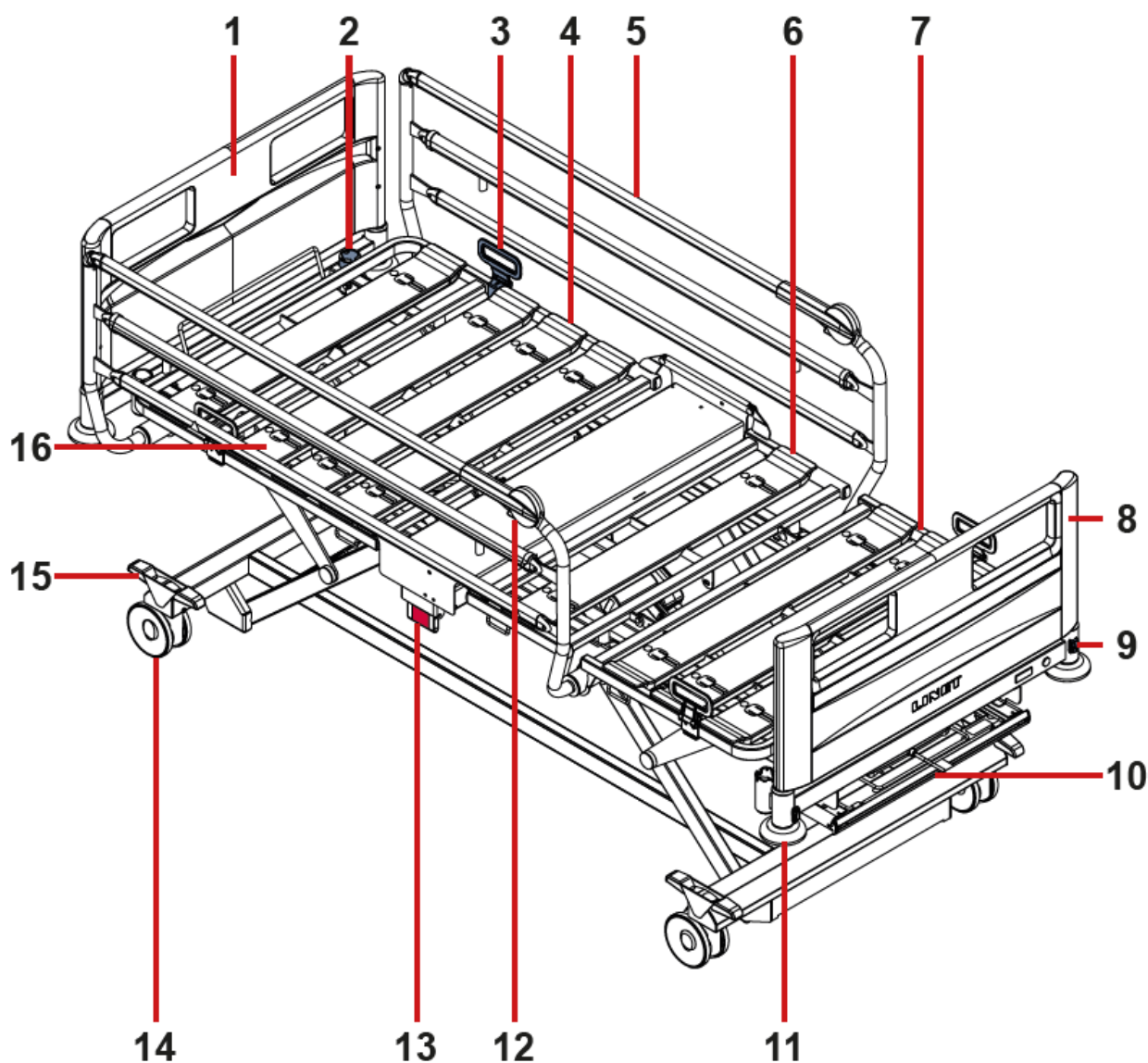
Afb. Afbeelding 3 met gedeelde telescopische bedhekken

1. Aluminium hoofdschot
2. Accessoire-adapter voor hefstang of infuusstandaard
3. Matrashouder
4. Rugsteun
5. Telescopisch bedhek
6. Bovenbeensteun
7. Onderbeensteun
8. Aluminium voetschot
9. Voetschotvergrendeling

10. Stootranden aan hoeken
11. Beddengoedplank
12. Hendel voor bedverlenging
13. Hefboom bedhekontgrendeling
14. CPR-hendels (Ontgrendeling rugsteun)
15. Zwenkwiel
16. Hendel voor centraal zwenkwielsysteem
17. Verwijderbaar kunststof segment van het matrasplatform

OPMERKING: Voor een veilig en gemakkelijk hanteren adviseert LINET® dat twee technici het bed zouden monteren.

5.2 Afbeelding 3 met inklapbare bedhekken (3/4 bedhekken)



Afb. Afbeelding 3 met inklapbare bedhekken (3/4 bedhekken)

1. Kunststof hoofdschot
2. Accessoire-adapter voor hefstang of infuusstandaard
3. Matrashouder
4. Rugsteun
5. Inklapbaar bedhek
6. Bovenbeensteun
7. Onderbeensteun
8. Kunststof voetschot
9. Voetschotvergrendeling
10. Beddengoedplank
11. Stootranden aan hoeken

12. Hefboom bedhekontgrendeling
13. CPR-hendels (Ontgrendeling rugsteun)
14. Zwenkwiel
15. Hendel voor centraal zwenkwielsysteem
16. Verwijderbaar kunststof segment van het matrasplatform

OPMERKING: Voor een veilig en gemakkelijk hanteren adviseert LINET® dat twee technici het bed zouden monteren.

6 Technische specificaties

6.1 Mechanische specificaties (Standaardversie)

Afmetingen Versie 1 (BD01) Versie 2 (BD00)	221 cm x 99,8 cm 221 cm x 104 cm
Hoogte zijrail boven het matrasplatform (zonder matras) gescheiden telescopische zijrails (Versie 1) gescheiden telescopische zijrails (Versie 2) ¾ bedhek	6,5 cm (MIN), 40 cm (MAX) 8,5 cm (MIN), 42 cm (MAX) 4,7 cm (MIN), 39 cm (MAX)
Lengte zijrail gescheiden telescopische zijrails ¾ bedhek	98,5 cm 146,5 cm
Maximale matrashoogte gescheiden telescopische zijrails (Versie 1) gescheiden telescopische zijrails (Versie 2) ¾ bedhek	18 cm 20 cm 17 cm
Afmetingen matrasplatform (matras)	200 cm x 86 (90 cm*)
Verlenging matrasplatform	0 cm / 10 cm / 22 cm / 30,5 cm
Hoogteregeling matrasplatform	28 cm – 80 cm (85 cm*)
Maximale hoek rugsteun	70°
Maximale instelling dijsteun (elektrisch)	34°
Ergoframe®	10 cm / 6 cm
Trendelenburg/Omgekeerde Trendelenburg-positie	14° - 14°
Gewicht	160 kg*
Max. belasting bedpapegaai	75 kg
Veilige werkbelasting (inclusief matras en accessoires)	265 kg
Maximaal gewicht van de patiënt Gebruiksomgeving 1, 2 Gebruiksomgeving 3, 5	200 kg 230 kg

* Het gewicht is afhankelijk van de uitvoering van het product

6.2 Mechanische specificaties (Wasbare versie)

Afmetingen Versie 1 (BD01) Versie 2 (BD00)	221 cm x 99,8 cm 221 cm x 104 cm
Hoogte zijrail boven het matrasplatform (zonder matras) gescheiden telescopische zijrails (Versie 1) gescheiden telescopische zijrails (Versie 2) ¾ bedhek	6,5 cm (MIN), 40 cm (MAX) 8,5 cm (MIN), 42 cm (MAX) 4,7 cm (MIN), 39 cm (MAX)
Lengte zijrail gescheiden telescopische zijrails ¾ bedhek	98,5 cm 146,5 cm
Maximale matrashoogte gescheiden telescopische zijrails (Versie 1) gescheiden telescopische zijrails (Versie 2) ¾ bedhek	18 cm 20 cm 17 cm
Afmetingen matrasplatform (matras)	200 cm x 86 (90 cm*)
Verlenging matrasplatform	0 cm / 10 cm / 22 cm / 30,5 cm
Hoogteregeling matrasplatform	28 cm – 80 cm (85 cm*)
Maximale hoek rugsteun	70°
Maximale instelling dijsteun (elektrisch)	34°
Ergoframe®	10 cm / 6 cm
Trendelenburg/Omgekeerde Trendelenburg-positie	14° - 14°
Gewicht	160 kg*
Max. belasting bedpapegaai	75 kg
Veilige werkbelasting (inclusief matras en accessoires)	265 kg
Maximaal gewicht van de patiënt Gebruiksomgeving 1, 2 Gebruiksomgeving 3, 5	200 kg 230 kg

* Het gewicht is afhankelijk van de uitvoering van het product

6.3 Omgevingsomstandigheden

Omgevingscondities - Werking	
■ Temperatuur	10 °C — 40 °C
■ Vochtigheid	30% — 75 %
■ Atmosferische druk	795 hPa — 1060 hPa
Omgevingscondities - Opslag en transport	
■ Temperatuur	-20°C — 50°C
■ Vochtigheid	20% — 90% (non-condensing)
■ Atmosferische druk	795 hPa — 1060 hPa

6.4 Elektrische specificaties

Ingangsspanning	230 V~, 50/60 Hz
Maximale ingangsstroom	max. 370 VA
EN 60529 Veiligheidsbescherming voor 1AM (standaard)	IP X4
EN 60529 Veiligheidsbescherming voor 1AMW (wasbaar)	IP X6
Veiligheidsklasse	Klasse I (met gebruikte onderdelen van type B)
Bedrijfsduur elektrische motor	max. 2 minuten ON / 18 minuten OFF
Accu Zekeringen	Pb ACCU 2 x 12 V / 1,2 Ah / zekering 15A 2x T1,6A L 250 V voor 230 V versie 2x T3,15A L 250 V voor 100-127 V versie

OPMERKING Op verzoek kan LINET® hospitaalbedden leveren met elektrische specificaties die voldoen aan de plaatselijke normen (aangepaste spanning, andere netstekkers).



Gevaar

Levensgevaar door elektrische schok!

- ❖ Zorg ervoor dat onderhoud en service van elektrische delen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel als het bed is aangesloten.

6.5 Elektromagnetische compatibiliteit

Het bed is voor gebruik in een ziekenhuis bestemd, met uitzondering van gebruik in de nabijheid van actieve, chirurgische hf-apparatuur en een tegen rf-afgeschermd kamer van een medisch systeem voor MRI-scans (*elektromagnetische resonantie*), waarin de em-interferentie een te hoge intensiteit heeft.

Voor het bed is geen essentiële prestatie vastgelegd.

WAARSCHUWING!

We adviseren om gebruik van dit toestel naast, of als samenstelling met, een ander toestel te vermijden, omdat dit ertoe kan leiden dat het niet meer naar behoren functioneert. Mocht genoemd gebruik noodzakelijk zijn, moeten dit en het andere toestel worden bewaakt om de juiste werking te verifiëren.

Overzicht van de toegepaste kabels en snoeren:

1. Elektriciteitssnoer, maximum lengte 6 m
2. ACP Supervisor controlepaneel, maximum lengte 3 m
3. Handbediening, maximum lengte 3 m

WAARSCHUWING!

Het gebruik van andere accessoires, convertors en kabels of snoeren, dan die de fabrikant van het bed heeft gespecificeerd en geleverd, kan tot gevolg hebben dat de elektromagnetische emissie van dit bed toeneemt of de elektromagnetische immuniteit afneemt, of dat het bed niet meer naar behoren functioneert.

WAARSCHUWING!

Mobiele rf-communicatieapparatuur (eindapparatuur zoals antennekabels en externe antennes inbegrepen) met inbegrip van de door de fabrikant gespecificeerde kabels, mag niet op een afstand van minder dan 30 cm (12 inch) vanaf enig onderdeel van dit bed Image 3 worden gebruikt. Een negatieve invloed op het functioneren van het bed zou daarvan het gevolg kunnen zijn.

WAARSCHUWING!

Overbelast het bed (SWL) niet, houd de gebruikscyclus (INT) aan en raadpleeg Hoofdstuk 18 Onderhoud om tijdens de te verwachten gebruiksduur de basisveiligheid met betrekking tot elektromagnetische storingen te handhaven.

Instructies van de fabrikant - elektromagnetische emissies

Emissieproef	Compliance
RF-emissies CISPR 11	Groep 1
RF-emissies CISPR 11	Klasse B
Harmonische emissies IEC 61000-3-2	Klasse A
Spanningsschommelingen / flikkeremissies IEC 61000-3-3	In overeenstemming

OPMERKING: De EMISSIE-kenmerken van dit apparaat maken het geschikt voor gebruik in industriële omgevingen en ziekenhuizen (CISPR 11 klasse A). Indien het apparaat wordt gebruikt in een woonomgeving (waarvoor normaal CISPR 11 klasse B vereist is), biedt het mogelijk onvoldoende bescherming voor radiofrequente communicatiediensten. De gebruiker moet mogelijk beperkende maatregelen nemen, zoals het verplaatsen of anders richten van het apparaat.

Instructies van de fabrikant - elektromagnetische gevoeligheid

Immunitetest	Compliancenniveau
Elektrostatische ontlading (ESD) IEC 61000-4-2	± 8 kV bij contactontlading ± 15 kV bij contactontlading
Uitgestraalde rf IEC 61000-4-3 Nabijheidsvelden van rf draadloze communicatieapparatuur IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz – 2,7 GHz 80 % AM bij 1 kHz Zie tabel 1
Snelle elektrische transitie / piek IEC 61000-4-4	±2 kV bij een elektrische leiding Herhalingsfrequentie 100 kHz
Schommeling IEC 61000-4-5	± 1 kV van leiding naar leiding ± 2 kV van leiding naar de aarde
Geleide rf IEC 61000-4-6	3 V (0,15 MHz – 80 MHz) 6 V in ISM banden tussen 0,15 MHz en 80 MHz 80 % AM bij 1 kHz
Elektrische frequentie (50/60 Hz) magnetisch veld IEC 61000-4-8	30 A/m
Spanningsdalingen, korte onderbrekingen op stroomtoevoerkabels. IEC 61000-4-11	0 % U _T ; 0,5 cyclus Bij 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° tot 315° 0 % U _T ; 1 cyclus en 70 % U _T ; 25/30 cyclus Enkele fase: bij 0° 0 % U _T ; 250/300 cyclus

Tabel 1 – IMMUNITEIT voor rf draadloze communicatieapparatuur

Testfrequentie (MHz)	Band (MHz)	Service	Modulatie	Testniveau immuniteit V/m
385	380 - 390	TETRA 400	Pulsmodulatie 18 Hz	27
450	430 - 470	GMRS 460, FRS 460	FM $\pm$ 5 kHz deviatie 1 kHz sinus	28
710 745 780	704 - 787	LTE band 13, 17	Pulsmodulatie 217 Hz	9
810 870 930	800 - 960	GSM 800/900, TETRA 800, iDEN 820, CDMA 850, LTE band 5	Pulsmodulatie 18 Hz	28
1 720 1 845 1 970	1 700 - 1 990	GSM 1800; CDMA 1900; GSM 1900; DECT; LTE band 1, 3, 4, 25; UMTS	Pulsmodulatie 217 Hz	28
2 450	2 400 - 2 570	Bluetooth, WLAN 802.11 b/g/n, RFID 2450, LTE band 7	Pulsmodulatie 217 Hz	28
5 240 5 500 5 785	5 100 - 5 800	WLAN 802.11 a/n	Pulsmodulatie 217 Hz	9

OPMERKING Er zijn geen deviaties volgens IEC 60601-1-2 ed 4 toegepast.

OPMERKING Andere maatregelen voor handhaving van de basisveiligheid met betrekking tot EMC verschijnselen, zijn niet bekend.

OPMERKING Bedden die zijn voorzien van een communicatiemodule voldoen aan de norm voor IEEE 802.11 b/g/n (2400,0 MHz – 2483,5 MHz, modulatie DSSS (IEEE 802.11 b), OFDM (IEEE 802.11 g/n) 20MHz bandbreedte, EIRP = 0,34 W)

7 Leveringsomvang en bedvarianten

7.1 Leveringsomvang

Levering:

- ❖ Controleer bij ontvangst van de levering of de zending volledig is zoals aangegeven op de leveringsbon.
- ❖ Breng het transportbedrijf en de leverancier onmiddellijk en schriftelijk op de hoogte van om het even welke tekortkoming of schade, of maak een notitie op de leveringsbon.
- ❖ Het bed wordt geleverd met een uitgeschakelde accu. Zie het hoofdstuk "Accu inschakelen" om de accu te activeren.

7.2 Bedvarianten



Voorzichtig

Beschadiging van het bed door verkeerd gebruik!

- ❖ Gebruik 125 mm-zwenkwielen uitsluitend op vlakke, effen oppervlakken zonder gaten.

7.2.1 Standaardversie: Image 3 – 1AM

Functies - Image 3 Model 1AM (modelnr. zie productlabel):

- Matrasplatform
 - Matrasplatform bestaande uit verwijderbare plastic segmenten
- Zijrails
 - Zonder zijrails
 - Gescheiden telescopische zijrails
 - Enkele neerklapbare zijrails, gepoedercoat
- Bedeinden
 - Aluminium bedeinden met vaste, gekleurde HPL-panelen
 - Kunststof hoofdschot en voetschot, Clean&Clear-ontwerp
 - Kunststof hoofdschot en voetschot, ontwerp Eleganza 1 en Eleganza 3
 - Bedeinden - gepoedercoate delen met HPL
 - Afneembaar A+-hotelontwerp voor hoofd- en voeteneinde met HPL-panelen
- Rollen
 - 125 mm Tente Linea, met centraal remsysteem
 - 150 mm Tente Linea, met centraal remsysteem
 - 150 mm Tente Linea + vijfde wiel
 - 150 mm Tente Integral
 - 150 mm Tente Integral + vijfde wiel
- Bedieningselementen
 - ACP bedieningspaneel voor verplegend personeel (supervisiepaneel) (s)
 - Handset met verlicht toetsenbord (s)
 - Handset zonder verlicht toetsenbord (o)
 - Satellietbedieningspaneel (o)
- Overige
 - Linnenplank
 - Verticale veiligheidsbumpers
 - 1 paar urinezakhouders
 - 1 paar accessoirerails
 - Hendel voor vrijgave van de rugsteun voor CPR-noodgevallen
 - Segufix-houder

- Kleuren poedercoating
 - gepoedercoate metalen delen, RAL 9006 (lichtgrijs) + RAL 7043 (donkergrijs) (o)
 - gepoedercoate metalen delen, RAL 9002 (wit)
 - gepoedercoate metalen delen, RAL 9006 (lichtgrijs)
- SafeSense® 3 Ready-bed

7.2.2 Wasbare versie: Image 3 – 1AMW

Funcities – Image 3 model 1AMW (modelnr. zie productlabel):

- Matrasplatform
 - matrasplatform bestaande uit verwijderbare plastic segmenten
- Zijrails
 - Gescheiden telescopische zijrails
 - Enkele neerklapbare zijrails, gepoedercoat
- Bedeindes
 - Aluminium bedeindes, met vaste gekleurde HPL-panelen, roestvrijstalen stang op het beideinde
 - Kunststof hoofdschot en voetschot, Clean&Clear-ontwerp
 - Kunststof hoofdschot en voetschot, ontwerp Eleganza 1 en Eleganza 3
 - Afneembaar A+-hotelontwerp voor hoofd- en voeteneinde met HPL-panelen
- Zwenkwielen
 - 125 mm Tente Linea met centraal remsysteem
 - 150 mm Tente Linea met centraal remsysteem
 - 150 mm Tente Linea + 5. Zwenkwiel
 - 150 mm Tente Integral
 - 150 mm Tente Integral + 5. Zwenkwiel
- Bedieningselementen
 - ACP bedieningspaneel voor verplegend personeel (supervisiepaneel)
 - Handset met verlicht toetsenbord
 - Handset zonder verlicht toetsenbord
- Anders
 - Linnenplank
 - Verticale veiligheidsbumpers
 - Een paar universele houders voor accessoires
 - Een paar urinezakhouders
 - hendel voor vrijgave van de rugsteun voor CPR-noodgevallen
 - Segufix-houders
- Kleurconcept
 - Kataforese-gecoate metalen delen, RAL 9006 (lichtgrijs) + RAL 7043 (donkergrijs)
 - Kataforese-gecoate metalen delen, RAL 9002 (wit)
- SafeSense® 3 Ready-bed



Voorzichtig

Beschadiging van het bed door verkeerd gebruik!

- ❖ Gebruik 125 mm-zwenkwielen uitsluitend op vlakke, effen oppervlakken zonder gaten.

7.3 Gebruikte onderdelen type B

Alle accessoires binnen het bereik van de patiënte zijn gebruikte onderdelen van type B.

Lijst van gebruikte onderdelen type B:

- ❖ ACP bedieningspaneel voor verplegend personeel (supervisiepaneel)
- ❖ Handset
- ❖ Zijrails
- ❖ Bedeinden
- ❖ Matrasplatform

8 Opstellen

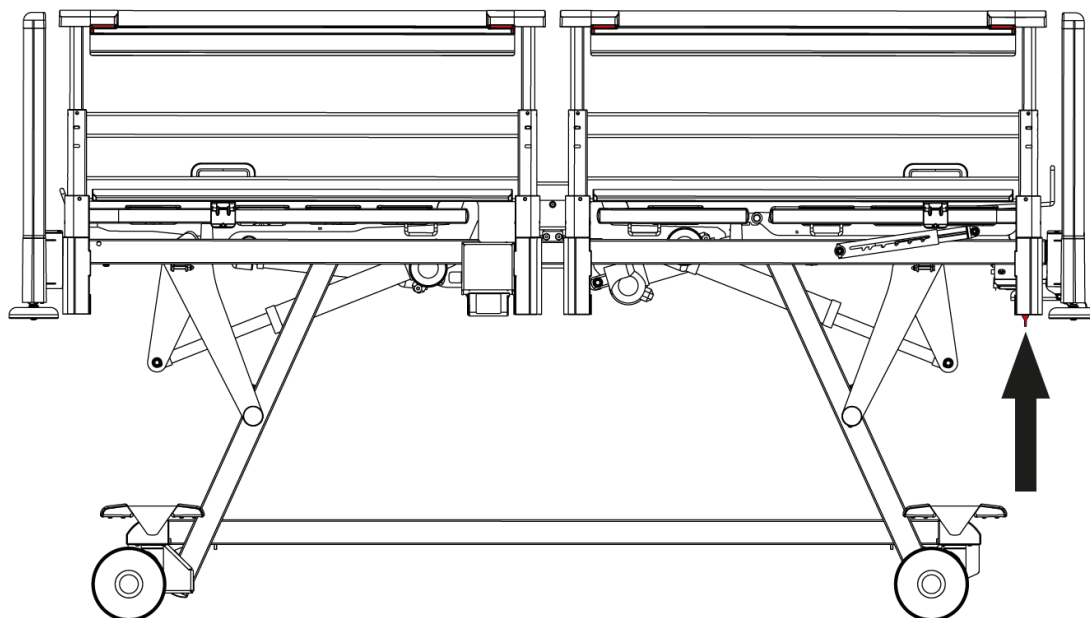
8.1 Opstellen

Stel het bed als volgt op:

- ❖ Pak het bed uit.
- ❖ Controleer de levering (zie Leveringsomvang).
- ❖ Verwijder de isolerende folie van de hoofdstuurdoos (zie Verwijderen van de isolerende folie).
- ❖ Installeer de uitrusting en de accessoires (zie Montage).
- ❖ Monteer bij levering met gedemonteerde bedeinden de hoofd- en voeteinden (zie Montage).
- ❖ Stel het bed alleen op een geschikt vloeroppervlak op (zie Transport).
- ❖ Zorg ervoor dat het netsnoer niet gekneld of opgespannen raakt bij het afstellen van het bed. Controleer of de stekker correct geplaatst is.
- ❖ Laat geen verlengsnoeren of verdeelstopcontacten los achter op de vloer.
- ❖ Zorg ervoor dat alle vereiste mechanische en elektrische preventiemechanismen ter plaatse ter beschikking zijn.
- ❖ Er zit geen hoofdschakelaar op het bed, d.w.z. het netsnoer is het enige middel om het bed te scheiden van het elektriciteitsnet.
- ❖ Zorg ervoor dat men altijd bij het netsnoer kan.
- ❖ Zorg ervoor dat de loskoppelbare stekker van het netsnoer alleen wordt veranderd en onderhouden door gekwalificeerd en geschoold onderhoudspersoneel, erkend door de fabrikant.

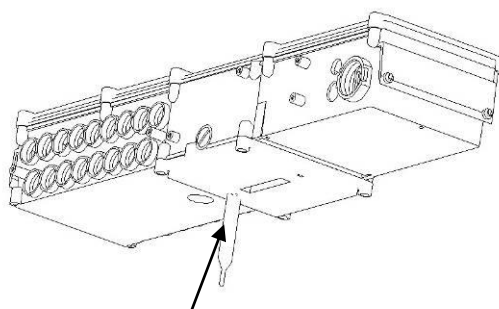
9 De accu inschakelen

9.1 Positie van accu

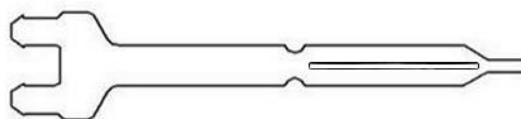


Afb. Positie van isolerende folie

9.2 Verwijderen van de isolerende folie



Trekken



9.3 Isolerende folie

Controleer of de isolerende folie volledig en intact is zoals getoond:

Wanneer de isolerende folie beschadigd is, neem dan onmiddellijk contact op met de serviceafdeling van de fabrikant.

OPMERKING: Isolatiefolie heeft scherpe randen. Voorzichtig verwijderen om te voorkomen dat u zich eraan snijdt.

10 Bedeinden



Waarschuwing

Risico op letsels bij het plaatsen van de bedeinden!

- ❖ Houd de bedeinden vast aan de hoekhandgrepen bovenaan om ze in de hoekstijlen te steken.
- ❖ Installeer de bedeinden voor u het bed voor het eerst gebruikt.



Waarschuwing

Risico op letsel door verkeerd geïnstalleerde bedeinden!

- ❖ Zorg ervoor dat de bedeinden correct geplaatst zijn, zeker wanneer u het bed verplaatst.
- ❖ Zorg ervoor dat de bedeinden vergrendeld zijn, zeker wanneer u het bed verplaatst.



Waarschuwing

Risico op letsels bij het verwijderen van de bedeinden!

- ❖ Zorg er voordat u bedeinden verwijdert voor dat de zijrails neergeklapt zijn en dat er geen accessoires aan de bedeinden bevestigd zijn.
- ❖ Indien er een patiënt in een bed ligt waarvan de hoofd- en/of voetplaat verwijderd is/zijn, hou dan continu toezicht.



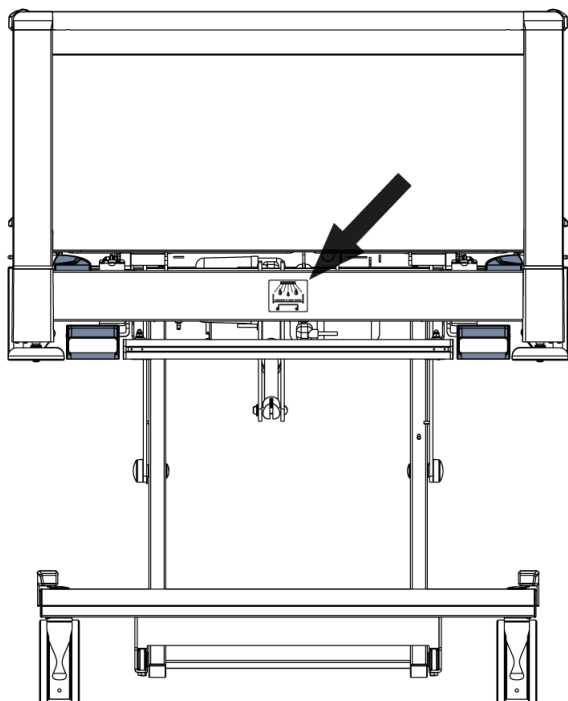
Waarschuwing

Materiële schade door te grote belasting!

- ❖ Zorg ervoor dat niemand op de bedeinden gaat zitten.

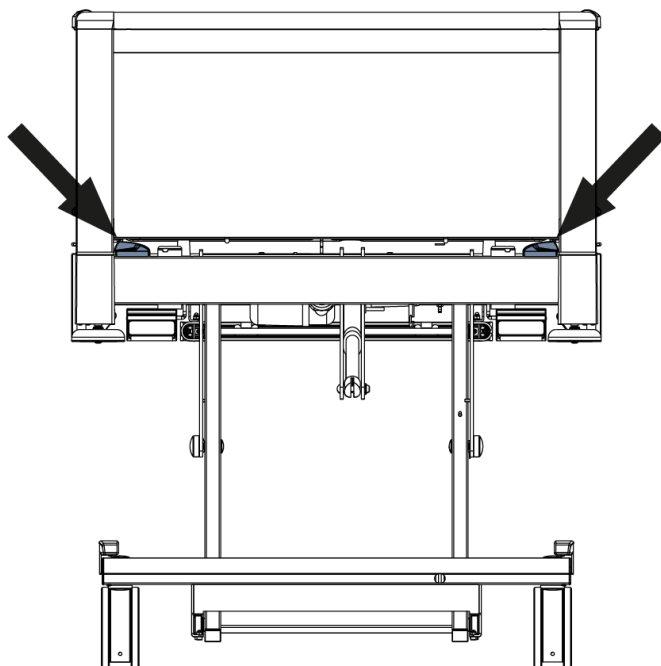
OPMERKING: De bedeinden kunnen in meerdere decoratieve kleurvarianten worden geleverd.

10.1.1 Voeteinde van wasbaar bed



Afb. Label met Wasbaar Image 3-bed op de dwarsstang van het voeteinde

10.1.2 Aluminium hoofd- en voetschot



Het Image 3-bed is compatibel met het aluminium hoofd- en voetschot en is uitgerust met twee hoofdschotvergrendelingen en twee voetschotvergrendelingen.

Afb. Posities van de hoofdschotvergrendelingen (aluminium hoofdschot)

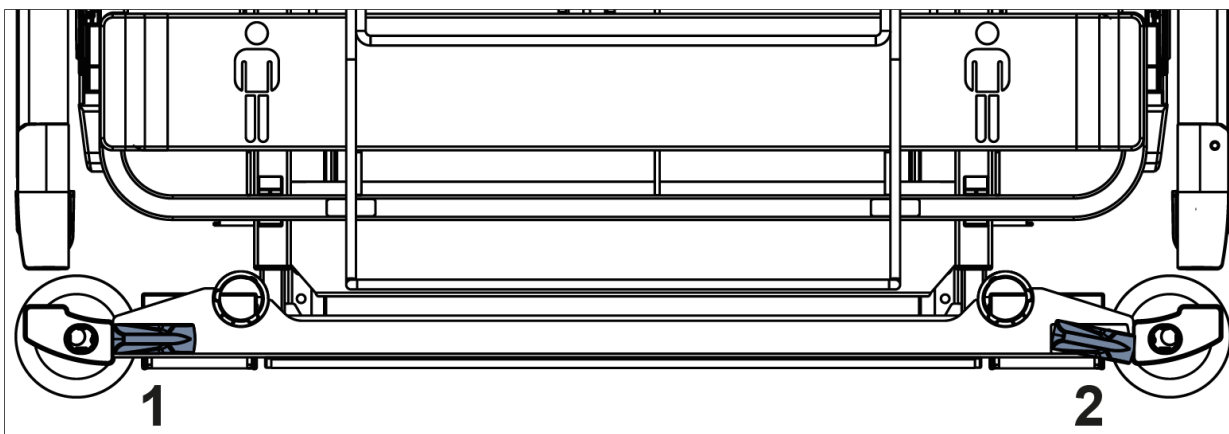
Het hoofdschot en voetschot aanbrengen en verwijderen

Breng het hoofdschot of voetschot als volgt aan:

- ▶ Ontgrendel de veiligheidsvergrendelingen bij de hoekstijlen.
- ▶ Schuif het hoofdschot of voetschot in de sleuven op de hoekstijlen.
- ▶ Vergrendel de veiligheidsvergrendelingen op de hoekstijlen.

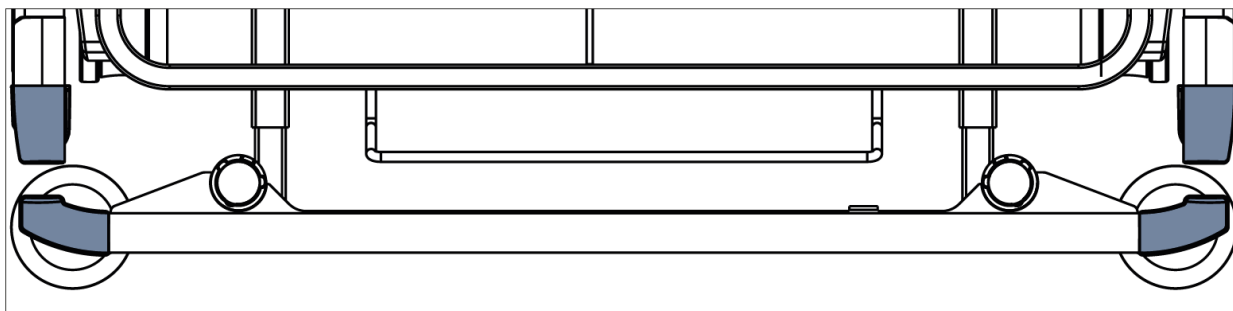
Verwijder het hoofdschot of voetschot als volgt:

- ▶ Ontgrendel de veiligheidsvergrendelingen bij de hoekstijlen.
- ▶ Schuif het hoofdschot of voetschot omhoog.

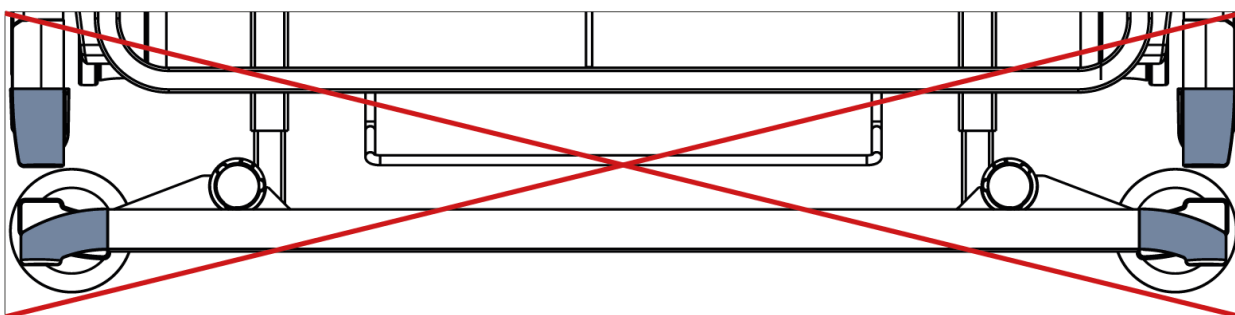


Afb. Vergrendelingen aan het voeteinde van het bed (met verwijderd voetschot)

- 1. Vergrendelde vergrendeling
- 2. Ontgrendelde vergrendeling



Afb. Correct geplaatst hoofdschot (bovenaanzicht)



Afb. Onjuist geplaatst hoofdschot (bovenaanzicht)

10.1.3 Kunststof hoofdschot en voetschot (Clean&Clear-ontwerp)

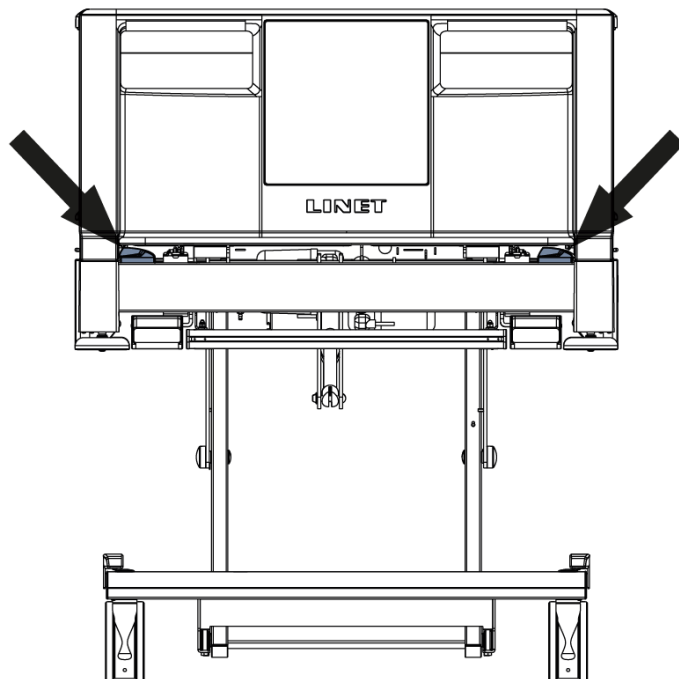


Image 3-bed compatibel met kunststof hoofdschot en voetschot (Clean&Clear-ontwerp) is uitgerust met twee hoofdschotvergrendelingen en twee voetschotvergrendelingen.

Afb. Posities van de voetschotvergrendelingen (kunststof voetschot - Clean&Clear-ontwerp)

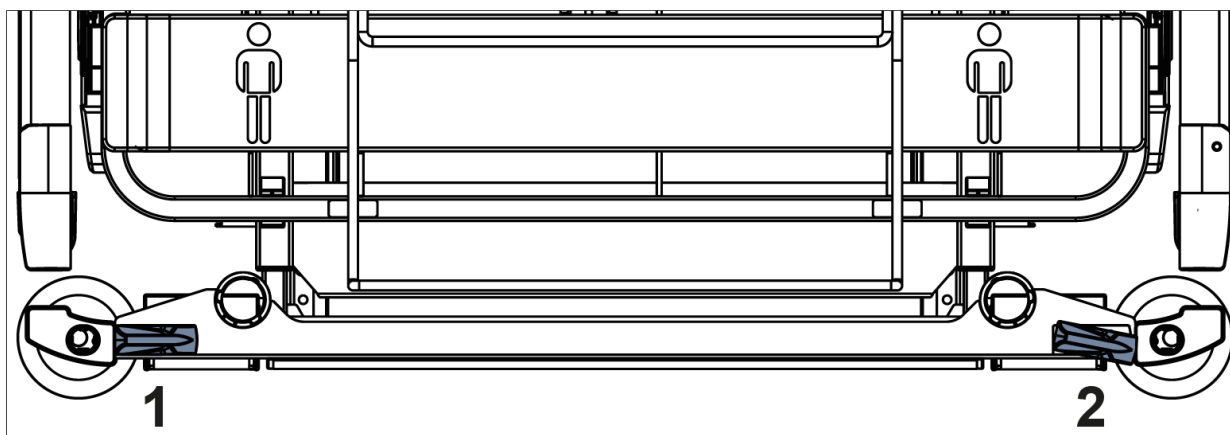
Het hoofdschot en voetschot aanbrengen en verwijderen

Breng het hoofdschot of voetschot als volgt aan:

- ▶ Ontgrendel de veiligheidsvergrendelingen bij de hoekstijlen.
- ▶ Schuif het hoofdschot of voetschot in de sleuven op de hoekstijlen met het gekleurde paneel aan de buitenkant.
- ▶ Vergrendel de veiligheidsvergrendelingen op de hoekstijlen.

Verwijder het hoofdschot of voetschot als volgt:

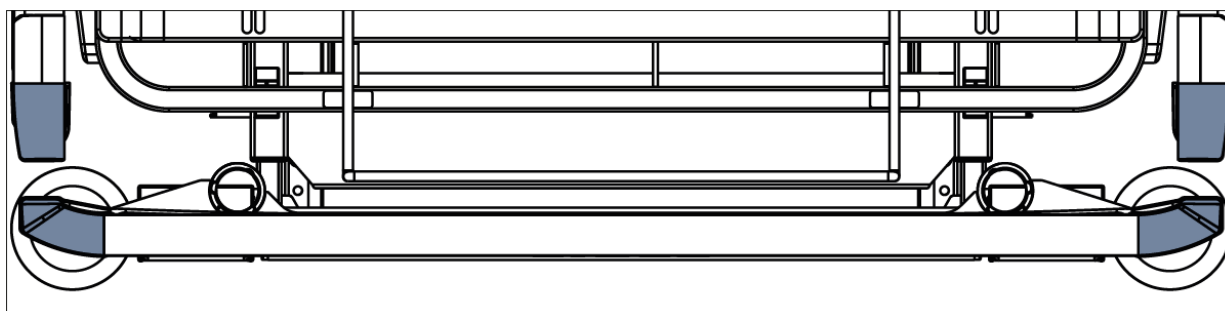
- ▶ Ontgrendel de veiligheidsvergrendelingen bij de hoekstijlen.
- ▶ Schuif het hoofdschot of voetschot omhoog.



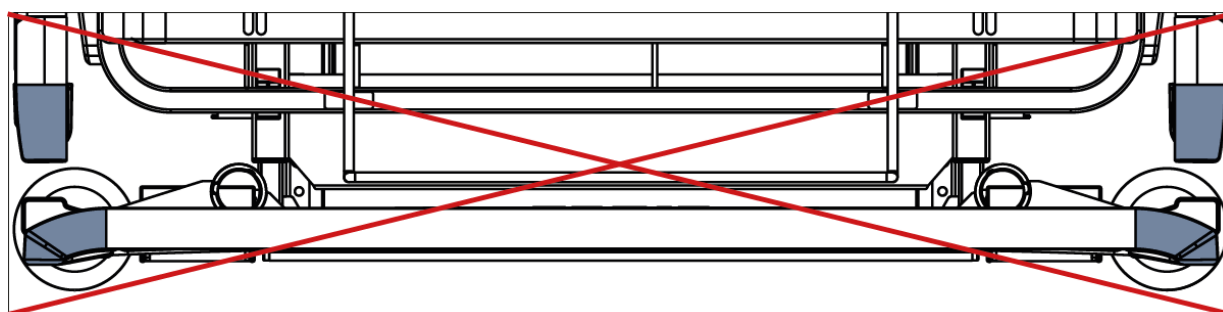
Afb. Vergrendelingen aan het voeteinde van het bed (met verwijderd voetschot)

1. Vergrendelde vergrendeling

2. Ontgrendelde vergrendeling



Afb. Correct geplaatst kunststof voetschot (bovenaanzicht)



Afb. Onjuist geplaatst kunststof voetschot (bovenaanzicht)

10.1.4 Kunststof hoofdschot en voetschot (ontwerp Eleganza 1 en Eleganza 3)

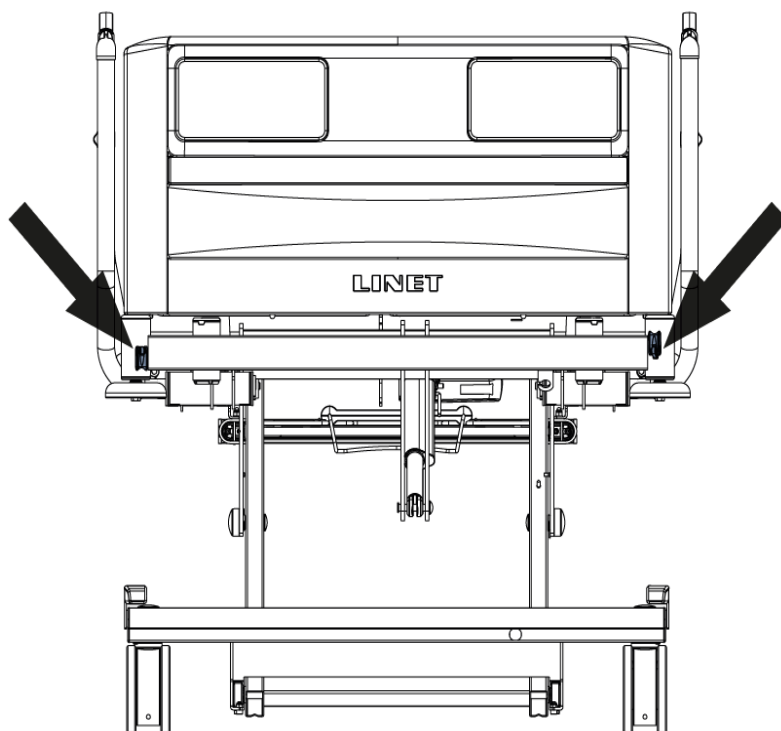


Image 3-bed compatibel met kunststof hoofdschot en voetschot (ontwerp Eleganza 1 en Eleganza 3) is uitgerust met twee hoofdschotvergrendelingen en twee voetschotvergrendelingen.

Afb. Posities van de voetschotvergrendelingen (kunststof voetschot - ontwerp Eleganza 1 en Eleganza 3)

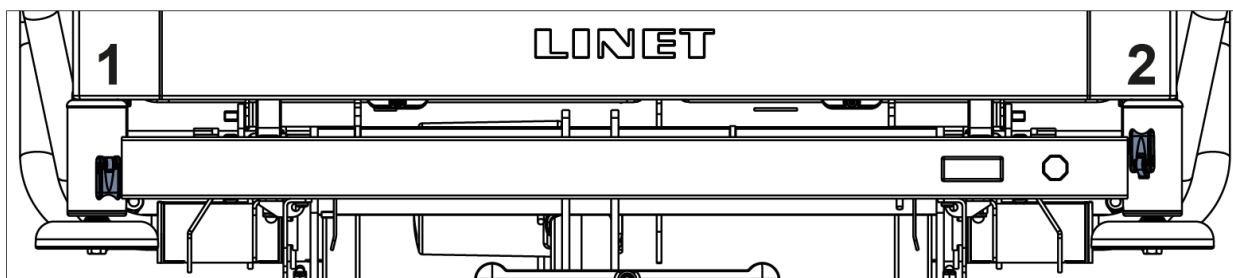
Het hoofdschot en voetschot aanbrengen en verwijderen

Breng het hoofdschot of voetschot als volgt aan:

- ▶ Ontgrendel de veiligheidsvergrendelingen bij de hoekstijlen (groen slotje - ontgrendeld, rood slotje - vergrendeld).
- ▶ Schuif het hoofdschot of voetschot in de sleuven op de hoekstijlen.
- ▶ Vergrendel de veiligheidsvergrendelingen op de hoekstijlen.

Verwijder het hoofdschot of voetschot als volgt:

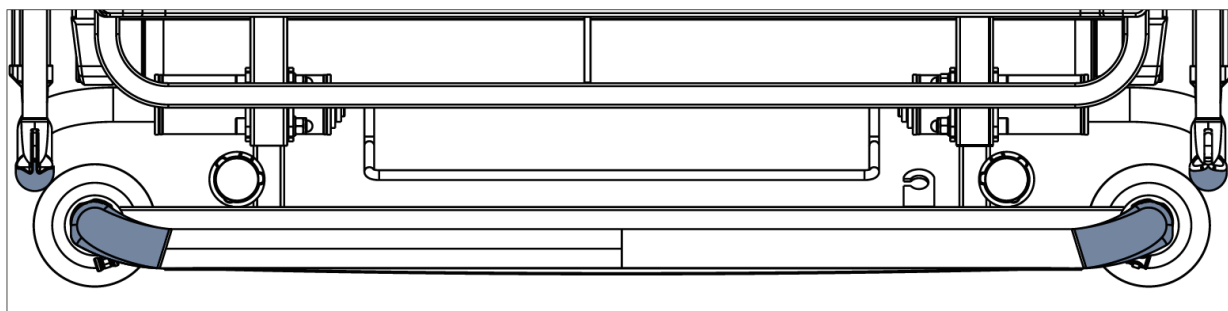
- ▶ Ontgrendel de veiligheidsvergrendelingen bij de hoekstijlen.
- ▶ Schuif het hoofdschot of voetschot omhoog.



Afb. Vergrendelingen aan het voeteinde van het bed (met geplaatst voetschot)

1. Vergrendelde vergrendeling

2. Ontgrendelde vergrendeling



Afb. Correct geplaatst hoofdschot (bovenaanzicht)

10.1.5 Hoofdschot met poedercoating en voetschot

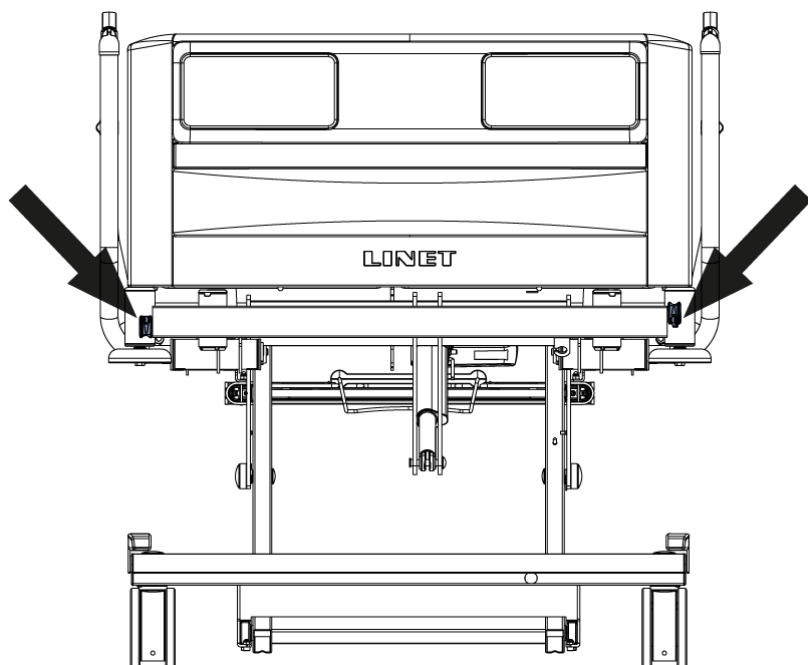


Image 3-bed compatibel met kunststof hoofdschot en voetschot (ontwerp Eleganza 1 en Eleganza 3) is uitgerust met twee hoofdschotvergrendelingen en twee voetschotvergrendelingen.

Afb. Posities van de hoofdschotvergrendelingen (hoofdschot met poedercoating)

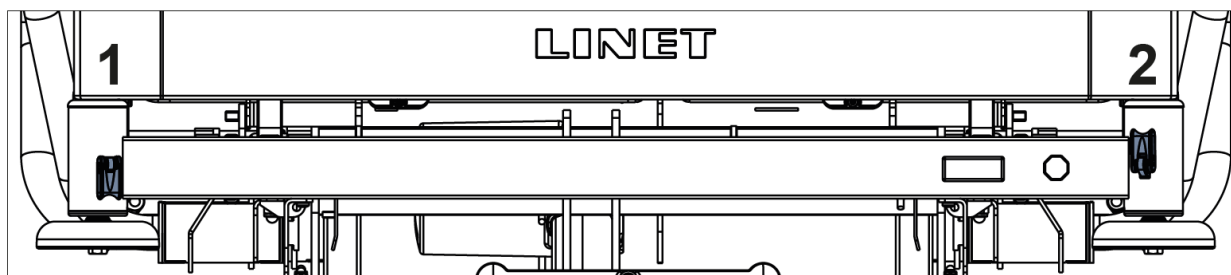
Het hoofdschot en voetschot aanbrengen en verwijderen

Breng het hoofdschot of voetschot als volgt aan:

- ▶ Ontgrendel de veiligheidsvergrendelingen bij de hoekstijlen (groen slotje - ontgrendeld, rood slotje - vergrendeld).
- ▶ Schuif het hoofdschot of voetschot in de sleuven op de hoekstijlen.
- ▶ Vergrendel de veiligheidsvergrendelingen op de hoekstijlen.

Verwijder het hoofdschot of voetschot als volgt:

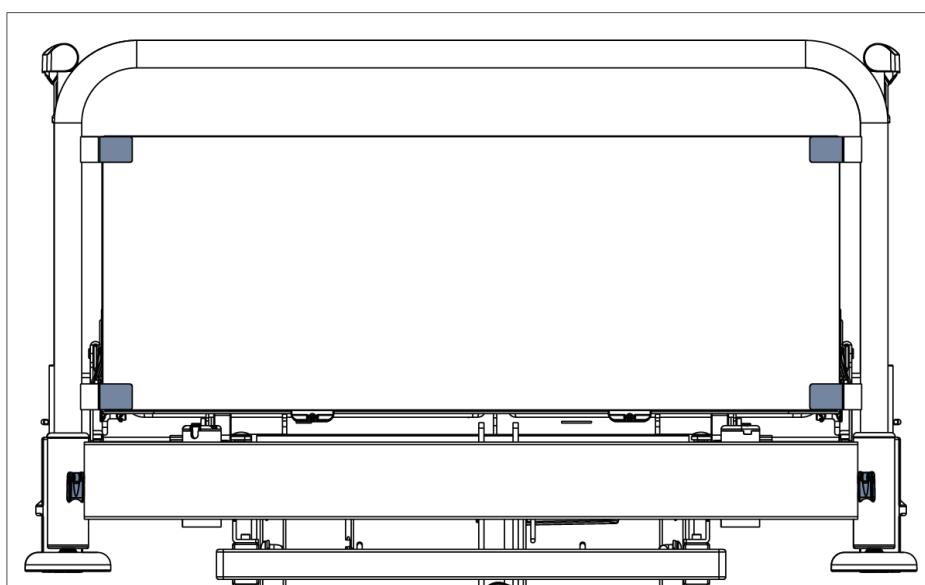
- ▶ Ontgrendel de veiligheidsvergrendelingen bij de hoekstijlen.
- ▶ Schuif het hoofdschot of voetschot omhoog.



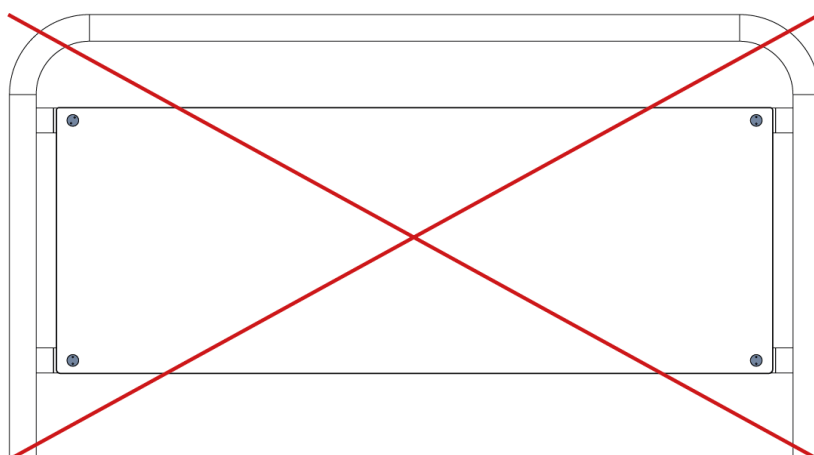
Afb. Vergrendelingen aan het voeteinde van het bed (met geplaatst voetschot)

1. Vergrendelde vergrendeling

2. Ontgrendelde vergrendeling



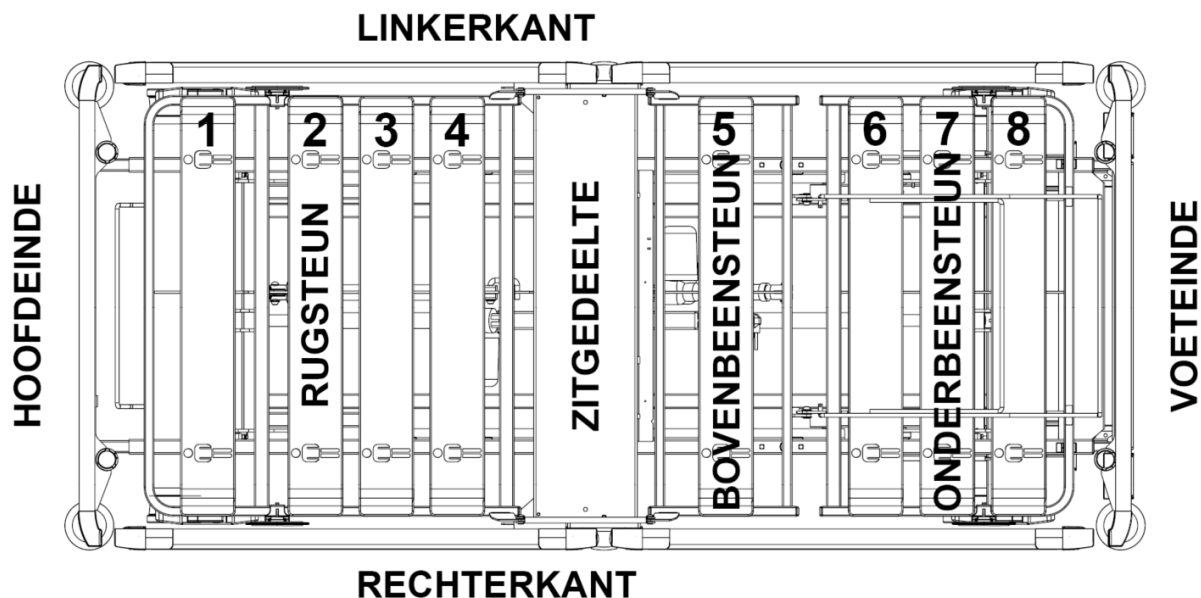
Afb. Correct geplaatst hoofschot (vooraanzicht)



Afb. Onjuist geplaatst hoofschot (vooraanzicht)

10.2 Matrasplatform

Het Image 3-bed is voorzien van een 4-delig matrasplatform dat bestaat uit een rugsteun, zitgedeelte, bovenbeensteun en onderbeensteun. Het matrasplatform bestaat uit 8 verwijderbare kunststof onderdelen van het matrasplatform (1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 en 8).



Afb. 4-delig matrasplatform

Om onderdelen van het matrasplatform te verwijderen/plaatsen:

- ❖ Trek de matrasplatformonderdelen uit.
- ❖ Plaats de matrasplatformonderdelen.
- ❖ Wanneer het onderdeel correct is geplaatst, hoort u een "klik".

Controleer of de matrasplatformonderdelen correct geplaatst zijn door te proberen om het onderdeel met een beetje kracht omhoog te trekken.

11 Montage



Waarschuwing

Risico op letsels bij het werken aan het bed!

- ❖ Zorg ervoor dat het bed losgekoppeld is van het stopcontact voor het wordt gemonteerd, gedemonteerd of onderhouden.
- ❖ Zorg ervoor dat de zwenkwielen vergrendeld zijn voorafgaand aan de montage, de demontage en het onderhoud.



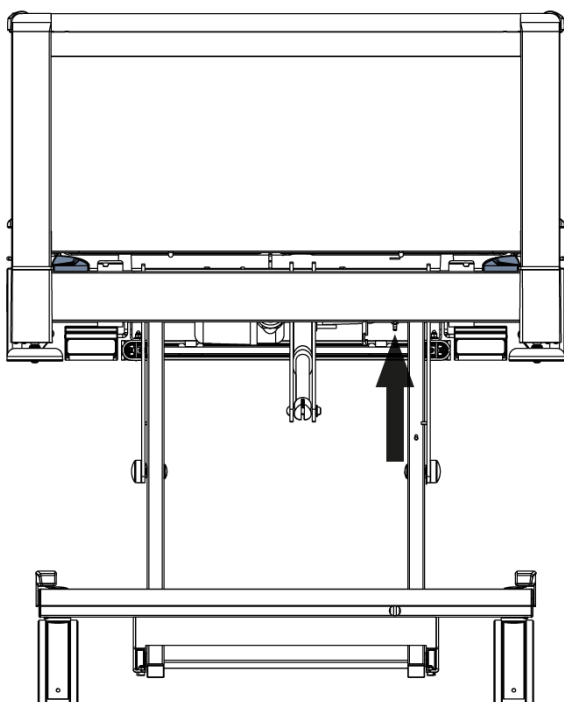
Voorzichtig

Materiële schade door verkeerde montage!

- ❖ Zorg ervoor dat de montage uitsluitend gebeurt door de klantendienst of opgeleid ziekenhuispersoneel.

11.1 Equipotentiaalleiding

Het bed is voorzien van een standaard beveiligingsconnector. Deze connector wordt gebruikt voor de equipotentiaalleiding tussen het bed en de intravasculaire of intracardiaire toestellen verbonden met de patiënt, om de patiënt zo te beschermen tegen statische elektrische schokken.



Afb. Equipotentiaalconnector – mannelijk



Afb. Equipotentiaalconnector – vrouwelijk

Gebruik de equipotentiaalconnector wanneer:

- De patiënte met intravasculaire of intracardiaire toestellen is verbonden.

Alvorens een patiënt te verbinden met een intravasculair / intracardiair toestel:

- ❖ Verbind de aardingskabel van het toestel met de equipotentiaalconnector van het bed waarop de patiënt in kwestie ligt.
- ❖ Gebruik een standaard ziekenhuisconnector.

- ❖ Zorg ervoor dat de connectors passen.
- ❖ Zorg ervoor dat een ongewilde loskoppeling niet mogelijk is.

Alvorens het bed te verplaatsen:

- ❖ Koppel de patiënt los van het intravasculair of intracardiair toestel.
- ❖ Koppel de equipotentiaalconnector los.

11.2 Initiële werking

Maak het bed als volgt klaar voor gebruik:

- ❖ Verwijder alle verpakkingsmateriaal (zie Verwijdering).
- ❖ Sluit het bed aan op het elektriciteitsnet.
- ❖ Laad de accu op.
- ❖ Breng het matrasplatform omhoog tot de hoogste stand.
- ❖ Verwijder de isolerende folie van het bedieningsonderdeel.
- ❖ Breng het matrasplatform omlaag en kantel het tot de laagste stand.
- ❖ Controleer of de zwenkwielen en de hoofdrem correct werken.
- ❖ Controleer of de verlenging van het bed correct werkt.
- ❖ Controleer of het mogelijk is om de hoofd- of voetplaat te verwijderen.
- ❖ Controleer alle functies van de bedieningselementen (supervisiepaneel enz.).
- ❖ Controleer of de zijrails correct werken.



Voorzichtig

Materiële schade door temperatuurverschillen!

- ❖ Wanneer er een aanzienlijk temperatuurverschil is tussen het bed en de plaats van gebruik (na transport/opslag), sluit het bed dan de eerste 24 uur niet aan zodat het verschil zich kan vereffenen.

11.3 Transport

Houd voor een veilig transport rekening met het volgende:

- ❖ Zorg ervoor dat u bij het verplaatsen van het bed niet over kabels rijdt.
- ❖ Zorg ervoor dat het netsnoer met een haak is vastgemaakt (aan het hoofdeinde van het bed).
- ❖ Zorg ervoor dat de zwenkwielen ontgrendeld zijn voor u het bed verplaatst tijdens het laden/ontladen (zie Zwenkwielbedieningshendel en Bedtransport).
- ❖ Zorg ervoor dat de zijrails zijn uitgekapt en vergrendeld wanneer de patiënt zich op het bed bevindt tijdens het transport.
- ❖ Verplaats het bed alleen op geschikte vloeroppervlakken.

Geschikte ondergronden:

- Tegels
- Hard linoleum
- Harde vloeren

Ongeschikte ondergronden:

- Zachte, niet afgedichte of defecte vloeren
- Zachte houten vloeren
- Zachte en poreuze stenen vloeren
- Tapijtvloeren met een onderlaag
- Zacht linoleum

- ❖ Zorg er bij langere afstanden voor dat de zwenkwielstuurfunctie (hoofdbediening) actief is.
- ❖ Zorg ervoor dat de remmen ontgrendeld zijn als u het bed verplaatst.

11.4 FIRMWARE

Het bed bevat firmware die alleen kan worden bijgewerkt door een erkende servicetechnicus.

Deze firmware wordt beschermd tegen onbevoegde toegang door een mechanische behuizing (gereedschap is nodig om toegang te krijgen), door afdichting (onderdelen met processor zijn afgedicht), door exclusieve compatibiliteit met een geautoriseerd softwareprogramma en door een controle van de compatibiliteit van de nieuwe firmware met het bed.

12 Netsnoer

Met de stekker wordt het bed op het elektriciteitsnet aangesloten en wordt de aansluiting weer verbroken.

Het netsnoer moet tijdens transport met een haak aan het hoofdeinde van het bed zijn bevestigd.

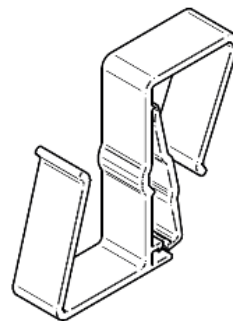
PAS OP!

Ook al wordt de aansluiting op het elektriciteitsnet verbroken, de bewegingen van het bed stoppen niet!!

- ➡ Zet het bed eerst stil, voordat u de aansluiting op het elektriciteitsnet verbreekt.

Als u eraan twijfelt dat de externe aardebeveiliging in de installatie of de configuratie hiervan in ongeschonden toestand is:

- ❖ bedien het bed dan alleen gevoed door de interne accu.



Afb. Haak voor het ophangen van het netsnoer

12.1 Accu



Risico op verminderen van de duurzaamheid van de accu door foutief gebruik!

- ❖ Gebruik het bed alleen in crisissituaties op alleen accuvermogen (bv. stroomstoring, patiëntencomplicaties tijdens het transport enz.).
- ❖ Laad de accu volledig op nadat het bed terug op het elektriciteitsnet is aangesloten (zie tabel Acculaadstatus).



Risico op beschadiging of vernieling van de accu!

- ❖ Wanneer de accu kapot is, kan er gas ontsnappen. In zeldzame gevallen kan dit vervormingen veroorzaken van de accubehuizing, de behuizing van het bedieningspaneel of de kabel.
- ❖ Gebruik het bed niet langer indien dit optreedt (zie Het bed buiten gebruik stellen).
- ❖ Breng onmiddellijk de serviceafdeling van de fabrikant op de hoogte.

Voor de opgegeven levensduur van lood accu's wordt aanbevolen tijdens opslag:

1. Om te voorkomen dat accu's te sterk worden ontladen en om de accu's op zijn minst gedeeltelijk geladen te houden, door deze regelmatig opnieuw op te laden
2. Om de accu's op te slaan op een droge plek bij een temperatuur tussen 10 °C en 40 °C
3. Accu's uit de zon te houden

De levensduur van de accumulator kan maximaal 5 jaar bedragen als deze onder optimale omstandigheden wordt gebruikt.

De accumulatorcapaciteit kan aanzienlijk worden verminderd:

- ❖ als er een te hoge omgevingstemperatuur is
- ❖ na veel laad-/ontlaadcycli van de accumulator
- ❖ na herhaaldelijk volledig ontladen
- ❖ als het bed vaak alleen wordt aangedreven door de accumulator

De met het bed meegeleverde accu is niet geladen. De accu dient als back-up tijdens stroomonderbrekingen of tijdens het transport van de patiënt.

- ❖ Gebruik alleen door de fabrikant goedgekeurde accu's.
- ❖ De fabrikant biedt 6 maanden garantie op de volledige werking van de geleverde accu's.
- ❖ Controleer de functionaliteit van de accu's ten minste een keer per maand cf. de gebruiks- en onderhoudshandleidingen, en laat de accu's vervangen indien nodig.
- ❖ De accu moet ten hoogste na 5 (vijf) dienstjaren worden vervangen met een door de fabrikant goedgekeurde accu.
- ❖ De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor mogelijke schade aan het bed of de accu veroorzaakt door:
 - het niet naleven van de instructies van de fabrikant in de gebruikshandleiding.
 - het gebruik van accu's die niet zijn goedgekeurd door de fabrikant.
 - vervanging van de accu door een niet-gekwificeerde onderhoudsbedrijf.

12.2 Acculading

Om de accu te laden:

- ❖ Sluit het bed aan op het elektriciteitsnet en controleer het gele lampje op het supervisiepaneel in overeenstemming met tabel 1.

OPMERKING: Sommige afstellingen van het bed zijn niet mogelijk zonder een accu, bijvoorbeeld het instellen van de hoogte onder een belasting van meer dan 200 kg.

- ❖ De lading en accucapaciteit worden aangegeven door het gele lampje op het ACP bedieningspaneel.

Om de maximale functionaliteit van de accu te behouden:

- ❖ Koppel het bed zo weinig mogelijk los van de netspanning.

Als de accuklep of het bedieningsonderdeel door warmte vervormd is:

- ❖ Koppel het bed los van de netspanning.
- ❖ Gebruik het bed niet (zie Het bed buiten gebruik stellen).
- ❖ Neem contact op met de serviceafdeling van de fabrikant.

12.3 Status Defecte accu

De accu wordt als defect beschouwd als ten minste één van de volgende situaties van toepassing is:

- ❖ Accu laadt voortdurend op
- ❖ Lage accuspanning
- ❖ Lage oplaadstroomsterkte van accu

Status "defecte accu" wordt weergegeven:

- ❖ Doordat het accustatuscontrolelampje continu brandt.
- ❖ Een status defecte batterij kan worden geannuleerd door op de STOP-knop te drukken.
- ❖ De accustatusgegevens worden in het Linis-systeem opgeslagen en naar de "zwarte doos" geschreven.

12.4 Status Lege accu

De accu wordt als leeg beschouwd als de volgende situatie optreedt:

- ❖ Duidelijke vermindering van spanning, afhankelijk van ontladingsstroomsterkte

Status "lege accu" wordt:

- ❖ Weergegeven door een snel knipperend accustatuscontrolelampje.
- ❖ De elektrische CPR-positie is de enige mogelijke positie.
- ❖ Deze status wordt automatisch geannuleerd wanneer het bed overgaat in slaapmodus.

12.5 Het bed buiten gebruik stellen

Het bed buiten gebruik stellen:

- ❖ Koppel het bed los van het elektriciteitsnet.
- ❖ Koppel de aardingsdraad los.
- ❖ Schakel de accu uit (zie De accu buiten gebruik stellen).
- ❖ Verwijder de accessoires.

Om schade tijdens de opslag te voorkomen:

- ❖ Pak het bed en de accessoires in of dek ze af.
- ❖ Zorg ervoor dat de opslagomstandigheden dezelfde zijn als de gebruiksomstandigheden.

12.6 De accu buiten gebruik stellen

Om schade aan het bed en de omgeving te vermijden tijdens de opslag:

- ❖ Schakel de accu uit op het supervisiepaneel.

Om de accu uit te schakelen op het supervisiepaneel:

- ❖ Koppel het bed los van het elektriciteitsnet.
- ❖ Koppel de aardingsdraad los.
- ❖ Schakel het toetsenbord in door op de GO-knop te drukken op het supervisiepaneel.
- ❖ Houd de knoppen Dijsteun omhoog + Dijsteun omlaag + Trendelenburgpositie tegelijk 3 seconden ingedrukt.
- ❖ De accu is uitgeschakeld.

OPMERKING: *Probeer een aantal functies om u ervan te verzekeren dat de accu is uitgeschakeld.*

13 Hanteren



Waarschuwing

Risico op letsels bij het regelen van het bed!

- ❖ Zorg ervoor dat er zich geen lichaamsdelen tussen de elementen van het matrasplatform en het frame van het matrasplatform bevinden wanneer u het bed afregelt.
- ❖ Zorg ervoor dat u het bed afregelt voor dat er zich geen lichaamsdelen onder het frame van het matrasplatform bevinden.
- ❖ Borg of verwijder alle voorwerpen op het bed.

Bedieningselementen:

- ❖ ACP bedieningspaneel voor verplegend personeel (supervisiepaneel)
- ❖ Attendant-bedieningspaneel met SafeSense® 3-bediening
- ❖ Handset

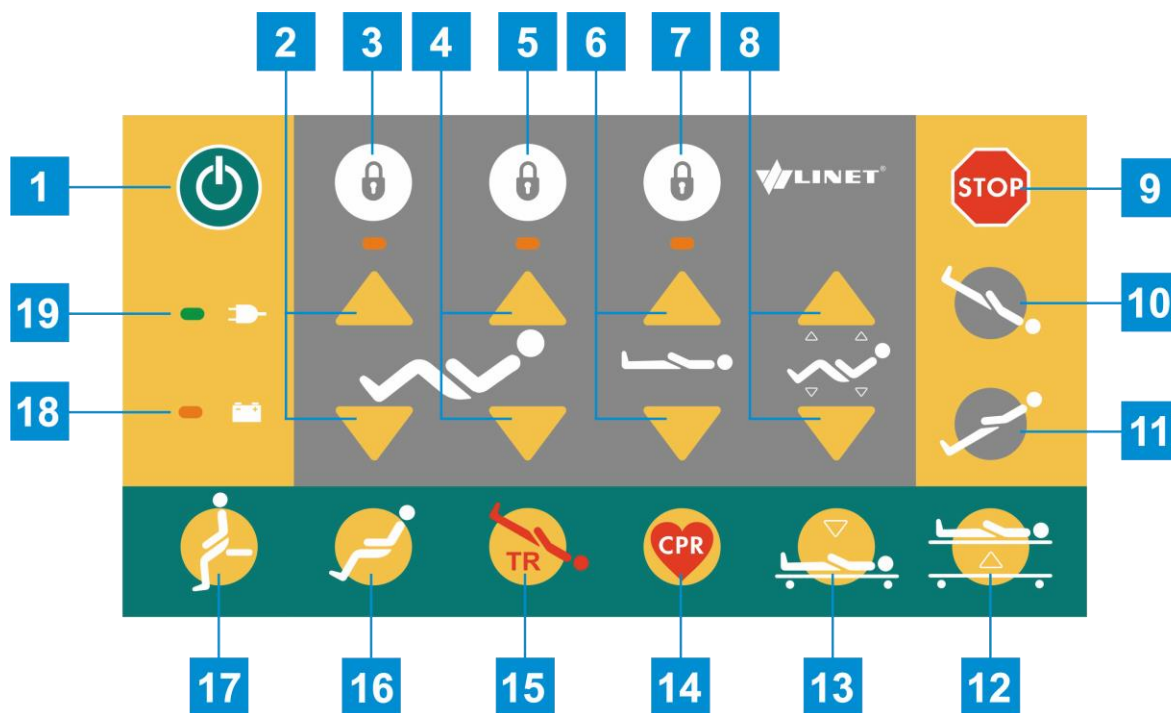
Het uitschakelen van individuele functies op het supervisiepaneel heeft invloed op alle bedieningselementen.

Indien het bed niet reageert op individuele positie-instellingen:

- ❖ Controleer of de functie uitgeschakeld is op het supervisiepaneel.

13.1 ACP - Supervisiepaneel (controller voor het verplegend personeel)

Het ACP-supervisiepaneel is het hoofdbedieningspaneel van het bed. De controller voor het verplegend personeel kan op de plank worden geplaatst. We raden aan om het ACP-paneel op het bedeinde te plaatsen of om het in de handen te houden terwijl het bed wordt bediend.



Afb. ACP-supervisiepaneel

1. Startknop / GO button
2. Bovenbeensteun verstelling
3. Bovenbeensteun vergrendeling
4. Rugsteun verstelling
5. Rugsteun vergrendeling
6. Hoogte verstelling
7. Hoogte vergrendeling
8. Auto-Contour verstelling
9. Centrale STOP knop
10. Trendelenburg
11. Anti-Trendelenburg
12. Onderzoekspositie
13. Extra lage positie
14. CPR (reanimatie)
15. Nood Trendelenburg
16. Cardiac chair positie
17. Mobilisatie/sta op positie
18. Indicator accustatus
19. Indicator netstroom

OPMERKING: Indien het bed niet is uitgerust met bedverlichting, bevindt knop 19 zich niet op de controller.

Om posities in te stellen:

- ❖ Schakel het toetsenbord in door op de GO-knop.

- ❖ Houd de betreffende knop ingedrukt tot de vereiste positie bereikt is.

13.1.1 Centrale STOP-knop

De centrale STOP-knop **9** onderbreekt onmiddellijk alle bewegingen van het bed.

Het indrukken van de centrale STOP-knop **9** gedurende ten minste 0,3 seconden onderbreekt onmiddellijk alle elektronische bewegingen van het bed.

13.1.2 Activerende GO-knop

De GO-knop schakelt de toetsenborden op alle bedieningselementen in, met uitzondering van de voetbediening. Een GO-knop is opgenomen op een aantal verschillende bedieningselementen. De functie van de GO-knop is identiek voor alle bedieningselementen.

Na het indrukken van de GO-knop, blijft het toetsenbord 3 minuten actief. Elke functie op het bed kan worden bediend, met uitzondering van de vergrendelde functies.

Door het indrukken van een functieknop blijft het toetsenbord weer 3 minuten actief.

Het toetsenbord moet opnieuw worden geactiveerd na de 3 periode van 3 minuten waarin op geen enkele functie is gedrukt.

13.1.3 Functieknoppen

De functieknoppen **2, 4, 6,** en **8** laten het instellen van verschillende posities toe, bv. de hoogte en kanteling van het matrasplatform, het afregelen van afzonderlijke matrasplatformelementen enz.

OPMERKING: Wanneer twee functieknoppen tegelijkertijd worden ingedrukt herkent de controller dit als een fout. De controller onderbreekt onmiddellijk alle bewegingen van het bed.

Om een positie in te stellen:

- ❖ Schakel het toetsenbord in door op de GO-knop te drukken.
- ❖ Houd de betreffende knop ingedrukt tot de vereiste positie bereikt is.

Rugsteun verstellen (4)

Tijdens continue verstelling van de rugsteun stopt deze automatisch op 30 graden. Om te blijven verstellen laat u de toets los en drukt u de toets weer in en houdt u deze ingedrukt tot de gewenste stand is bereikt.

Trendelenburg en anti-Trendelenburg

Tijdens positionering van Trendelenburg anti-Trendelenburg (of andersom) stopt het bed in de horizontale positie (0). Om door te kantelen, drukt u nogmaals op de (anti-)Trendelenburg.

13.1.4 Vergrendelingsknoppen

Met vergrendelingsknop **3** kunnen individuele functies op het supervisiepaneel worden uitgeschakeld.

Om functies uit te schakelen:

- ❖ Schakel het toetsenbord in door op de GO-knop te drukken.
- ❖ Druk op de betreffende vergrendelingsknop.

De betreffende LED knippert om de vergrendeling aan te geven.

OPMERKING: De individuele functies worden vergrendeld op het centrale bedieningspaneel, de satellietbediening, de handset en de zijrailbediening. De voetbediening wordt afzonderlijk vergrendeld.

Om uitgeschakelde functies in te schakelen:

- ❖ Schakel het toetsenbord in door op de GO-knop te drukken.
- ❖ Druk op de betreffende vergrendelingsknop.

De betreffende LED gaat uit. De functie wordt ingeschakeld.

13.1.5 LED stroomvoorziening elektriciteitsnet

Status	Betekenis
Led brandt	Aangesloten op het elektriciteitsnet
Led uit	Niet aangesloten op het elektriciteitsnet
Led knippert	Systeemstoring

13.1.6 Positielknoppen



Waarschuwing

Risico op letsels door bewegende delen!

- ❖ Zorg ervoor dat er geen lichaamsdelen gekneld raken tussen bewegende delen van het bed en het matrasplatform.
- ❖ Zorg ervoor dat er zich geen personen of lichaamsdelen dicht bij het bed of de accessoires (bijv. infuusstandaard, bedpapegaai) bevinden wanneer het matrasplatform beweegt.



Voorzichtig

Materiële schade door bewegende delen!

- ❖ Zorg ervoor dat er geen objecten (bv. kabels) gekneld raken tussen de bewegende delen van het bed en het matrasplatform.
- ❖ Zorg ervoor dat er zich geen voorwerpen dicht bij het bed of de accessoires (bv. infuusstandaard, bedpapegaai) bevinden wanneer het matrasplatform beweegt.

De therapeutische en veiligheidsgerelateerde posities zijn voorgeprogrammeerd. Wanneer een positie ingesteld wordt, zullen sommige delen van het bed en het matrasplatform tegelijk bewegen.

Geprogrammeerde posities:

- ❖ Cardialestoelpositie
- ❖ Trendelenburgpositie
- ❖ CPR-positie (reanimatie)
- ❖ Onderzoekspositie
- ❖ Mobilisatiestand

Om de geprogrammeerde posities in te stellen:

- ❖ Schakel het toetsenbord in door op de GO-knop te drukken.
- ❖ Houd de betreffende functiekноп ingedrukt tot de gewenste positie bereikt is.

Trendelenburgpositie (10)

De trendelenburgpositie dient als anti-shockpositie. Alle delen van het matrasplatform worden plat gelegd. Het matrasplatform kantelt met het hoofdeinde omlaag.

Cardialestoelpositie (knop 16)

De cardialestoelpositie is geschikt voor patiënten met hartritmestoornissen en ademhalingsmoeilijkheden.

Instellingen wanneer de knop Cardiale stoel ingedrukt wordt gehouden (17):

- ❖ De kuitsteun kantelt naar de laagste positie, de dijsteun beweegt naar de verticale positie (34°).
- ❖ 6 seconden na de verplaatsing van de kuitsteun en de dijsteun beweegt de rugsteun naar de verticale positie (70°).

Extra lage positie (11):

Het bed stopt boven de Extra Lage Positie tijdens het neerlaten, het matrasplatform wordt in de vlakke stand geplaatst en er is een piepgeluid te horen. Na deze aanpassing gaat het neerlaten verder naar de Extra Lage Positie.

CPR-positie (reanimatie)

De CPR-positie is bedoeld voor het reanimeren van een patiënt in noodgevallen.

Instellingen wanneer de CPR-knop ingedrukt wordt gehouden (14):

- ❖ Het matrasplatform beweegt naar horizontale positie.

OPMERKING: Voor snel mechanisch positioneren, zie *Rugsteun vrijgeven voor CPR*.

Onderzoekspositie

De onderzoekspositie is bedoeld voor het personeel en maakt het mogelijk om de patiënt op een comfortabele manier te onderzoeken.

Instellingen wanneer de knop Onderzoekspositie ingedrukt wordt gehouden:

- ❖ Het matrasplatform beweegt naar de meest geschikte positie om de patiënt te onderzoeken en het matrasplatform wordt plat gelegd.

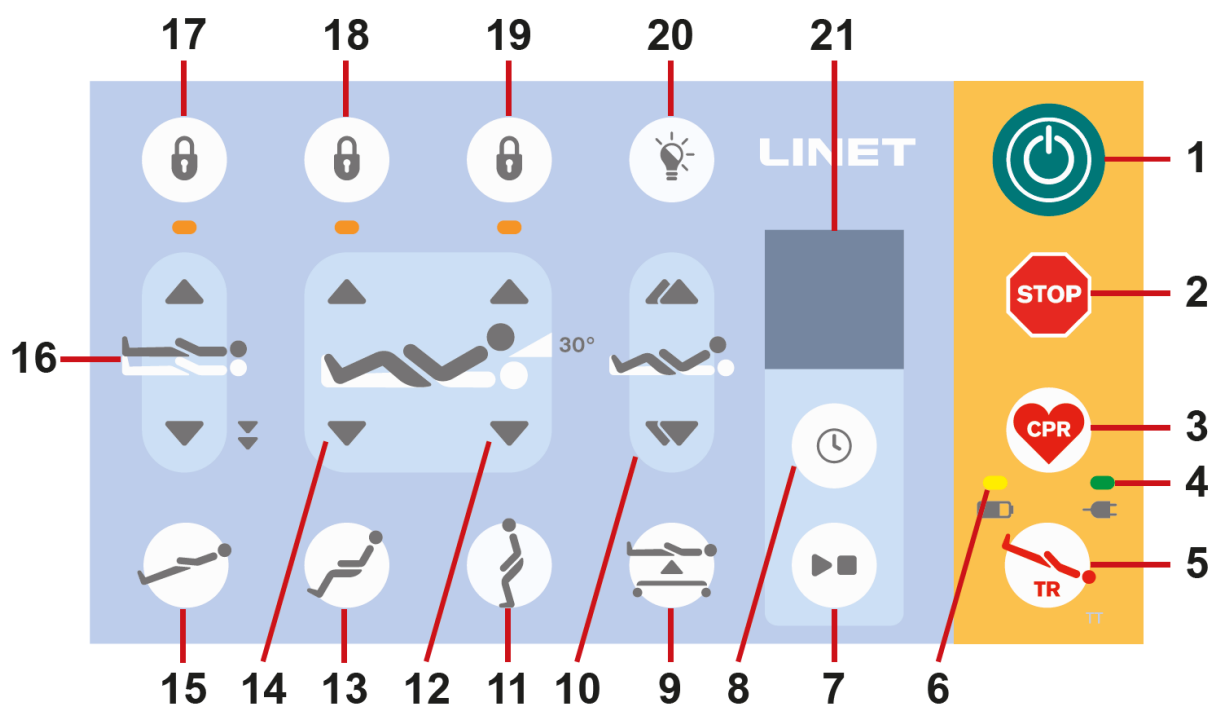
Mobilisatiestand

Dankzij de mobilisatiestand wordt het eenvoudiger voor de patiënt om uit bed te komen. Het matrasplatform staat in de laagste stand en de rugsteun bevindt zich in een verticale positie.

13.2 Technisch bedieningspaneel met SafeSense® 3-besturingselement

Het technisch bedieningspaneel met SafeSense® 3-besturingselement is een bedieningsonderdeel voor het medische Image 3-bed. Het technische bedieningspaneel met SafeSense® 3-besturingselement geeft Bed Exit Monitoring (Bewaking van verlaten van bed), Motion Monitoring (Bewaking van beweging), Decubitus/Movement Notification (Decubitus-/bewegingsmelding) en Wetness Monitoring (Bewaking van vocht) aan. Dit technische bedieningspaneel kan indien nodig aan het voetenschot of aan de zijhekken worden opgehangen, of op de beddengoedplank worden opgeborgen. Dit technische bedieningspaneel kan tijdens de bediening in de hand worden gehouden.

► Verzeker u ervan dat het technische bedieningspaneel met SafeSense® 3-besturingselement uitsluitend wordt bediend door getraind verplegend personeel.



Afb. Technisch bedieningspaneel met SafeSense® 3-besturingselement voor medisch Eleganza 2-bed

1. Inschakelknop START
2. Centrale STOP-knop
3. Knop CPR-stand (reanimatie)
4. LED voor stroomvoorziening
5. Knop Trendelenburgnoodstand
6. LED voor laadtoestand accu
7. Knoppen AF SPELEN en STOP (SafeSense® 3-bewakingssysteem)
8. Knoppen SELECTEREN en TIJD (SafeSense® 3-bewakingssysteem)
9. Knop Onderzoeksstand
10. Knoppen Verstellen Autocontour (stand van rugsteun en bovenbeensteun wordt gelijktijdig aangepast)
11. Knop Mobilisatiestand
12. Knoppen Verstellen rugsteun

- 13. Knop Cardiac Chair-stand
- 14. Knoppen Verstellen bovenbeensteun
- 15. Knop Kantelfunctie anti-Trendelenburg
- 16. Knoppen Verstellen hoogte (OMHOOG of OMLAAG of EXTRA LAAG)
- 17. Vergrendelingsknop voor Verstellen bedhoogte met bijbehorende LED-indicator
- 18. Vergrendelingsknop voor Verstellen bovenbeensteun met bijbehorende LED-indicator
- 19. Vergrendelingsknop voor Verstellen rugsteun met bijbehorende LED-indicator
- 20. Bedieningsknop Bedverlichting (AAN/UIT)
- 21. SafeSense® 3-scherm (SafeSense® 3-bewakingssysteem)

Posities instellen:

- Activeer het toetsenpaneel door op de knop START (1) te drukken.
- Houd de bijbehorende knop ingedrukt tot de gewenste positie is bereikt.

13.2.1 Centrale STOP-knop

De centrale STOP-knop (2) onderbreekt onmiddellijk alle bedbewegingen. Door de centrale STOP-knop (2) minstens 0,3 seconden ingedrukt te houden, worden alle elektronische bedbewegingen gestaakt.

13.2.2 Knop START inschakelen

Met de knop START (1) worden de toetsenpanelen voor alle bedieningsonderdelen, behalve de voetbediening, ingeschakeld. Er bevindt zich een START-knop op verschillende bedieningsonderdelen. De functie van de knop START is voor alle bedieningselementen gelijk. Nadat u op knop START (1) hebt gedrukt, blijft het toetsenpaneel drie minuten actief. Elke functie op het bed is regelbaar, behalve de vergrendelde functies. Als u op een functieknop drukt, blijft het toetsenpaneel nog eens drie minuten actief. U zult het toetsenpaneel nogmaals moeten activeren als de drie minuten zijn verstreken zonder dat u op een functie hebt gedrukt.

13.2.3 Functieknoppen

Met de functieknoppen 5, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15 en 16 kunnen verschillende posities worden ingesteld, bijvoorbeeld de hoogte en kanteling van het matrasplatform, het aanpassen van afzonderlijke elementen van het matrasplatform, enz.

OPMERKING: het bed kan worden gestopt door op twee verschillende knoppen te drukken, zelfs op twee verschillende bedieningseenheden. Als de knoppen langer dan 0,5 seconden worden ingedrukt, stopt het bed alle bewegingen onmiddellijk.

Een positie instellen:

- Activeer het toetsenpaneel door op de knop START te drukken.
- Houd de bijbehorende knop ingedrukt totdat de gewenste positie is bereikt.

Rugsteun verstellen (12)

Tijdens continue verstelling van de rugsteun stopt deze automatisch op 30 graden. Om te blijven verstellen laat u de toets los en drukt u de toets weer in en houdt u deze ingedrukt tot de gewenste stand is bereikt.

Kantelfunctie anti-Trendelenburg (15)

Tijdens het positioneren vanuit de Trendelenburg-stand naar de kantelfunctie anti-Trendelenburg (of omgekeerd) stopt het bed in de horizontale stand (0°). Druk nogmaals op de knop anti-Trendelenburg als u verder wilt gaan met kantelen.

13.2.4 Vergrendelingsknoppen (17, 18 en 19)

Met de vergrendelingsknoppen kunt u afzonderlijke functies op het technisch bedieningspaneel uitschakelen.

Functies uitschakelen:

- ▶ Activeer het toetsenpaneel door op de knop START (1) te drukken.
 - ▶ Druk op de bijbehorende vergrendelingsknop.
- De bijbehorende LED knippert om de vergrendeling aan te geven.

OPMERKING: de afzonderlijke functies zijn vergrendeld in het centrale bedieningspaneel, de satellietbedieningseenheid en de handset.

Uitgeschakelde functies inschakelen:

- ▶ Activeer het toetsenpaneel door op de knop START te drukken.
 - ▶ Druk op de bijbehorende vergrendelingsknop.
- De bijbehorende LED gaat uit. De functie is ingeschakeld.

13.2.5 LED-signalering stroomvoorziening elektriciteitsnet (4)

LED STROOMVOORZIENING ELEKTRICITEITSNET 	BETEKENIS
brandt	aangesloten op het elektriciteitsnet
knipperend 0,6 s aan/0,6 s uit	toetsenbordfout (knippert omgekeerd voor vergrendeling LED)
	storing (eerste storing)
knipperend 0,1 s aan/0,1 s uit	servicemodus
brandt niet	niet aangesloten op het elektriciteitsnet
	schakelfout transformator

13.2.6 LED-signalering laadtoestand accu (6)

ACCU-INDICATOR	BETEKENIS
	
brandt	accu losgekoppeld of defect
knipperend 1,6 s aan/0,2 s uit	accu bijna volledig ontladen
knipperend 0,1 s aan/0,1 s uit	accu ontladen
knipperend 0,2 s aan/1,6 s uit	de accu wordt opgeladen
brandt niet	accu geladen

13.2.7 Positioneringsknoppen



WAARSCHUWING!

Gevaar voor letsel door bewegende onderdelen!

- Controleer of er geen lichaamsdelen vast zitten tussen de bewegende onderdelen van het bed en het matrasplatform.
- Zorg dat er geen personen of lichaamsdelen dichtbij het bed of de accessoires zijn (zoals een infuusstandaard, papegaai) wanneer het matrasplatform beweegt



PAS OP!

Bewegende onderdelen kunnen schade veroorzaken!

- Zorg ervoor dat er geen voorwerpen (bijv. kabels) vast zitten tussen bewegende delen van het bed en de matrasbodem.
- Zorg dat er geen voorwerpen dichtbij het bed of de accessoires zijn (zoals een infuusstandaard, papegaai) wanneer de matrasbodem beweegt.

De therapeutische en veiligheidsgerelateerde posities zijn voorgeprogrammeerd. Wanneer een stand wordt ingesteld, zullen verschillende delen van het bed en het matrasplatform tegelijkertijd bewegen.

Geprogrammeerde standen:

- Cardiac Chair-stand
- Trendelenburgnoodstand
- CPR-stand (reanimatie)
- Onderzoeksstand
- Mobilisatiestand
- Extra lage stand

De therapeutische en veiligheidsgerelateerde posities zijn voorgeprogrammeerd. Wanneer een stand wordt ingesteld, zullen verschillende delen van het bed en het matrasplatform tegelijkertijd bewegen.

De geprogrammeerde standen instellen:

- Activeer het toetsenpaneel door op de knop START te drukken.

Cardiac Chair-stand (13)

De Cardiac Chair-stand is geschikt voor patiënten met hartritmestoornissen en ademhalingsproblemen.

Instellingen na het ingedrukt houden van de Cardiac Chair-knop (13):

- ▶ De onderbeensteun kantelt naar de laagste stand, de bovenbeensteun beweegt naar de verticale stand (34°).
- ▶ 6 seconden na het positioneren van de onderbeen- en bovenbeensteun beweegt de rugleuning naar een verticale stand (62°).

Trendelenburgnoodstand (5)

De Trendelenburgnoodstand fungeert als een anti-shockstand. Alle onderdelen van de matrasbodem zijn vlak. De matrasbodem is gekanteld, met de hoofdzijde omlaag.

CPR-stand (reanimatie) (3)

De CPR-stand is bedoeld voor het reanimeren van de patiënt in een noodgeval.

Instellingen na het ingedrukt houden van de CPR-knop (3):

De matrasbodem wordt in horizontale positie gezet.

OPMERKING: zie CPR-rugsteunontgrendeling voor snelle mechanische positionering.

Onderzoeksstand (9)

De onderzoeksstand is ontworpen voor personeel en maakt comfortabel patiëntonderzoek mogelijk.

Instellingen na het ingedrukt houden van de knop Onderzoeksstand:

De matrasbodem wordt in de meest geschikte positie voor patiëntonderzoek gezet en wordt vlak.

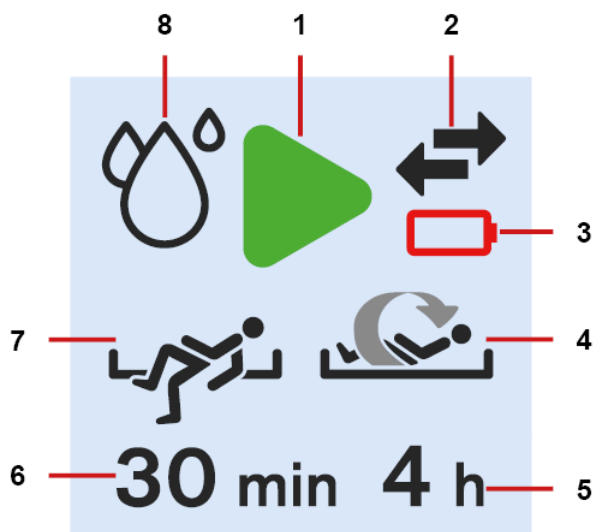
Mobilisatiestand (11)

De mobilisatiestand maakt het voor de patiënt gemakkelijker om uit bed te stappen. De matrasbodem staat in de laagste stand en de rugleuning staat rechtop.

Extra lage stand (16)

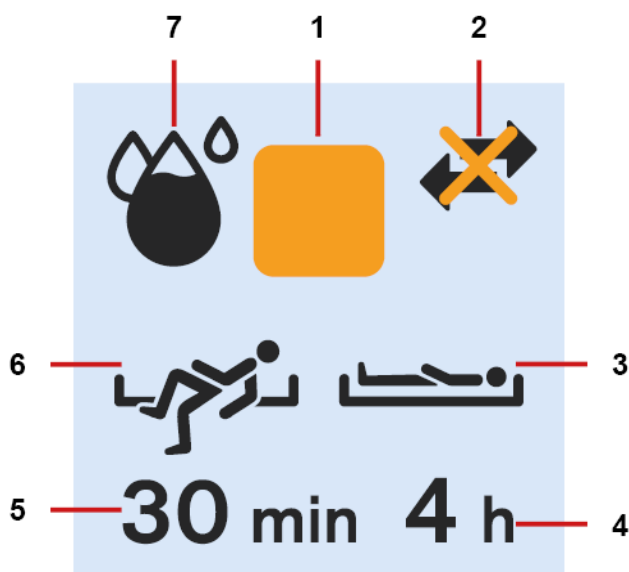
De aanpassing van de bedhoogte stopt boven de extra lage stand tijdens het verlagen, de matrasbodem wordt versteld tot een vlakke stand en er klinkt een piepsignaal. Na het verstellen wordt de bedhoogte tot de extra lage stand verlaagd.

13.2.8 SafeSense® 3-scherm (21)



Afb. SafeSense® 3-scherm - bewaking AAN

1. Activeringssymbool (geselecteerd type (of typen) bewaking is (zijn) ingeschakeld)
2. Indicator voor communicatie tussen hub en technisch bedieningspaneel (zwarte pijlen - communicatie aanwezig, oranje kruis over zwarte pijlen - geen communicatie)
3. Indicator voor ontladen accu van hub
4. Indicator van ingeschakelde Motion Monitoring (Bewaking van beweging)
5. Een periode waarin de afwezigheid van bewegingen van de patiënt op het bed wordt getolereerd. Het aftellen tot de geselecteerde tijdsperiode (bijv. 4 uur) begint opnieuw vanaf het begin nadat de patiënt zich op het matras heeft bewogen.
6. Periode waarin de waarschuwingen voor Bed Exit (Bed verlaten) niet worden geactiveerd, tenzij de patiënt zich in bed bevindt (bijv. geen alarm gedurende 30 minuten)
7. Indicator van ingeschakelde Bed Exit Monitoring (Bewaking verlaten van bed) (de aanwezigheid van de patiënt op het matras wordt bewaakt)



Afb. SafeSense® 3-scherm - bewaking UIT

1. Symbool voor uitschakeling
2. Indicator voor communicatie tussen hub en technisch bedieningspaneel (zwarte pijlen - communicatie aanwezig, oranje kruis over zwarte pijlen - geen communicatie)
3. Indicator van ingeschakelde Decubitus/Movement Notification (Decubitus-/bewegingsmelding)
4. Periode waarna het verplegend personeel wordt gewaarschuwd om de positie van de patiënt te controleren
5. Periode waarin de waarschuwingen voor Bed Exit (Bed verlaten) niet worden geactiveerd, tenzij de patiënt zich in bed bevindt (bijv. geen alarm gedurende 30 minuten)
6. Indicator van ingeschakelde Bed Exit Monitoring (Bewaking verlaten van bed) (de aanwezigheid van de patiënt op het matras wordt bewaakt)
7. Indicator van Wetness Monitoring (Bewaking

Als er geen bewaking is ingeschakeld, wordt het oranje vierkante symbool weergegeven in plaats van het groene activeringssymbool. De indicator van Wetness Monitoring (Bewaking van vocht) wordt niet weergegeven wanneer deze bewaking niet is ingeschakeld. De indicator van Wetness Monitoring (Bewaking van vocht) verandert afhankelijk van de mate van gedetecteerd vocht. Hoe zwarter het druppelsymbool, hoe meer vocht er wordt gedetecteerd.



Afb. Waarschuwing Bed Exit (Bed verlaten) (bewaakte patiënt is niet aanwezig op het matras)



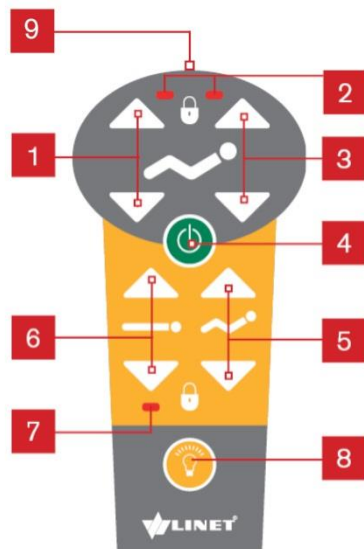
Afb. Waarschuwing Motion Monitoring (Bewaking van beweging) (verlopen periode waarin de afwezigheid van bewegingen van de patiënt op het matras werd getolereerd)



Afb. Waarschuwing voor Decubitus/Movement Notification (Decubitus-/bewegingsmelding) (verplegend personeel wordt gewaarschuwd om de positie van de patiënt te controleren)

13.3 Handset

De handset is standaard inbegrepen. De handset is beschikbaar met en zonder knopverlichting. De knopverlichting van de verlichte handset is actief als het bed is aangesloten op het elektriciteitsnet. De functies van beide handsets zijn identiek. Waar de handset moet worden bewaard hangt af van de toestand van de patiënt.



Afb. Handset

1. Knoppen dijsteunregeling
2. LED dijsteun/rugsteun vergrendeld
3. Knoppen rugsteunregeling
4. Activerende GO-knop
5. Auto-Contour-knoppen
6. Knoppen hoogteregeling
7. Led hoogte vergrendeld
8. Knop knipperlicht
9. Knipperlicht

Om het knipperlicht in te schakelen:

- ❖ Houd de knipperlichtknop **8** ingedrukt en het knipperlicht **9** bovenaan de handset gaat branden.

Stel de posities als volgt in:

- ❖ Schakel het toetsenbord in door op de GO-knop te drukken.
- ❖ Hou de functieknop ingedrukt tot de gewenste positie bereikt is.

OPMERKING: Het verplegend personeel beslist op basis van de toestand van de patiënt of de patiënt in staat is de positie van het bed te regelen.

Verhinder indien nodig als volgt dat de patiënt het bed bijregelt:

- ❖ Schakel functies uit.
- of-
- ❖ Koppel de handset los.

OPMERKING: De handset kan op een ander LINET® ziekenhuisbed worden aangesloten via de Plug and Play-sleuf als het bed hiermee is uitgerust.

13.3.1 Standaardversie

Standaardversie niet uitgerust met Plug and Play connector.

13.3.1.1 Standaardversie Handbediening met Plug and Play-connector (optioneel)

Een Plug and Play-connector maakt het gebruik van handbediening aan de linker- of rechterzijde van het bed mogelijk naar behoefte van het personeel of de patiënt.

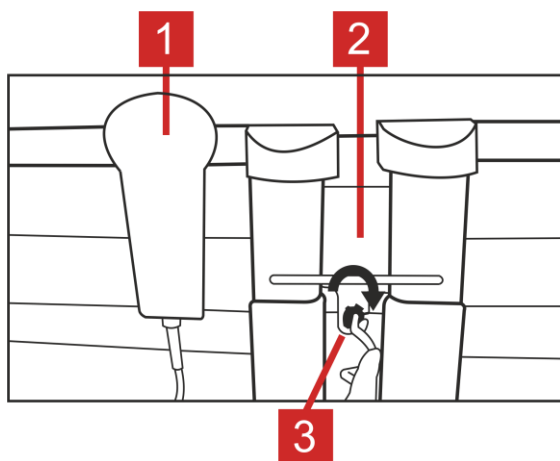
De Plug en Play-connector bevindt zich aan beide zijden van het bed.

Voor aansluiting van de handbediening aan de andere zijde van het bed:

- ❖ Als de kabel van de handbediening aangesloten is op de Plug en Play-connector, neem deze dan uit.
- ❖ Dicht de vrije Plug en Play-aansluiting aan deze zijde van het bed af met de kunststof dop.
- ❖ Sluit de kabel van de handbediening aan op de Plug en Play-connector aan de andere kant van het bed.

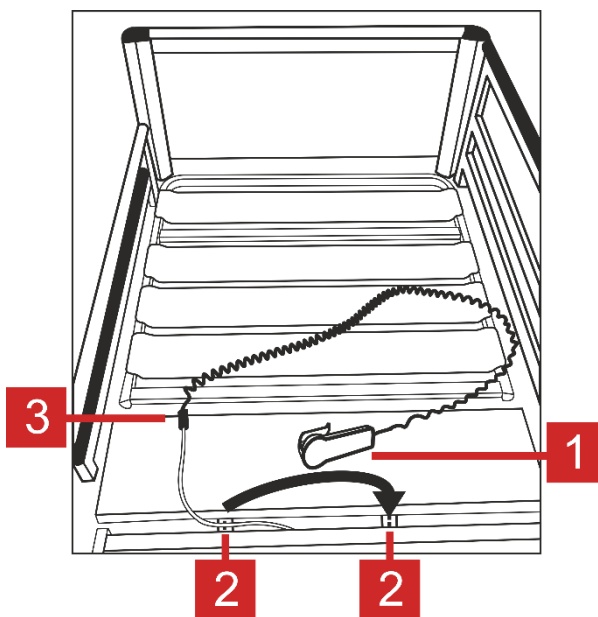
13.3.1.2 Wasmachineversie

De Plug en Play-connector bevindt zich aan het einde van de kabel die aan beide zijden van het bed kan worden bevestigd.



Afb. Handbediening en de Plug and Play-connector

1. Handbediening
2. Houder aan de zijkant
3. Plug en Play-connector

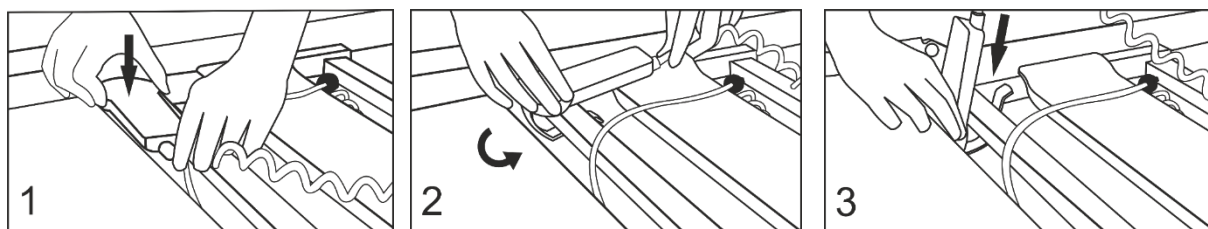


Afb. Handbediening en de Plug and Play-connector

1. Handbediening
2. Kabelbevestigingen
3. Plug en Play-connector

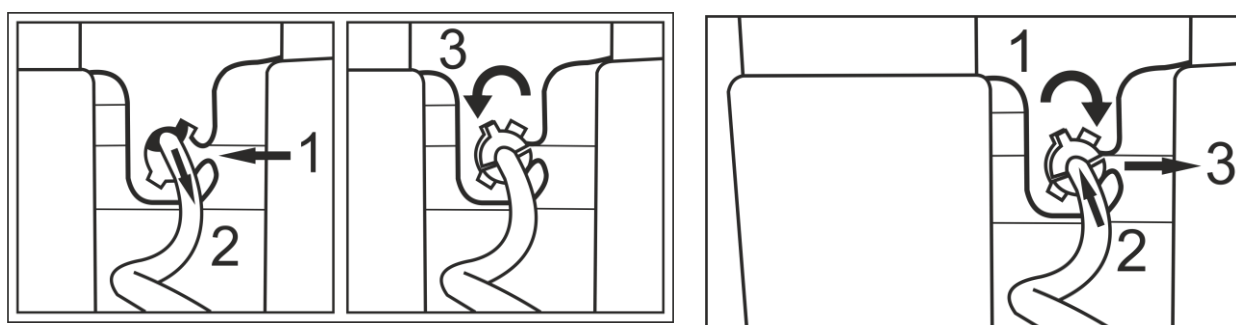
Voor aansluiting van de Handbediening aan de andere zijde van het bed:

- ❖ Als de Plug en Play-connector in de houder aan de zijkant van het bed bevestigd is, draai hem dan naar rechts en neem hem uit.
- ❖ Trek de kabel met de handbediening tussen de delen van het bedoppervlak naar de kabelbeugel.
- ❖ Neem de kabel uit de kabelbeugel en bevestig hem in de kabelbeugel aan de andere zijde van het bed.
- ❖ Trek de kabel met de handbediening tussen de delen van het bedoppervlak aan de andere zijde van het bed.



Afb. De kabel met de handbediening tussen de delen van het bedoppervlak doortrekken

- ❖ Plaats de Plug en Play-connector in de metalen houder en bevestig hem door hem naar links te draaien.



Afb. Bevestiging van de Plug en Play-connector in de houder aan de zijkant

Afb. De Plug en Play-connector uit de houder aan de zijkant losmaken

13.4 Nachtbedverlichting

Image 3 kan worden uitgerust met onderstelverlichting. De verlichting helpt de patiënt of het ziekenhuispersoneel om zich beter te oriënteren in de kamer wanneer de verlichting is verlaagd of is uitgeschakeld. De lagere intensiteit wordt ingesteld wanneer u het bed inschakelt. Zie het hoofdstuk "bedverlichting" voor meer informatie over bedverlichting.

13.4.1 Bedverlichting

Het bed is uitgerust met 3-fase verlichting:

1. Volle intensiteit
2. Lagere intensiteit
3. Verlichting is uitgeschakeld

De lagere intensiteit wordt ingesteld wanneer u het bed inschakelt.

Na het indrukken van de GO-knop:

- ❖ De controllers de handset en de bedverlichting lichten op met volle intensiteit.

Na de GO-periode:

- ❖ De verlichting van de handset wordt verlaagd.

7 minuten na de GO-periode:

- ❖ De intensiteit van de bedverlichting wordt verlaagd.

Als er op een knop wordt gedrukt (supervisiepaneel of handset) buiten de GO-periode:

- ❖ De bedverlichting gaat gedurende 10 minuten branden met volle intensiteit en vervolgens wordt de verlichting verlaagd.
- ❖ Tegelijkertijd lichten de handset op met volle intensiteit gedurende 7 seconden. Vervolgens wordt de verlichting verlaagd.

Alle verlichting uitschakelen:

- ❖ Druk op de knop en alle verlichting op het bed (handset en bedverlichting) wordt uitgeschakeld. Deze functie wordt niet geblokkeerd door de activerende GO-knop.

13.5 Rugsteun vrijgeven voor CPR

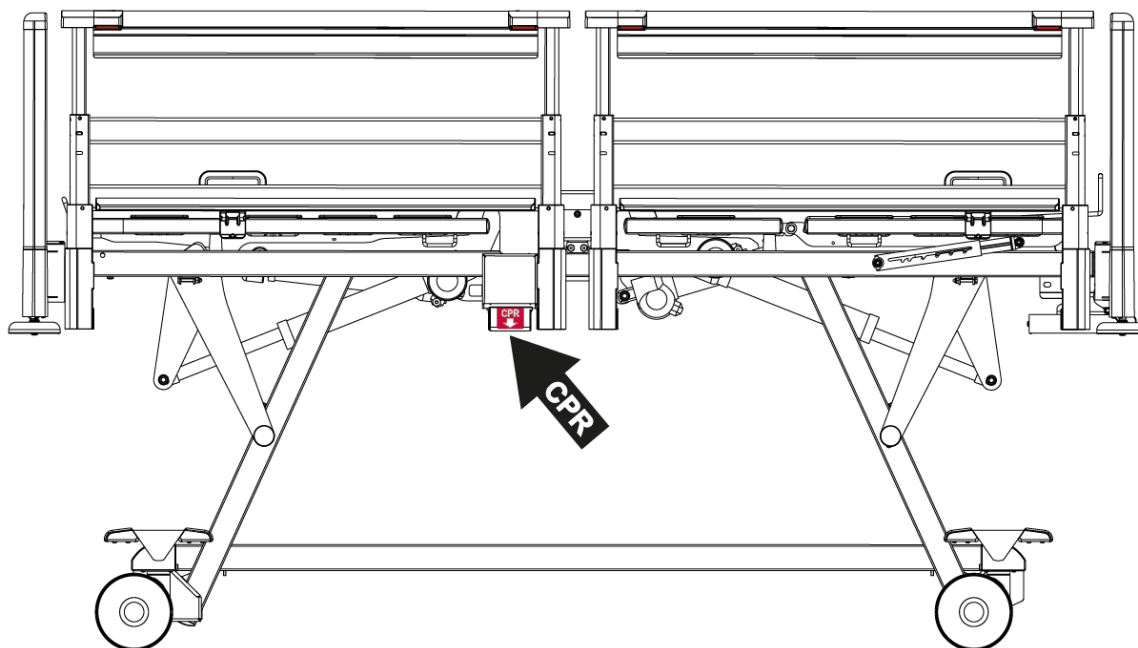


Waarschuwing

Risico op letsels door te snel laten zakken van de rugsteun!

- ❖ Zorg ervoor dat enkele neerklapbare zijrails zich in hun laagste positie bevinden.
- ❖ Zorg ervoor dat gescheiden plastic zijrails zich in hun hoogste positie bevinden.
- ❖ Controleer of er zich geen lichaamsdelen tussen de zijrails en de rugsteun bevinden.
- ❖ Duw de rugsteun alleen omlaag met de matrasbeveiligingshandgreep of met de zijrail.

Het bed laat een snel, mechanisch verlagen toe van de rugsteun voor nood-reanimatieprocedures (CPR).

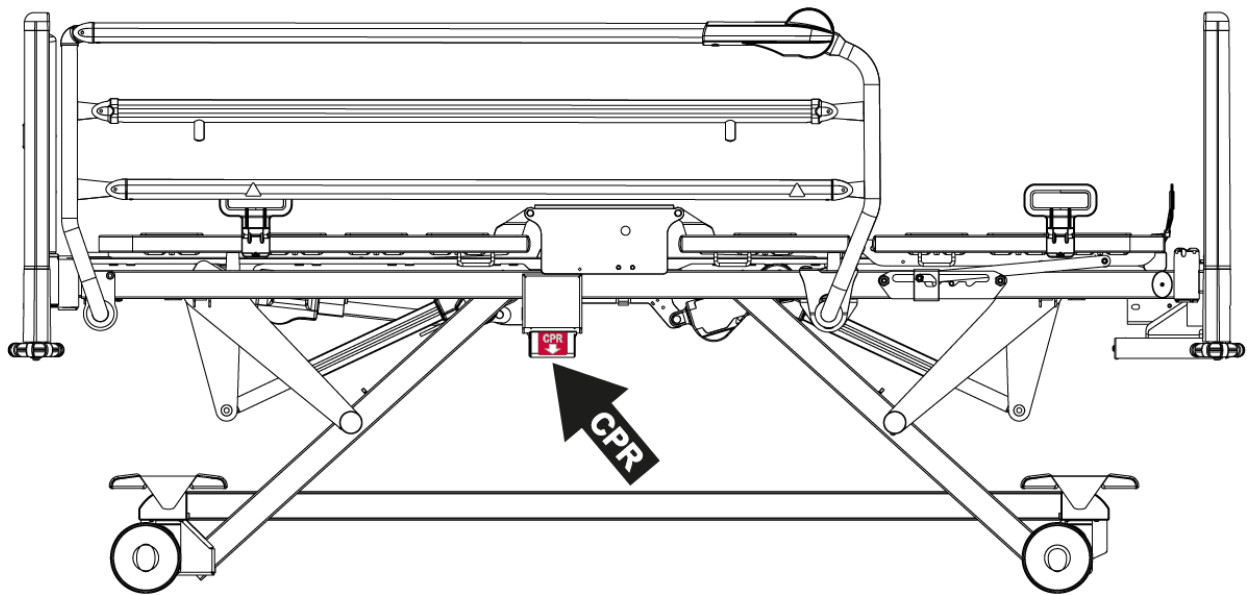


Afb. Stand van de CPR-hendel (versie met telescopische bedhekken)

Stel de CPR-stand als volgt in:

- Trek aan de CPR-rugsteunontgrendeling en houd deze vast en druk de rugleuning tegelijkertijd omlaag met de matrashouder.

OPMERKING: In sommige gevallen (bijv. met bed in de Trendelenburgnoodstand zonder voeding) is het mogelijk om de CPR-hendel te gebruiken om de rugsteun omhoog te brengen.



Afb. Stand van de CPR-hendel (versie met inklapbare bedhekken)

Stel de CPR-stand als volgt in:

- Trek aan de CPR-rugsteunontgrendeling en houd deze vast en druk de rugleuning tegelijkertijd omlaag met de matrashouder.

OPMERKING: In sommige gevallen (bijv. met bed in de Trendelenburgnoodstand zonder voeding) is het mogelijk om de CPR-hendel te gebruiken om de rugsteun omhoog te brengen.

13.6 Zijrails



Waarschuwing

Gevaar voor letsel wegens verplettering!

- ❖ Let erop dat er zich geen voorwerpen of lichaamsdelen bevinden tussen het bedhek en het matrasplatform wanneer u het bedhek omhoog of omlaag klap.
- ❖ Controleer of er zich geen lichaamsdelen of voorwerpen onder het bedhek bevinden wanneer u het omlaag klap.
- ❖ Het is noodzakelijk om extra op te letten wanneer u de bedhekken in de bovenste stand vergrendelt. Het ziekenhuispersoneel moet ervoor zorgen dat het bedhek in de hoogste stand is vergrendeld door het bedhek naar het hoofd- en voeteneinde van het bed te duwen. Het risico is aanwezig dat het bedhek spontaan dichtklapt indien het niet correct vergrendeld is, waardoor de patiënt, het personeel of derden letsel kunnen oplopen.

13.6.1 Telescopische bedhekken



Waarschuwing

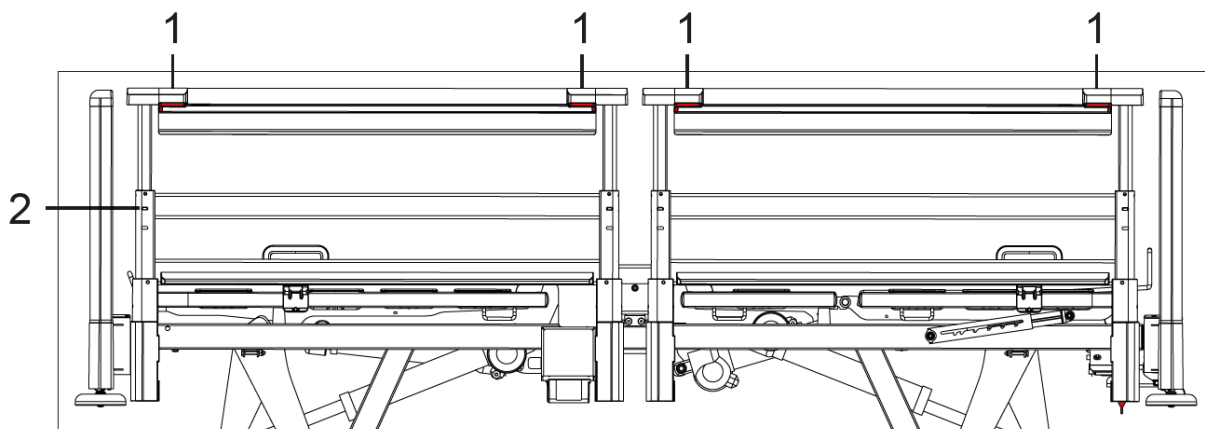
Het is de verantwoordelijkheid van het ziekenhuispersoneel dat de bedhekken zijn vergrendeld in de hoogste stand wanneer de patiënt in bed ligt of wanneer het bed wordt vervoerd.



Waarschuwing

Het is de verantwoordelijkheid van het ziekenhuispersoneel om te beoordelen of de lichamelijke en mentale toestand van de patiënt in overeenstemming is met het gebruik van de telescopische bedhekken in de middelste stand!

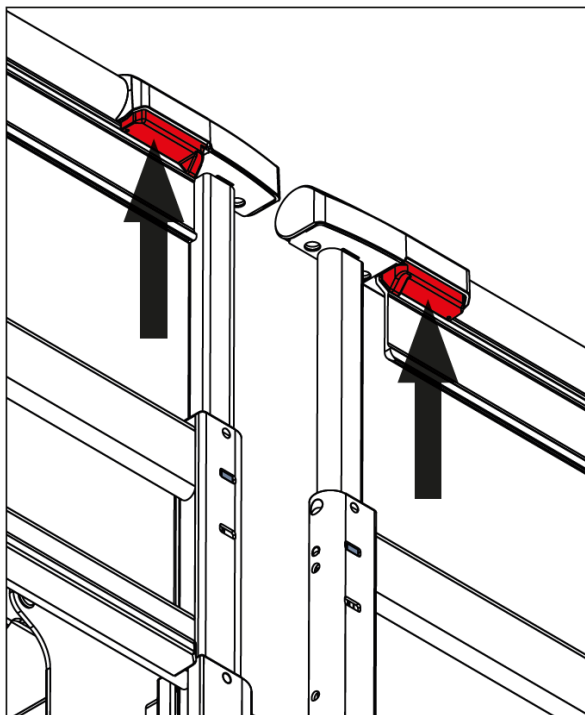
De gesegmenteerde telescopische bedhekken zijn onderdelen van het bed. De bedhekken kunnen niet worden gedemonteerd. De telescopische bedhekken kunnen in de laagste stand, de hoogste stand en de twee middelste standen worden gezet. De middelste standen zijn bedoeld om werkzaamheden van het ziekenhuispersoneel te vereenvoudigen en voor een vlottere mobilisatie van de patiënt als deze in een goede mentale toestand verkeert.



Afb. Beschrijving van telescopische bedhekken

1. Hendel bedhekontgrendeling (met rode knop)

2. Vergrendelcontrole (met gele beugel)



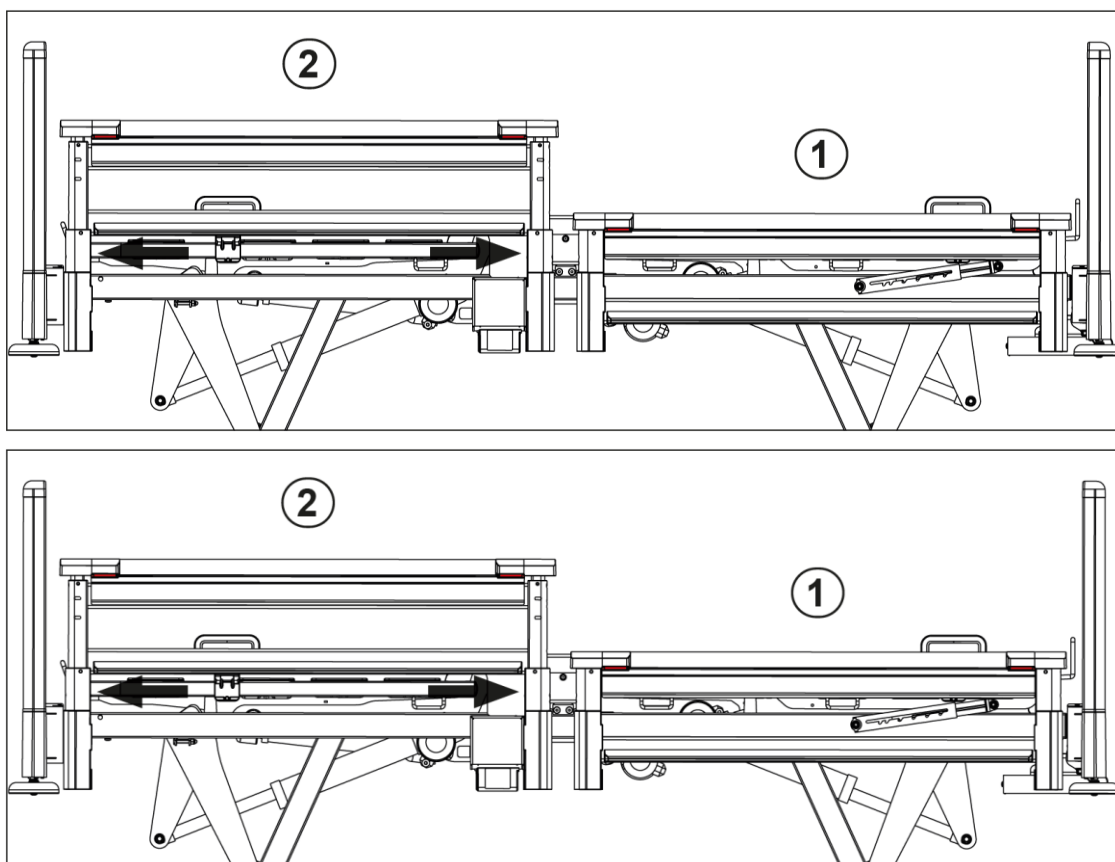
Het bedhek omhoog of omlaag klappen:

- Houd het ontgrendelingsmechanisme vast en druk op de rode knoppen aan beide bovenste uiteinden van het gekozen telescopische bedhek.
- Klap het telescopische bedhek omhoog of omlaag in de gewenste stand.

Het bedhek zal op zijn plaats klikken en automatisch vergrendelen.

De pijlen op de onderstaande afbeeldingen tonen de posities van de gele beugels in relatie tot de standen van het telescopische bedhek.

Afb. Knoppen van de bedhekontgrendeling



Afb. Posities van telescopische bedhekken

13.6.2 Inklapbare bedhekken (3/4 bedhekken)



Waarschuwing

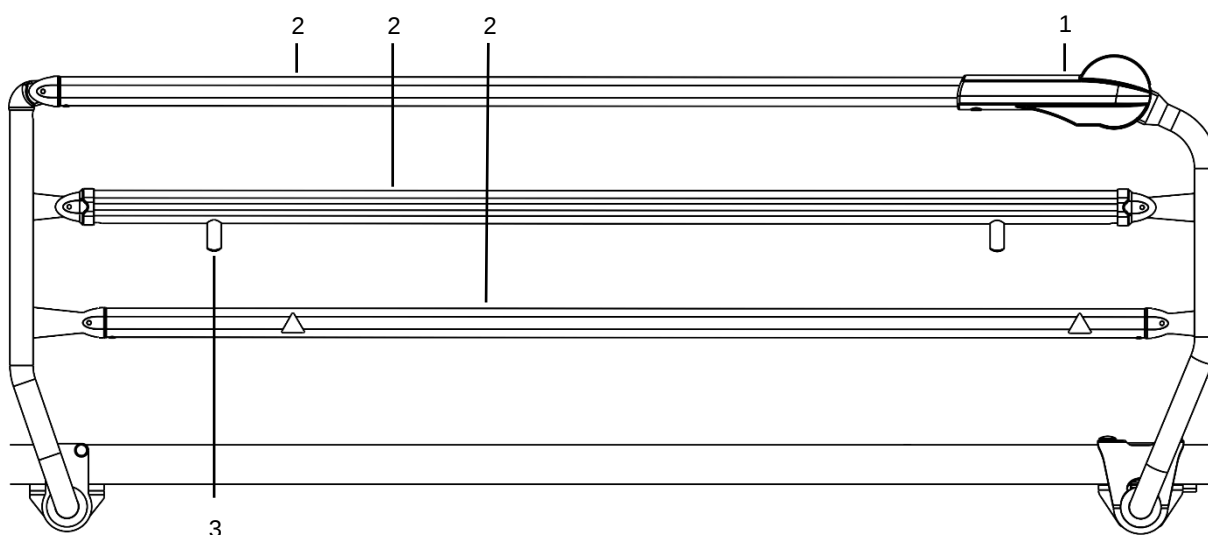
Het ziekenhuispersoneel is verantwoordelijk voor het vergrendelen van de bedhekken in de hoogste positie, wanneer de patiënt in bed is of als het bed wordt vervoerd.



Waarschuwing

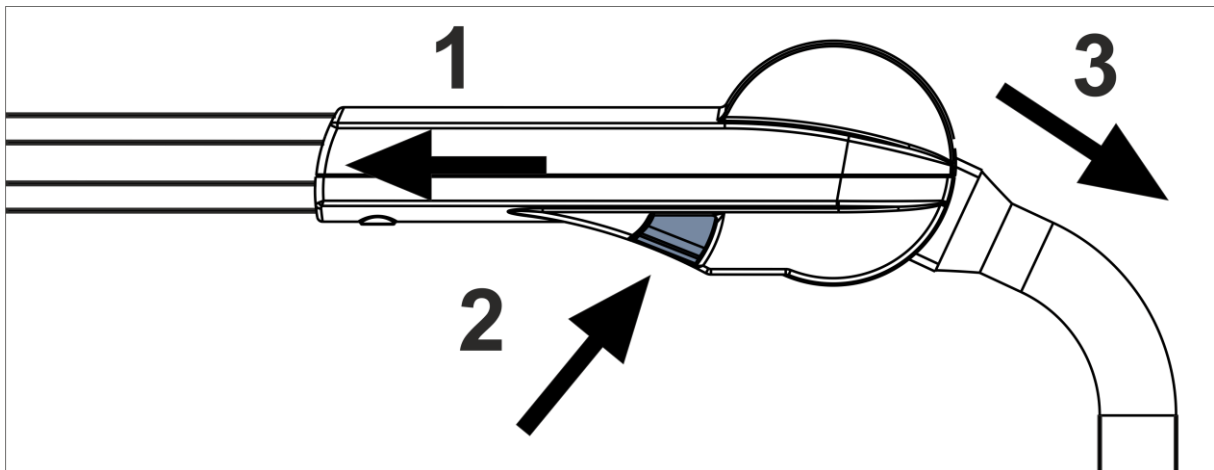
Controleer of zich voorwerpen of lichaamsdelen tussen de spijlen van het bedhek bevinden wanneer u het bedhek omhoog of omlaag klappt.

Neerklapbare bedhekken bevinden zich aan beide zijken van het bed. In contact met de patiënt vormen beide neerklapbare bedhekken integraal onderdeel van het bed en ze kunnen niet worden verwijderd.



Afb. Inklapbaar bedhek (3/4 bedhek)

1. Ontgrendelmechanisme
2. Spijlen van bedhek
3. Einde bedhek



Afb. Ontgrendelmechanisme (binnenkant neerklapbaar bedhek)

Het bedhek neerklappen:

- ❖ Pak het ontgrendelmechanisme en duw het bedhek in de richting van het hoofdeinde (1).
- ❖ Druk op de knop aan de binnenkant van het bedhek (2) om het bedhek te ontgrendelen.
- ❖ Klap het bedhek zo ver omlaag als nodig is (3).

Laat het bedhek niet vallen als het gedeblokkeerd is!

Het bedhek omhoog klappen:

- ❖ Pak een bovenrand van het bedhek en duw het bedhek omhoog.

Het bedhek klikt vast en vergrendelt automatisch.

Controleer of het bedhek goed op zijn plaats vast zit.

13.7 Mechanische bedverlenging



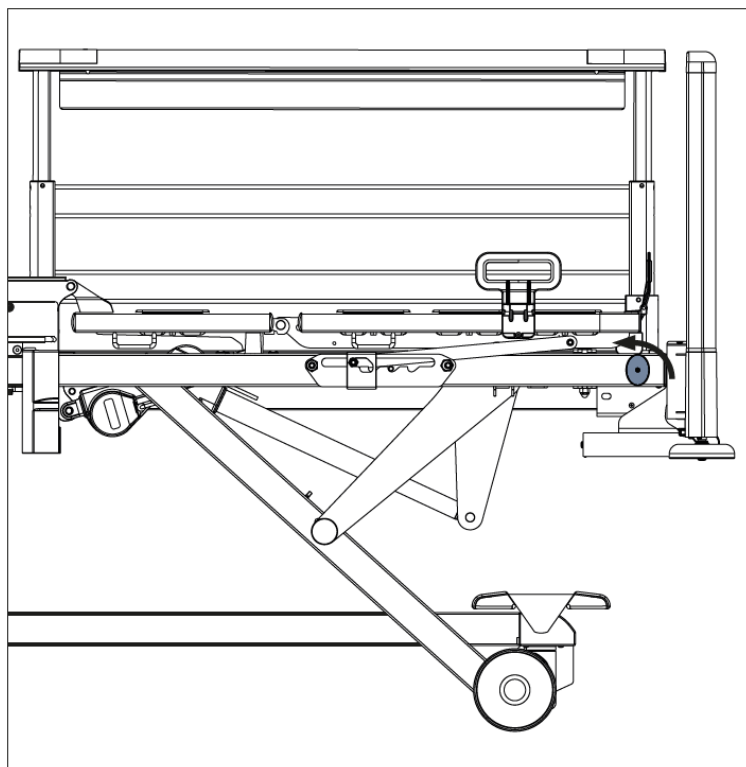
Waarschuwing

Risico van gekneld raken tussen voetschot en voetzijrail door verkeerd gebruik van de bedverlenging!

- ❖ Klap de voetzijrail naar beneden om het risico van gekneld raken tussen het voetschot en de voetzijrail te vermijden, wanneer de eerste of de tweede verlengingsstand is ingesteld!

Het is mogelijk om 3 vaste verlengingsstanden van het matrasplatform in te stellen.

Gebruik ten minste één bedverlengingshandgreep aan de onderkant van het voetschot om de verlengingsstand in te stellen.



Afb. Bedverlenging

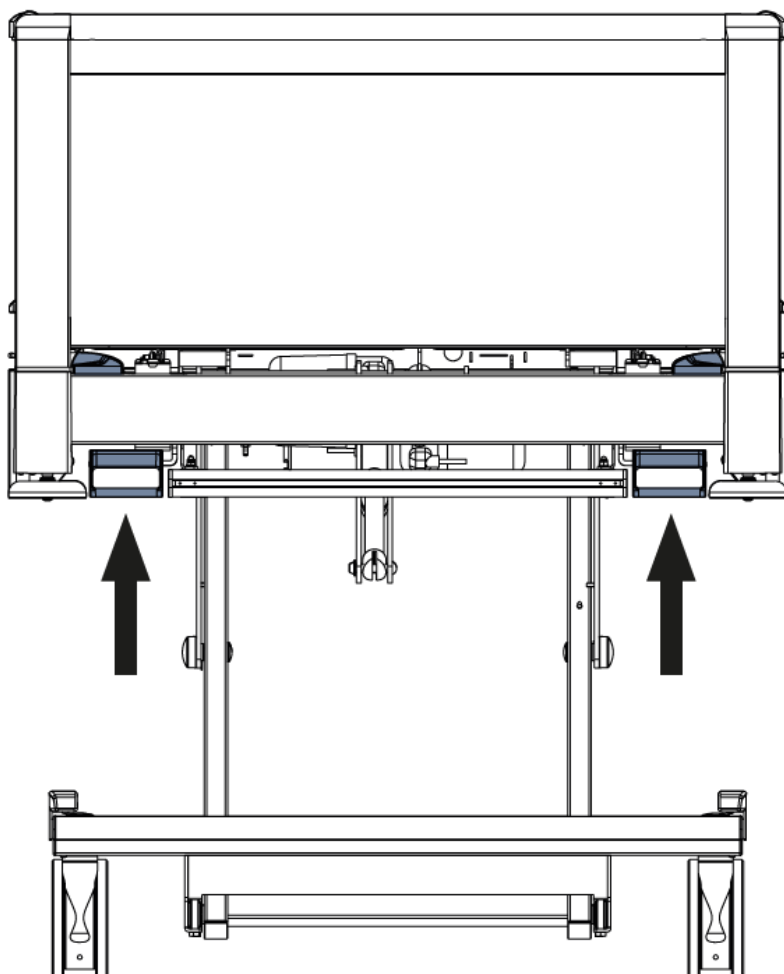
13.7.1 Bedverlenging verstellen

Zo verlengt u het bed:

- ❖ Trek de bedverlengingshandgreep naar u toe en houd vast in deze positie.
- ❖ Verleng het bed door het voetschot naar u toe te trekken.
- ❖ Duw tegen het voetschot om het te vergrendelen in de gewenste verlengingsstand (3 opties).
- ❖ Beweeg het voetschot naar binnen en naar buiten om te controleren of het vast zit.

Zo verkort u het bed:

- ❖ Trek de bedverlengingshandgreep naar u toe en houd vast in deze positie.
- ❖ Verkort het bed door het voetschot naar achter te duwen tot in de gewenste stand.
- ❖ Beweeg het voetschot naar binnen en naar buiten om te controleren of het vast zit.



Afb. Voeteinde met bedverlengingshandgrepen

13.8 Onderbeensteunverlenging (optioneel)

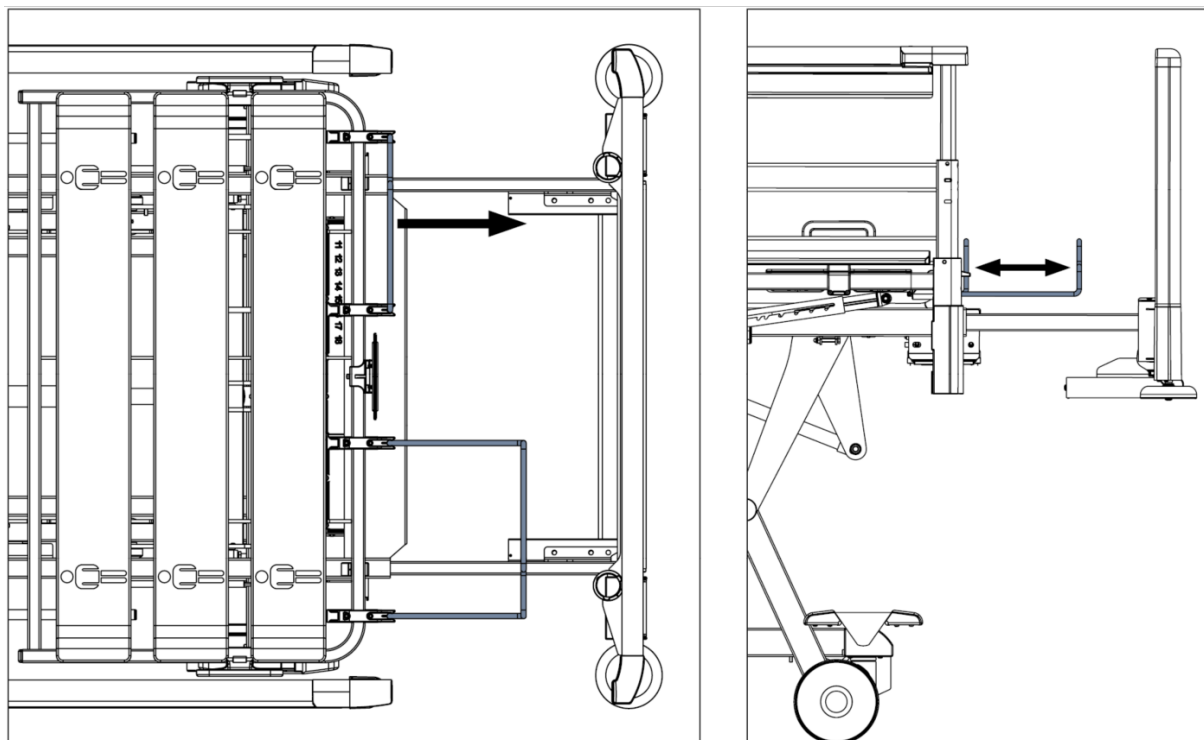


PAS OP!

Bij onjuist gebruik bestaat het risico van beschadiging!

- ❖ Vermijd overbelasting van de draadconstructie van de onderbeensteunverlenging en schud de draadconstructie van de onderbeensteunverlenging niet hard op en neer bij het naar buiten trekken en terug duwen van de houders van de verlenging naar de oorspronkelijke positie.
- ❖ Vermijd overbelasting van de draadconstructie van de onderbeensteunverlenging en schud de draadconstructie van de onderbeensteunverlenging niet hard op en neer wanneer de draadconstructie in de uitgeschoven stand staat.
- ❖ Voorkom botsingen tussen de draadconstructie van de onderbeensteunverlenging en de hoes van de besturingseenheid of tussen de draadconstructie van de onderbeensteunverlenging en de geïnstalleerde infuusstandaard.

Met de onderbeensteunverlenging kan de matrasbodem 20 cm worden verlengd voor gebruik van de 220 cm lange matras op het Image 3-bed. Het is toegestaan om ook een matras van 200 cm te gebruiken in combinatie met een matrasverlenging van 20 cm. Het is noodzakelijk om eerst de bedverlenging te verstellen voordat u de onderbeensteunverlenging verstelt. De toegestane veilige werklust van de draadconstructie van de onderbeensteunverlenging in uitgeschoven stand is 75 kg.



Afb. Houders van de onderbeensteunverlenging verstellen

13.8.1 Onderbeensteunverlenging verstellen

De onderbeensteunverlenging verstellen:

- ❖ Verstel de bedverlenging naar de tweede stand.
- ❖ Trek beide houders van de onderbeensteunverlenging naar de maximale stand.

De matrasbodem is gereed voor gebruik met een matras van 220 cm lang of met een matras van 200 cm lang in combinatie met een matrasverlenging van 20 cm.

Het Image 3-bed opnieuw gereedmaken voor gebruik met een matras van 200 cm lang:

- ❖ Duw de houders van de onderbeensteunverlenging terug naar hun oorspronkelijke positie.
- ❖ Verstel de bedverlenging indien nodig.

13.9 Bediening van de zwenkwielen en transport van het bed



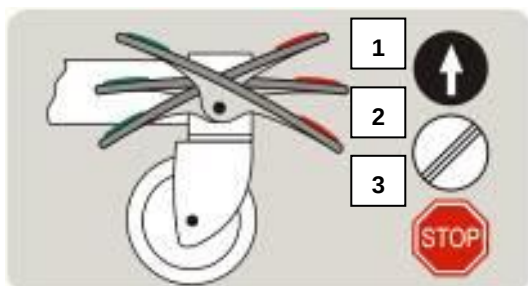
Voorzichtig

Materiële schade door verkeerd transport of accidenteel bewegen!

- ❖ Zorg ervoor dat de zwenkwielen vergrendeld zijn voorafgaand aan de montage, de demontage en het onderhoud.
- ❖ Zorg ervoor dat de zwenkwielen vergrendeld zijn wanneer het bed in gebruik is en/of niet getransporteerd wordt.
- ❖ Zorg er voorafgaand aan het transport voor dat het bed losgekoppeld is van het elektriciteitsnet.
- ❖ Hang het netsnoer voor transport aan de meegeleverde haak.
- ❖ Laat het bed uitsluitend verplaatsen door verplegend personeel.

13.9.1 Bedden met zwenkwielbedieningshendels

De zwenkwielbedieningshendels bevinden zich aan weerszijden van het voeteinde.



Bediening zwenkwielen:

1. Beweging vooruit: Het zwenkwiel is vergrendeld. Het bed beweegt recht vooruit. Indien het bed voorzien is van een vijfde zwenkwiel, zal dit de richting van de beweging bepalen.
2. Onbeperkte beweging: Alle zwenkwielen zijn ontgrendeld.
3. Geremd: Alle zwenkwielen zijn geremd.

Afb. Zentraler Bremshebel

Het centrale remsysteem vergemakkelijkt het verplaatsen van het bed door een enkele persoon. Het bed heeft een hoofdvergrendelingshendel voor de vier zwenkwielen.

Centraal te bedienen zwenkwielen:

Standaard: 2 pedalen, bediening voetzijde zijkant bed, duwen vanaf de voetzijde

Opties:

1. 4 pedalen, bediening voetzijde zijkant bed, duwen vanaf de voetzijde
2. 4 pedalen, bediening hoofdzijde zijkant bed, duwen vanaf de hoofdzijde
3. 2 pedalen, bediening voetzijde zijkant bed, duwen vanaf de hoofdzijde
4. 4 pedalen, bediening voetzijde zijkant bed, duwen vanaf de hoofdzijde

Om het bed te verplaatsen:

- ❖ Regel de bedhoogte tot minstens 20 cm onder de maximale hoogte.
- ❖ Duw het bed aan de handvaten op het hoofd- of het voeteinde.

14 Uitrusting

14.1 Het vijfde zwenkwiel

Het bed kan worden uitgerust met een 5e zwenkwiel om het manoeuvreren en bedienen van het bed te vergemakkelijken. Het standaard vergrendelingszwenkwiel wordt automatisch uit de specificatie van het bed verwijderd als het 5e zwenkwiel wordt gevraagd, aangezien dit de functie ervan overneemt. De bedieningshendel voor het 5e zwenkwiel is dezelfde als de bedieningshendel voor het remsysteem. Om het 5e zwenkwiel te activeren, drukt u op de voethendel die is afgebeeld in Afbeelding Zentraler Bremshebel, stand 1.



Waarschuwing

Beschadiging van het vijfde wieltje door beweging over breuken (helling van meer dan 15%).

❖ Zorg ervoor dat u het bed niet over breuken beweegt.



14.2 Remalarm – signalering van bed zonder ingeschakelde vergrendeling

Image 3 kan worden uitgerust met een alarm voor een bed zonder ingeschakelde vergrendeling. Het alarm voor een bed zonder ingeschakelde vergrendeling geeft aan dat het bed op de netstroom is aangesloten, maar de vergrendeling niet is geactiveerd. Deze toestand wordt aangegeven door een geluidssignaal. Om het geluidssignaal uit te schakelen, schakelt u de vergrendeling in voor het bed of koppelt u het bed los van de netstroom.

14.3 Accessoirerail



Afb. Accessoirerail

Draagvermogen:

- ❖ Maximale belasting van 5 kg zonder hefboomeffect.
- ❖ Maximale belasting per hakenpaar 10 kg.

Accessoires voor het ophangen aan de accessoirerail:

- ❖ Cannulehouder

- ❖ Houder urinezak
- ❖ Korf urinefles
- ❖ DIN stalen staaf

14.4 DIN-rail

Zijhek kan worden uitgerust met DIN-rail bedoeld voor door de fabrikant goedgekeurde accessoires.

14.5 Groen lampje (optioneel)

Het groene lampje geeft de laagste stand van het matrasplatform aan. Na het indrukken van de GO-knop brandt het groene lampje gedurende 3 minuten met volle intensiteit bij de laagste stand van het matrasplatform.

Na het verstrijken van de GO-periode (3 minuten) brandt het groene lampje met een verlaagde intensiteit bij de laagste stand van het matrasplatform.

OPMERKING: Het groene lampje brandt niet wanneer het bed niet op het lichtnet is aangesloten. Wanneer het bed alleen door de accu wordt gevoed, brandt het groene lampje na het indrukken van de GO-knop gedurende 3 minuten met volle intensiteit en in de andere gevallen brandt het niet.

14.6 USB-connector (optioneel)



Waarschuwing

Gevaar voor letsel door onjuist gebruik!

- ❖ Controleer of de accessoires die op de USB-bus worden aangesloten in onberispelijke staat zijn!
- ❖ De gebruiker van het bed is ervoor verantwoordelijk dat aan deze vereiste is voldaan.



Waarschuwing

Risico op letsel door een geplette kabel!

- ❖ Zorg ervoor dat de kabel van het aangesloten accessoire niet wordt geplet door de hoofdzijrail of de voetzijrail of door onderdelen van het matrasplatform!
- ❖ De gebruiker van het bed is ervoor verantwoordelijk dat aan deze vereiste is voldaan.



PAS OP!

Bij onjuist gebruik bestaat het risico van beschadiging!

- ❖ Zorg ervoor dat het aangesloten accessoire niet kan vallen!
- ❖ De gebruiker van het bed is ervoor verantwoordelijk dat aan deze vereiste is voldaan.



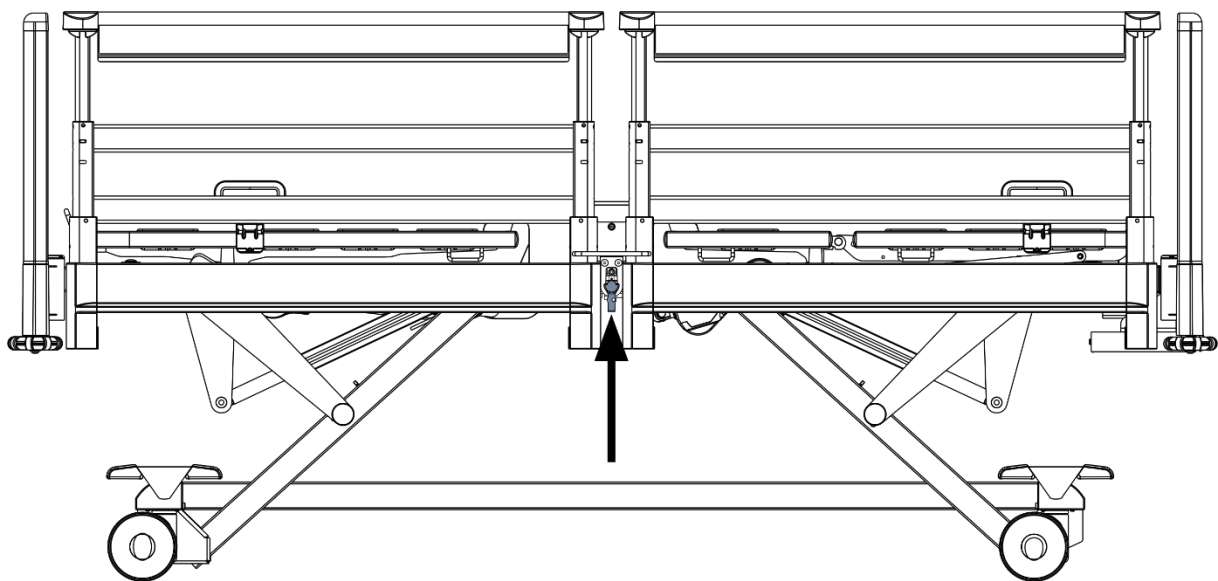
PAS OP!

Bij onjuist gebruik bestaat het risico van beschadiging!

- ❖ Sluit nooit verwarmingselementen op de USB-bus aan!
- ❖ De gebruiker van het bed is ervoor verantwoordelijk dat aan deze vereiste is voldaan.

De USB-connector tussen de hoofdzijrail en de voetzijrail is bestemd voor het opladen van mobiele telefoons en tablets.

OPMERKING: De maximale elektrische stroom voor dit apparaat is 2 A.



Afb. USB-connector tussen hoofdzijrail en voetzijrail



Afb. USB-label met elektrische specificaties

14.7 Linnenplank

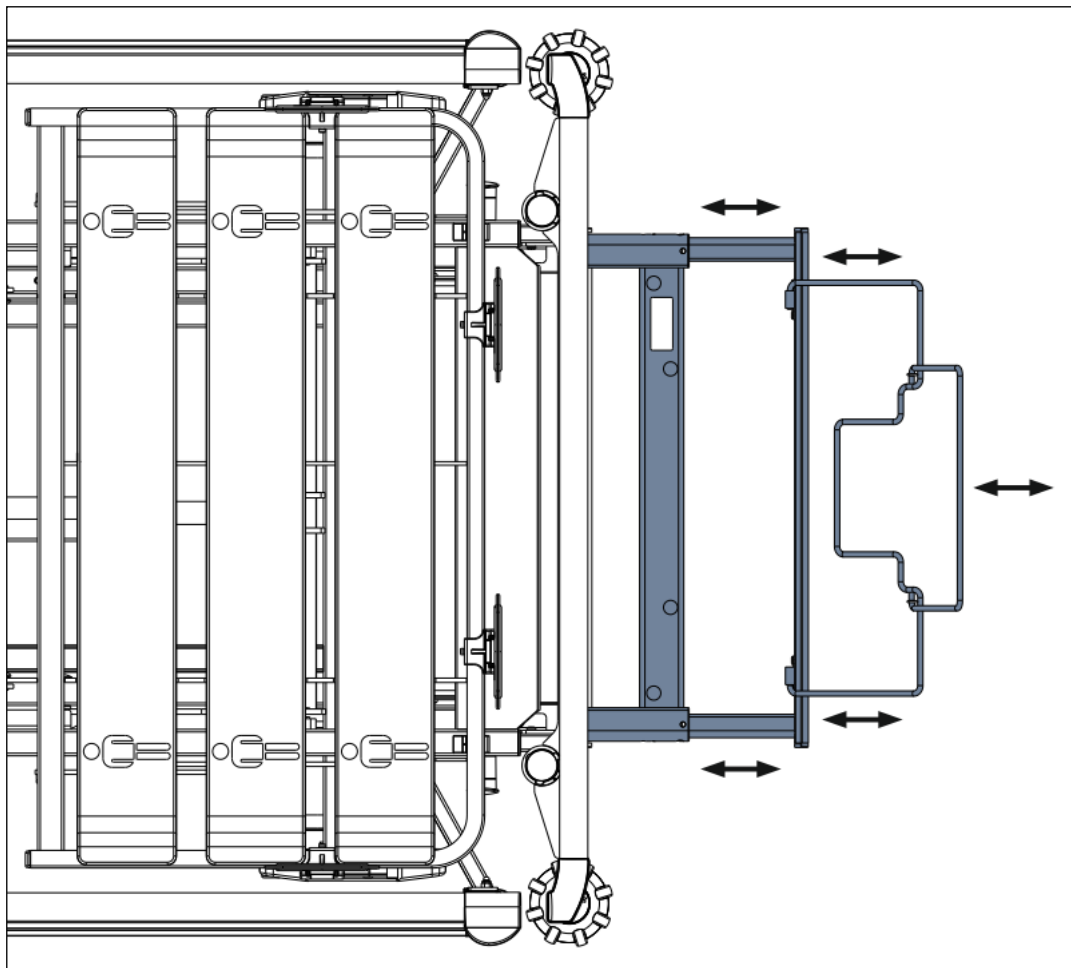
De linnenplank is bedoeld voor opslag van voorwerpen die binnen de afmetingen passen (bijvoorbeeld linnengoed of lakens).

De draadconstructie zorgt ervoor dat linnengoed en lakens niet van de linnenplank vallen.

Het technisch bedieningspaneel kan op de linnenplank worden opgeslagen.

De linnenplank bevindt zich aan het voeteinde, onder het voetschot.

Veilig draagvermogen van de linnenplank is 15 kg.



Afb. Linnenplank (aan voeteinde)

14.8 SafeSense® 3 Ready-bed



WAARSCHUWING!

Lees vóór gebruik van het SafeSense® 3-bewakingssysteem met het medische bed Image 3 de gebruiksaanwijzing voor het SafeSense® 3-bewakingssysteem!

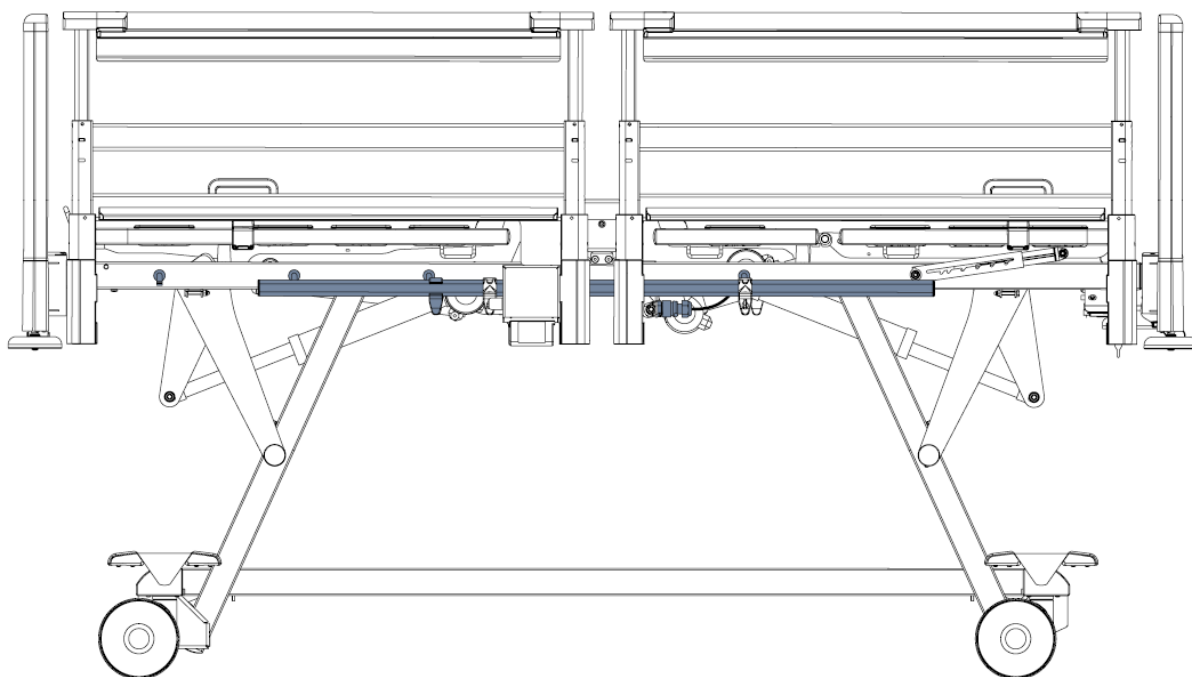


WAARSCHUWING!

Beschadiging van het materiaal als gevolg van het wassen in de wasmachine met SafeSense® 3 op het bed!

- Verwijder elk onderdeel van het SafeSense® 3-bewakingssysteem van het Image 3-bed vóór elke wasbeurt!
- Sluit de connector van de voedings-/gegevenskabel aan op de veiligheidspositie achter de accessoirestang aan de rechterzijde van het Image 3-bed!

De specifieke configuratie van het medische bed Image 3 is compatibel met het SafeSense® 3-bewakingssysteem. Het medische bed SafeSense® 3 Ready Image 3 bevat een technisch bedieningspaneel met SafeSense® 3-besturingselement, een accessoirerail met voedings-/gegevenskabel in de veiligheidspositie, gaten voor de houder van de verbindingselementen voor de kabel van het oproepsignaal van de verpleegkundige en de LAN-kabel in de dwarsbalk aan het hoofdeinde van het bed van Image 3, twee verbindingselementen voor de kabel van het oproepsignaal van de verpleegkundige en de LAN-kabel en plastic houders op het frame van de matrasbodem.



Afb. SafeSense® 3 Ready-bed

15 Matras

De fabrikant beveelt het gebruik van de volgende matrassystemen aan op het Image 3 bed:

- EffectaCare 10, EffectaCare 20, PrimaCare 10, PrimaCare 20, CliniCare 10, CliniCare 20, CliniCare 30
- Air2Care, CliniCare 100 HF, ProphyCair

16 Accessoires



Waarschuwing

Risico op letsels door niet compatibele accessoires!

- ❖ Alleen de originele accessoires van de fabrikant mogen worden gebruikt.



Waarschuwin

Bij onjuist gebruik bestaat het risico op letsel en materiële schade!

- ❖ Compatibele accessoires van verschillende fabrikanten hebben hun eigen gebruiksaanwijzing. Het is noodzakelijk om de gebruiksaanwijzing van een compatibel accessoire en de gebruiksaanwijzing van het compatibele LINET-product te lezen om met name de technische parameters, waarschuwingmeldingen, reinigings- en onderhoudsinstructies van LINET-producten en hun compatibele accessoires in acht te nemen!

OPMERKING: *De fabrikant is niet verantwoordelijk voor het gebruik van niet goedgekeurde accessoires.*

OPMERKING: *Alle accessoires zijn conform EN 60601-2-52:2010.*

De volgende accessoires zijn geschikt voor de Image 3:

- Bedpapegaai
 - gepoedercoat
 - verchroomd
- Driehoekige houder, grijs plastic
 - voor bedpapegaai
 - voor bedpapegaai, regelbaar met intrekmechanisme
- IV-houder
 - voor bedpapegaai, 3 haken, gepoedercoat
 - voor bedpapegaai, 3 haken, roestvrij staal
 - voor bedpapegaai, 4 haken, verchroomd
- Telescopische IV-standaard
 - 4 plastic haken, verchroomd
 - 4 plastic haken, verchroomd, S-vormig bovendeeel, met vergrendeling tegen ongewenst draaien
 - 4 metalen haken, verchroomd, met vergrendeling tegen ongewenst draaien
 - 4 metalen haken, roestvrij staal, S-vormig bovendeeel, met vergrendeling tegen ongewenst draaien
- Korf voor infuusfles
 - voor IV-standaard, roestvrij staal
- IV-pomphouder
 - kruisvormig, verchroomd
- Standaard voor apparaten en accessoires
 - verchroomd
- Houder urinezak
 - zelfregelend niveau, gepoedercoat
- Schrijfplank
 - wit, voor plastic of metalen bedeinden
 - zilvergrijs, voor houten of HPL-bedeinden
- Namenshalter
- Naamhouder
 - plastic, voor plastic bedeinden
 - plastic, voor HPL-opvullingen van bedeinden
- Kaarthouder
 - plastic, voor plastic bedeinden
 - plastic (RAL 9006), voor HPL-bedeinden
- SafeSense®
- SafeSense® 3

OPMERKING: Gedetailleerde informatie over SafeSense vindt u in de gebruiksaanwijzing van dit product. Gedetailleerde informatie over SafeSense® 3 vindt u in de gebruiksaanwijzing van dit product.

16.1 Bedpapegaai

Het is mogelijk het bed uit te rusten met een bedpapegaai. De bedpapegaai kan alleen in de bus aan het hoofdeinde worden geplaatst.



Afb. Bus voor bedpapegaai en infuusstandaard

Bedpapegaaivarianten:

- Bedpapegaai voor bedden met vast bedeinde

Om een veilig gebruik van de bedpapegaai te verzekeren:

- ❖ Nooit de maximale belasting van 75 kg overschrijden.
- ❖ De bedpapegaai nooit voor revalidatieoefeningen gebruiken.
- ❖ Om te voorkomen dat het bed omslaat ervoor zorgen dat de bedpapegaai niet buiten de omtrek van het bed komt.
- ❖ Vervang de plastic handgreep wanneer dit wordt aanbevolen door de fabrikant van de handgreep.

Posities bedpapegaai:

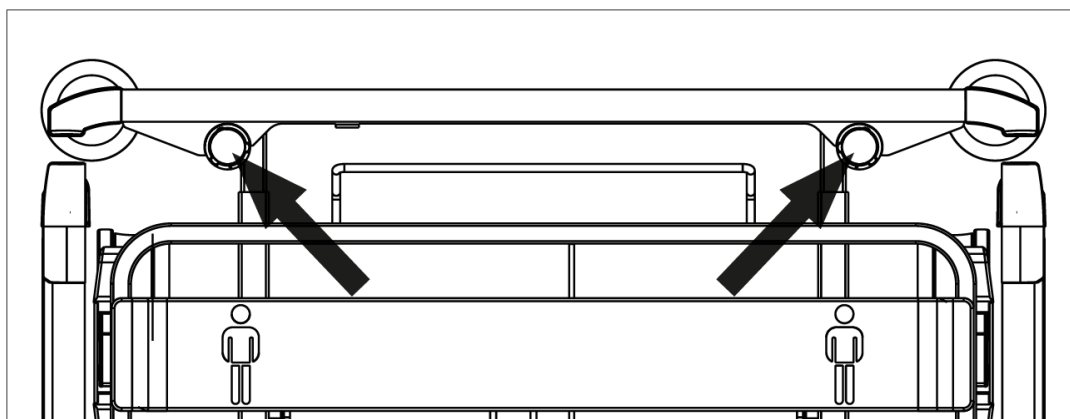
- Over de rugsteun (werkpositie).
- Parallel met de hoofdplaat (wanneer niet in gebruik).

Om de bedpapegaai te installeren:

- ❖ Steek de bedpapegaai in de overeenkomstige bussen aan het hoofdeinde van het bed (hoeken).
- ❖ Zorg ervoor dat de borgpen op haar plaats vast komt te zitten.

Aan de bedpapegaai is een plastic handgreep met een regelbare lus bevestigd.

OPMERKING: Op de handgreep is de fabricagedatum aangebracht.



Afb. Posities voor hefstang

16.2 Infuusstandaard



Waarschuwing

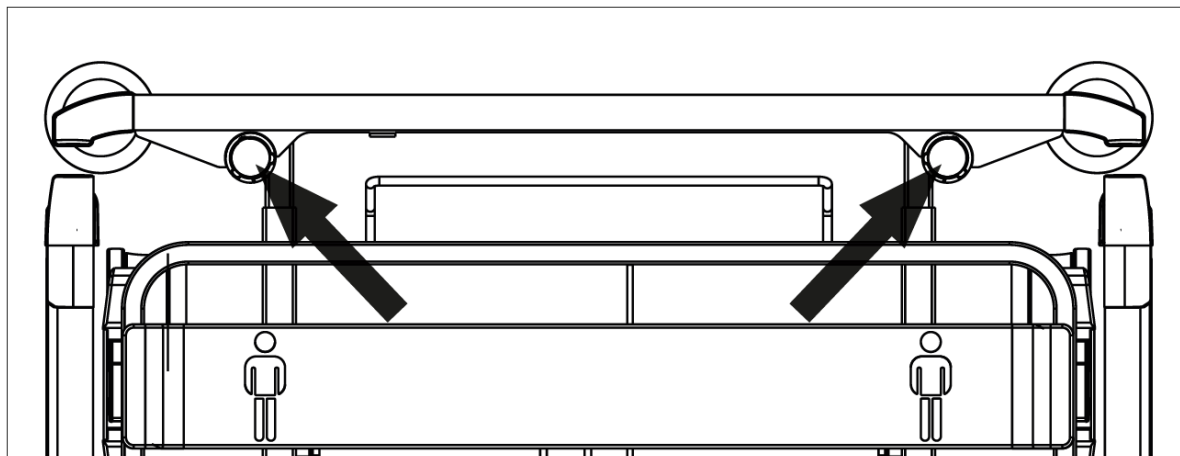
Verwondingsrisico door gebruik van onjuiste accessoires of door onjuist gebruik!

Infuusstandaarden mogen alleen worden gebruikt waarvoor ze zijn bedoeld. Lees voor gebruik altijd de instructies!

- ❖ Bevestig een infuuspomp alleen op het onderste (bredere) telescopische onderdeel van de infuusstandaard boven het hoofd-/voeteneinde van het bed.
- ❖ Bevestig nooit een infuuspomp op het bovenste (dunnere) telescopische onderdeel van de infuusstandaard.
- ❖ Zorg ervoor dat de infuuspomp nooit in botsing komt met andere beweegbare onderdelen van het bed (in het bijzonder de rugsteun) of met de patiënt. Dit moet na de installatie worden gecontroleerd.
- ❖ Span de klemmen van de infuuspomp niet te hard aan. Te hard aanspannen kan de infuusstandaard beschadigen.

Het is mogelijk infuusstandaarden in de houders aan het hoofd- en voeteneinde van het bed te steken.

- ❖ Gebruik alleen infuusstandaarden met vier haken voor het ophangen van IV-zakken of van een korf voor intraveneuze oplossingen.
- ❖ Zorg ervoor dat de maximale veilige draaglast van 2 kg van individuele haken van de infuusstandaard niet wordt overschreden.
 - Capaciteit per haak: 2 kg (4,41 lbs).
- ❖ Zorg ervoor dat de maximale veilige werklust van 20 kg van de infuusstandaard niet wordt overschreden.
 - De totale maximale belasting van de IV/infuuspaal mag niet hoger zijn dan 20 kg (44,1 lbs).



Afb. Posities voor infuusstandaard



Afb. Infuusstandaard



Afb. Infuuspomp – correct bevestigd

16.3 Extra haken voor accessoires



Waarschuwing

Beschadigingsrisico van het bed of verwonding van personeel of patiënten door onjuist gebruik!

- ❖ Monteer altijd extra haken op het onderste deel van de telescopische zijrail!
- ❖ Monteer nooit extra haken tussen beweegbare onderdelen van de telescopische zijrail!
- ❖ De fabrikant raadt aan om maximaal 2 haken per zijrail te plaatsen!
- ❖ Zorg ervoor dat alle accessoires die op de haken zijn geplaatst niet in botsing komen met het bed of de patiënt.

Extra haken zijn ontworpen om op de telescopische zijrails geplaatst te worden of op de bedeindes. Het is mogelijk om extra bedaccessoires op deze haken te plaatsen. De haak moet zijn geplaatst op het onderste deel van de telescopische zijrail.

Capaciteit:

- De maximum draagcapaciteit per haak is 5 kg.

Monteer de extra haken als volgt op de telescopische zijrail:

- ❖ Plaats de haak op het onderste deel van de zijrail.
- ❖ Zorg ervoor dat de haak correct is geïnstalleerd.

16.4 Zuurstoffleshouder



Waarschuwing

Verletzungsgefahr durch die Sauerstoff-Flaschenhalterung durch falsche Verwendung oder unvorsichtigen Transport!

- ❖ Zorg ervoor dat de zuurstoffleshouder correct in de correcte positie is geplaatst.
- ❖ De zuurstoffleshouder (met of zonder O₂-fles) moet voor transport zijn geplaatst in de transportpositie.
- ❖ Kijk uit voor mensen of objecten in dichte nabijheid bij het verplaatsen of omgaan met een bed die met een zuurstoffleshouder is uitgerust.
- ❖ Maak de zuurstoffles met de rubberen band vast om te beschermen tegen vallen of incidentele beweging.
- ❖ Plaats de zuurstoffleshouder volgens de instructies in de volgende tekst op het bed.
- ❖ Zorg ervoor dat de kraan van de zuurstoffles niet beschadigd door onzorgvuldige of onjuiste omgang of plaatsing.

De zuurstoffleshouders zijn geschikt voor het transport van zuurstofflessen met een maximaal gewicht van 15 kg en een volume van 5 liter.

Plaats de horizontale zuurstoffleshouder als volgt:

- ❖ Plaats de zuurstoffleshouder op de diagonale rand aan het hoofdeinde van het bed.
- ❖ Bevestig de zuurstoffleshouder met rubberen banden.
- ❖ Zorg ervoor dat de houder en de fles correct zijn geplaatst.



Afb. Horizontaler Sauerstoff-Flaschenhal

16.5 Cannulehouder

De cannulehouder is ontworpen om cannules op de houder te plaatsen.

De cannulehouder kan worden geplaatst op:

- de accessoirerail
- het onderste deel van de telescopische zijrail

16.6 Urinefleshouder

De urinefleshouder is ontworpen om een urinefles in de draadmand te plaatsen. De urinefleshouder moet zijn geplaatst op het onderste deel van de zijrail.

Plaats de urinefleshouder als volgt:

Voor telescopische zijrails

- ❖ Plaats de urinefleshouder moet op een haak op het onderste deel van de zijrail.



Afb. Urinefleshouder met een fles op een haak op de zijrail

16.7 Radonfleshouder



Waarschuwing

Beschadigingsrisico van het bed of verwonding van personeel of patiënten door onjuist gebruik!

- ❖ Monteer altijd extra haken op het onderste deel van de telescopische zijrail!
- ❖ Monteer nooit extra haken tussen beweegbare onderdelen van de telescopische zijrail!
- ❖ Zorg ervoor dat alle accessoires die op de haken zijn geplaatst niet in botsing komen met het bed of de patiënt.
- ❖ Zorg ervoor dat de lengte van de buis lang genoeg is dat de afvoer niet scheurt bij het behandelen van de patiënt.

De radonfleshouder is ontworpen om twee radonflessen vast te houden.

Capaciteit:

- De maximum draagcapaciteit van de houder is 10 kg.

De radonfleshouder kan worden geplaatst op:

- Het onderste deel van de telescopische zijrail

16.8 Zijrailverlenging – Extender®



Waarschuwing

Risico op letsels of botsingen door foutief gebruik!

- ❖ De Extender® mag enkel worden gebruikt met de enkele neerklapbare zijrails. De fabrikant aanvaardt geen enkele verantwoordelijkheid voor enige gevolgen als de Extender® wordt gebruikt met andere zijrailtypes.
- ❖ Als de Extender® is bevestigd moet rekening worden gehouden met beweging van het bed.
- ❖ Elk ander gebruik van de Extender® dan de wijze die is vermeld in deze gebruikershandleiding valt volledig onder de verantwoordelijkheid van het personeel. De fabrikant aanvaardt geen enkele verantwoordelijkheid voor onjuist gebruik!

Het wordt aanbevolen om de zijrailverlenging Extender® te gebruiken als een matras op het bed wordt geplaatst voor een gewicht dat hoger is dan het aanbevolen gewicht. De Extender® wordt gebruikt om de hoogte van de zijrails te verlengen en helpt om de veiligheid van de patiënt te waarborgen. De Extender® is enkel ontworpen voor gebruik met de enkele neerklapbare zijrails.

Het wordt aanbevolen om de Extender® te gebruiken bij de volgende matrassen:

- Passies matras: hoger dan 14 cm
- Actief matras: met maximum hoogte van 25 cm



Afb. Monteren van de Extender® op de zijrails



Afb. Plaatsen van de schroef



Afb. Vastmaken van de Extender®



Afb. Image 3 met gemonteerde Extender®

Installeer de Extender® als volgt:

- ❖ Plaats de Extender® op de bovenrand van de zijrails. De zijrails moeten in de bovenste stand zijn.
- ❖ Plaats de schroef van binnenuit het bed door het bevestigingsgat in de Extender®. Het vierkante gat is gericht naar het matrasplatform.
- ❖ Borg de schroeven met de plastic rozetmoer en haal aan. De rozetmoer is van het bed weg gericht.

- ❖ Controleer of de Extender® goed is bevestigd.

16.9 Image 3 Protector®



Waarschuwing

Risico op letsel doordat de patiënt uit het bed valt!

- ❖ Zorg dat de Protector® veilig verankerd is aan de behuizing.
- ❖ Om de stabiliteit te controleren moet de Protector omhoog worden geduwd zonder de ontgrendelingsknop aan te raken.
- ❖ Controleer altijd of de zijrail goed is vergrendeld.

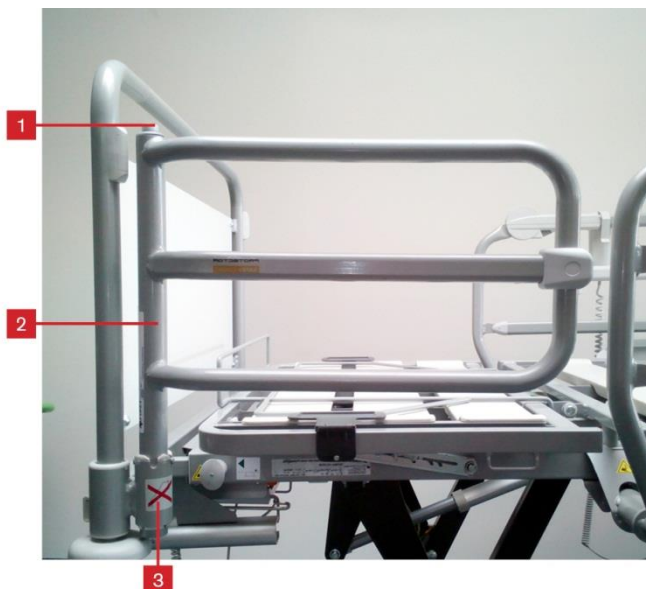


Waarschuwing

Risico op schade aan het bed of letsel van de patiënt!

- ❖ Bevestig nooit het bedeinde aan de accessoirebehuizing (3)
- ❖ Gebruik de Protector nooit met een bedverlenging.
- ❖ De Protector® mag enkel worden gebruikt met bed einden die met poedercoating zijn behandeld.

De Protector® is geen onderdeel van het bed. De Protector® is een optionele accessoire.



Afb. Gesloten Protector®



Afb. Open Protector®

Bevestig de Protector® als volgt in de gesloten stand:

- ❖ Plaats de buis van de Protector (2) in de behuizing bij de voet van het bed (3), zodat de Protector is gericht naar de zijrail.
- ❖ De borgpen moet op zijn plek zijn vergrendeld.

Bevestig de Protector® als volgt in de open stand:

- ❖ Plaats de buis van de Protector (2) in de behuizing bij de voet van het bed (3), zodat de Protector weg van het bed is gericht.
- ❖ De borgpen moet op zijn plek zijn vergrendeld.

Demonteer de Eleganza Protector® als volgt:

- ❖ Houd de ontgrendelingsknop (1) ingedrukt.
- ❖ Duw de Protector omhoog.

16.10 SafeSense® 3



PAS OP!

Het Image 3-bed is compatibel met de zelfstandige versie van het SafeSense® 3-bewakingssysteem en met het SafeSense® 3-bewakingssysteem in de versie voor Image 3. Het Image 3-bed moet gereed zijn voor gebruik met SafeSense® 3 in de versie voor Image 3, de compatibiliteit is afhankelijk van de configuratie van het bed.

Doel:

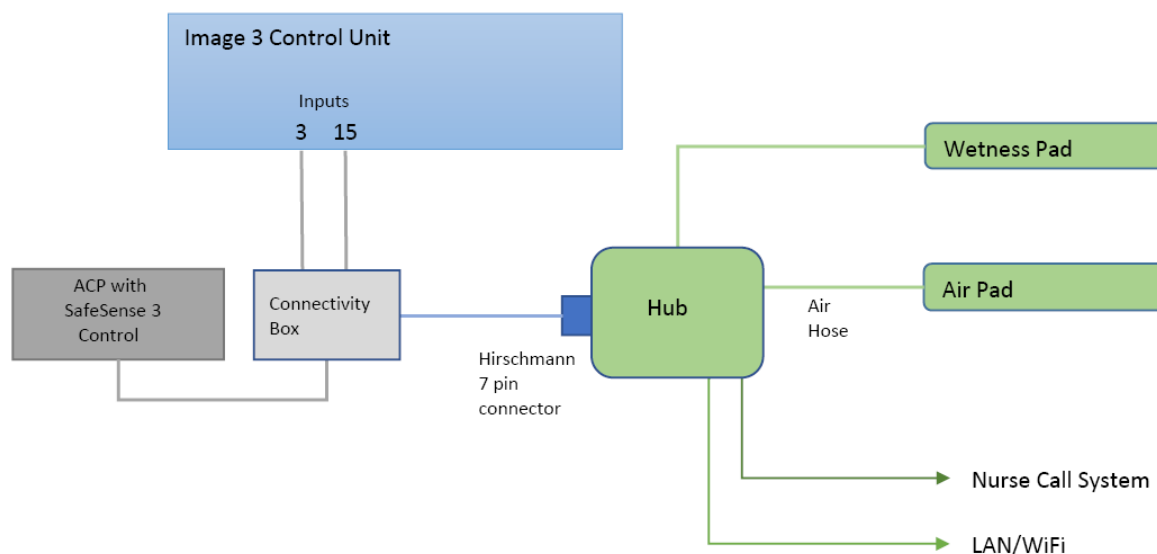
Het SafeSense® 3-bewakingssysteem is bedoeld voor de geautomatiseerde, contactloze, discrete en continue detectie van bewegingen van patiënten in bed, het verlaten van het bed en van vochtigheid in het bed in zorginstellingen en verpleeginrichtingen.

Beschrijving van het SafeSense® 3-bewakingssysteem in de versie voor Image 3:

- SafeSense® 3-hub
- Een kamvormig onderdeel waarmee de connectoren op de hub worden aangesloten
- Hubhouder
- SafeSense® 3-luchtkussen
- Hoes van het luchtkussen om het te bevestigen aan de rugleuning
- Luchtslang
- Kabels (kabel voor oproepsignaal verpleegkundige, LAN-kabel)
- Houder van de verbindingselementen voor de kabel van het oproepsignaal van de verpleegkundige en de LAN-kabel
- Vochtvlak met bijbehorende kabel (optioneel)

Plaatsing:

De hubdoos moet veilig op de accessoirerail aan de rechterzijde van het Image 3-bed worden bevestigd. Het luchtkussen moet op de rugsteun van het Image 3-bed en onder het compatibele matras worden bevestigd. Het vochtvlak moet op het zitgedeelte van de compatibele matras en luchtslang worden geplaatst en elke kabel moet veilig worden geïnstalleerd volgens de gebruiksaanwijzing van het SafeSense® 3-bewakingssysteem.



Afb. Schema van het SafeSense® 3-bewakingssysteem met Image 3-bed

17 Reiniging en desinfectie

WAARSCHUWING!

Risico op letsels bij het werken aan het bed!

- Zorg er voorafgaand aan montage, demontage, reiniging en onderhoud voor dat de instelfuncties vergrendeld zijn.
- Zorg ervoor dat het bed vóór het reinigingsproces is losgekoppeld van de voedingsspanning.
- Let extra goed op bij het reinigen van beweegbare of regelmechanismen van het bed om onbedoelde activering, beknelling of verplettering te vermijden.
- Het reinigen moet worden toevertrouwd aan iemand die is getraind om het bed te bedienen.

WAARSCHUWING!

Risico op beschadiging van het bed door het gebruik van ongeschikte reinigingsmiddelen of reinigingsprocessen!

- Het bed is niet ontworpen voor wassen in een machine.
- Het bed is niet ontworpen voor reiniging door sproeien, douchen, noch voor stoom- of hogedrukreinigers.
- De keuze voor reinigingsmiddelen/desinfectiemiddelen en hun juiste concentratie is de verantwoordelijkheid van de persoon die de leiding heeft over de reiniging/desinfectie, in overeenstemming met de informatie uit deze handleiding.
- Gebruik nooit kiemdodende of andere stralingsmiddelen voor desinfectie van het bed, indien deze stralingsmiddelen direct op het bed inwerken.
- Volg deze instructies en volg de voorgeschreven dosering van de fabrikant van het reinigingsmiddel.
- Het niet volgen van de aanbevolen processen kan leiden tot beschadiging of achteruitgang van de toestand van het bed.
- Controleer of gebruikte reinigingsmiddelen en desinfecteermiddelen compatibel zijn met de materialen waaruit het product bestaat! Raadpleeg voor informatie onderstaande tabel.

BEDONDERDELEN DIE BEDOELD ZIJN OM TE WORDEN GEREINIGD Reinig niets dat niet in deze kolom wordt genoemd!	MATERIALEN (OPPERVLAKKEN VAN DE GENOEMDE BEDONDERDELEN) Het is de verantwoordelijkheid van de bevoegde gebruiker om te controleren of de gebruikte reinigingsmiddelen en desinfecteermiddelen compatibel zijn met genoemde materialen!	
Hoofdschot en voetschot	kunststof uitvoering: Polypropyleen (PP) + gelakt staal + acrylonitril-butadien-styreen (ABS) + staal met zinkcoating	Aluminium uitvoering met HPL-plaat: Geoxideerde aluminiumlegering + gelakt staal + roestvrij staal + hogedruklaminaat (HPL) + polyamide (PA)
Bedhekken aan hoofdeinde en voeteinde	telescopische bedhekken: Geoxideerde aluminiumlegering + gelakt aluminium (al) + acrylonitril-butadien-styreen (ABS) + polyamide (PA) + polypropyleen (PP) + polyoxymethyleen (POM) + roestvrij staal	enkelvoudige inklapbare bedhekken (3/4 bedhekken): Gelakt staal + polyamide (PA) + polyoxymethyleen (POM) + acrylonitril-butadien-styreen (ABS) + polyvinylchloride (PVC)
Afdekkingen matrasplatform (rugsteun)	Polypropyleen (PP)	
Zitgedeelte	Gelakt staal	
Zwenkwielen	Polyurethaan (PUR) + polyamide (PA) + polypropyleen (PP)	
Bedieningshendels zwenkwielen	Polyamide (PA6) + gelakt staal	
Frame van het matrasplatform	Polyamide (PA) + gelakt staal + roestvrij staal	
Chassis	Acrylonitril butadien styreen (ABS) + gelakt staal	
Hoekafdekkingen	Acrylonitril-butadien-styreen (ABS)	
Stootranden aan hoeken	Polypropyleen (PP) + polyamide (PA)	
Toetsenborden (bedieningspaneel voor verplegend personeel, handbediening, bedieningselementen geïntegreerd in de bedhekken)	Acrylonitril-butadien-styreen (ABS) + polyoxymethyleen (POM) + polyethyleentereftalaat (PET)	
CPR-hendels	Polyamide (PA6)	
Etikettering	Polyethyleentereftalaat (PET)	
Accessoirestang	Polyoxymethyleen (POM) + gelakt staal	
Aandrijvingen	Polyamide (Pa6) + aluminium (Al)	

BEDONDERDELEN DIE BEDOELD ZIJN OM TE WORDEN GEREINIGD	MATERIALEN (OPPERVLAKKEN VAN DE GENOEMDE BEDONDERDELEN)	
Reinig niets dat niet in deze kolom wordt genoemd!	Het is de verantwoordelijkheid van de bevoegde gebruiker om te controleren of de gebruikte reinigingsmiddelen en desinfectiemiddelen compatibel zijn met genoemde materialen!	
Beddengoedplank	aluminium beddengoedplank: Geoxideerde aluminiumlegering + staal met zinkcoating + roestvrij staal + acrylonitril-butadien-styreen (ABS) polyamide (PA) + polyoxymethyleen (POM)	ijzeren beddengoedplank: Gelakt staal + staal met zinkcoating + polyamide (PA)

17.1 Veiligheidsinstructies voor reiniging en desinfectie van het bed

Vorbereiding voor reiniging:

- ❖ Rijd het bed naar een plek waar het reinigingsproces uitgevoerd zal worden en zet het bed op de rem.
- ❖ Plaats het matrasplatform in de hoogste standen en plaats de rugsteun en dijsteunonderdelen zo dat de achterzijde van die onderdelen gereinigd kunnen worden.
- ❖ Vergrendel alle instelfuncties van het bed om onbedoelde verstelling van het bed of verwondingen tijdens het reinigen te vermijden.
- ❖ Koppel het bed los van het elektriciteitsnet.
- ❖ Controleer of alle stekkers goed zijn aangesloten (regelaars, actuators en bedieningsapparaat).

Aanbevelingen voor de reiniging:

- ❖ Gebruik alleen reinigingsmiddelen die zijn ontworpen voor het reinigen van medische technologieapparaten.
- ❖ Verdun de reinigingsmiddelen in overeenstemming met de instructies van de fabrikant van de reinigingsmiddelen.
- ❖ Gebruik geen sterke zuren of basen. Het optimale pH-bereik is 6-8.
- ❖ Gebruik nooit schuurpoeder, staalwol of andere materialen en reinigingsmiddelen die het bedoppervlak kunnen beschadigen.
- ❖ Gebruik nooit reinigingsmiddelen met oplosmiddelen die de structuur en de consistentie van de plastic onderdelen aantasten (benzeen, toluen, aceton enz.).

Reinigingsproces:

- ❖ Reinig het bed door het af te vegen met een vochtig, goed uitgewrongen textielmateriaal.
- ❖ Het reinigingsmiddel kan worden toegepast door het op het bed of op het textielmateriaal te sproeien.
- ❖ Voer de reiniging en desinfectie van het in het gepaste bereik uit. Het bereik van de reiniging en desinfectie van het bed moet worden vastgesteld in overeenstemming met de mate van vervuiling van het bed en de reinigingsmodus (dagelijks, vóór het wisselen van een patiënt of volledig).
- ❖ Elektronische onderdelen die vervuild zijn moeten voorzichtig en alleen aan de buitenzijde worden gereinigd. Open nooit de stekkers voor reiniging of desinfectie. Deze onderdelen moeten nooit langdurig of voortdurend aan vocht worden blootgesteld.
- ❖ Laat het bed na het reinigings- en desinfectieproces volledig drogen.
- ❖ Plaats het matras na het drogen terug op het matrasplatform.
- ❖ Na het drogen moeten de functies van het bed gecontroleerd worden.

17.2 Algemene instructies voor reiniging en desinfectie.

17.2.1 Dagelijkse reiniging

Het wordt aanbevolen om alle onderdelen van het bed te reinigen die door de patiënt of door personeel aangeraakt worden (bijv. zijrails, bedeinden, handset, bedpapegaai, etc.) en alle hendels, alle bedieningselementen en accessoirerails.

17.2.2 Reiniging voor een nieuwe patiënt

Het wordt aanbevolen om alle onderdelen van het bed volledig te reinigen die door de patiënt of door personeel aangeraakt worden (zie Dagelijkse reiniging), matrasplatform, stijlen, onderstelhoezen en matras.

17.2.3 Volledige reiniging / Reiniging vóór eerste gebruik

Het wordt aanbevolen om het bed vóór het eerste gebruik volledig te reinigen en daarna ten minste eens in de 4-8 weken.

17.2.4 Reiniging van gemorste vloeistoffen

Gemorste vloeistoffen moeten zo snel mogelijk gereinigd worden. Ontkoppel het bed altijd van de netspanning voordat u de gemorste vloeistoffen reinigt. Sommige vloeistoffen die in de gezondheidszorg worden gebruikt kunnen permanente vlekken veroorzaken.

17.2.5 Beschadigde schuimmatrassen

Het matras moet periodiek worden gecontroleerd op scheuren of gaten die de integriteit, waterbestendigheid of weerstand tegen infecties van de hoes kunnen verslechteren. Neem contact op met de serviceafdeling van de fabrikant in overeenstemming met de omvang van de schade.

17.3 Wijze van reiniging en desinfectie

Bedonderdeel – Image 3	Dagelijkse rein. en desinf.	Rein. en desinf. bij nieuwe patiënt	Volledige rein. en desinf.
Zijrails (stickers)			
■ Gescheiden telescopische	✓	✓	✓
■ Enkel, neerklapbaar	✓	✓	✓
Bedeinden (stickers)	✓	✓	✓
Regelaars (kabels)	✓	✓	✓
Matrasplatformhoezen	✗	✓	✓
Hoes van het onderstel.	✗	✓	✓
Hoekbumpers	✗	✓	✓
Netsnoer	✗	✗	✓
Frame van het onderstel	✗	✗	✓
Zwenkwielen	✗	✗	✓
Actuators	✗	✗	✓

17.4 Wassen in de wasmachine



Waarschuwing

Materiaalschade aan het bed of zijn onderdelen door het niet volgen van de instructies voor wassen in de wasmachine!

- ❖ Volg altijd de instructies van de fabrikant voor wassen in de machine, waardoor u zorgt voor de maximale levensduur en functionaliteit van het bed dat is ontworpen voor wassen in de machine. Anders zal het bed ernstig worden beschadigd.
- ❖ Het niet volgen van deze instructies kan leiden tot verval van de garantie.
- ❖ Gebruik geen sterke zuren of basen. Optimaal pH-gebied 6 – 8
- ❖ Gebruik nooit wasmiddelen met oplosmiddelen die de structuur en de consistentie van plastic aantasten.
- ❖ Overschrijd nooit de dosering die is voorgeschreven door de fabrikant.
- ❖ Gebruik nooit een hogedrukreiniger voor het reinigen van het bed.
- ❖ Het is niet toegestaan het bed te koelen met koud water.



Waarschuwing

Materiaalschade aan de accessoires door incorrect gebruik in de wasstraat.

- ❖ Gebruik in de wasstraat alleen accessoires bedoeld voor de wasstraat.



Voorzichtig

Risico op beschadiging van de accessoires door wassen in de wasmachine!

- ❖
- ❖
- ❖

Risico op beschadiging van de accessoires door wassen in de

- ❖ Doe nooit accessoires in de wasmachine.
- ❖ De enige toegestane accessoires voor de wasmachine is de bedpapegaai en de infuusstandaard.



Als het bes is ontworpen voor wassen in de wasmachine, dan is dit symbool zichtbaar op het frame onder het voeteneinde. Er staat ook 1AMW op het etiket van het serienummer (het serienummeretiket bevindt zich op het bedframe).

17.4.1 Voorbereiden van het reinigen

- ❖ Koppel het bed los van het elektriciteitsnet.
- ❖ Controleer dat alle stekker goed zijn geplaatst.
- ❖ Controleer dat de plug&play-stekker goed is gesloten.
- ❖ **Toegestane wasmiddelen:**

Wascyclus	Wasmiddel	Fabrikant
Reiniging en desinfectie	Sekumatic FDR	Ecolab
	Neodisher Dekonta AF	Dr. Weigert
Spoelen	Sekumatic FKN	Ecolab
	Neodisher TN	Dr. Weigert

- ❖ Aanbevolen bedpositie voor het wassen met de wasmachine:
 - Hoogte van het matrasplatform: ongeveer 42 cm boven de grond
 - Zijrails: in de hoogste stand
 - Linnenplank: zo ver mogelijk uitgetrokken als de wasmachine toestaat
 - Bedverlenging: ingetrokken
 - Matrasplatform: plat
 - ACP-regelaar: geplaatst op het bedeinde
 - Handset: geplaatst op de zijrail
 - Netsnoer: hangend aan het hoofdframe
 - Accessoires: bedpapegaai, infuusstandaard (aangepast voor machinematig wassen)

Andere accessoires zijn niet ontworpen voor wassen in de wasmachine!

- ❖ Plaats het bed in de wasmachine.



Afb. Aangeraden bedstand voor wassen in de wasmachine

17.4.2 Wassen in de wasmachine

Er moet worden voldaan aan de volgende toestanden voor wassen met de wasmachine:

■ Maximale duur van wassen met de wasmachine:	7 minuten
■ Maximale druk van de wasmachinestraal:	5-6 bar
■ Maximale watertemperatuur	85 °C
■ Maximale bedtemperatuur:	70 °C
■ Relatieve vochtigheid:	100%
■ Maximale waterhardheid	5 dH

17.4.3 Na het wassen met de wasmachine

- ❖ Na het voltooien van het wassen met de wasmachine en vóór het volgende gebruik van het bed, moet u controleren dat:
 - Verzekert u ervan dat de stekker van de netwerk kabel droog is. Indien nodig maak deze droog.
 - Geen van de elektronische onderdelen zichtbaar is beschadigd.
 - Wacht 5-6 minuten totdat het bed is afgekoeld naar zijn gebruikstemperatuur.
 - Probeer enkele van de regelfuncties van het bed.

OPMERKING: *Het wordt aanbevolen om het bed na elke machinewasbeurt op het zicht te controleren op schade (in het bijzonder schade aan de geverfde onderdelen). Repareer het bij schade met verf. Dit zal de levensduur van het bed verlengen.*

OPMERKING: *Na het wassen machine is het raadzaam om de Trendelenburg positie te gebruiken (hoofdeinde is neergeklapt) om het te ontdoen van water uit alle delen van het bed.*

18 Problemen oplossen

Storing/fout	Oorzaak	Oplossing
Regelen met positieknoppen niet mogelijk	De GO-knop werd niet ingedrukt	Druk op de GO-knop.
	Functie uitgeschakeld op het supervisiepaneel	Ontgrendel de uitgeschakelde functie.
	Stuurmotoren hebben geen vermogen Defecte stuurmotoren Defecte accu	Controleer de aansluiting op het elektriciteitsnet. Breng de serviceafdeling op de hoogte.
	Stekker niet goed ingeplugd	Plug de stekker correct in het stopcontact.
	Stroomdoos defect	Breng de serviceafdeling op de hoogte.
	Bedieningselement defect	Breng de serviceafdeling op de hoogte.
Defecte hoogte-/kantelregeling van het matrasplatform	Er bevindt zich een object op de afdekking van de onderwagen	Verwijder het object.
	Functie uitgeschakeld op het supervisiepaneel	Ontgrendel de uitgeschakelde functie.
	Stuurmotoren hebben geen vermogen Defecte stuurmotoren Defecte accu	Controleer de aansluiting op het elektriciteitsnet. Breng de serviceafdeling op de hoogte.
	Stekker niet goed ingeplugd	Plug de stekker correct in het stopcontact.
	Stroomdoos defect	Breng de serviceafdeling op de hoogte.
	Bedieningselement defect	Breng de serviceafdeling op de hoogte.
Rugsteun vanuit rechtoppositie neerlaten niet mogelijk	Object onder de rugsteun of in het aandrijfmechanisme	Verwijder het object.
	De vergrendelingshendel is defect	Breng de serviceafdeling op de hoogte.
Regelen zijrails niet mogelijk	De vergrendeling van de zijrail is vuil	Reinig het vergrendelingsmechanisme.
	De vergrendelingshendel is defect	Breng de serviceafdeling op de hoogte.
Defecte remmen	De remmen zijn geblokkeerd door vuil	Reinig het remsysteem.
	Het remmechanisme is defect	Breng de serviceafdeling op de hoogte.
De hoofd- of voetplaat plaatsen is niet mogelijk	De hoofd- of voetplaat staat in de verkeerde positie	Controleer het vergrendelingsmechanisme. Plaats de hoofd- of voetplaat correct.
	Mechanisme defect	Breng de serviceafdeling op de hoogte.



Gevaar

Levensgevaar door elektrische schok!

- ❖ Indien er een storing optreedt, de elektrische motor, de stroomdoos of andere elektrische onderdelen alleen laten controleren door gekwalificeerd personeel.
- ❖ Open de beschermkappen van de elektrische motor of de stroomdoos niet.

19 Onderhoud



WAARSCHUWING!

Gevaar voor letsel wanneer u aan het bed werkt!

- ▶ Controleer of het bed is losgekoppeld van het elektriciteitsnet voordat u het installeert, in gebruik neemt, onderhoudt of demonteert.
- ▶ Zorg ervoor dat de zwenkwielen vergrendeld zijn voordat u het bed installeert, in gebruik neemt, onderhoudt of demonteert.



WAARSCHUWING!

Gevaar voor letsel door een defect bed!

- ▶ Laat een defect bed onmiddellijk repareren.
- ▶ Als het defect niet kan worden gerepareerd, mag het bed niet worden gebruikt.



PAS OP!

Materiële schade door verkeerd onderhoud!

- ▶ Verzeker u ervan dat het onderhoud uitsluitend wordt uitgevoerd door de klantenservice van de fabrikant of door bevoegd servicepersoneel dat door de fabrikant gecertificeerd is.
- ▶ Als het defect niet kan worden gerepareerd, mag het bed niet worden gebruikt.

LINET® adviseert om het onderhoudsschema aan het bed te bevestigen.

19.1 Regelmatig onderhoud

- ▶ Controleer regelmatig alle beweegbare onderdelen op slijtage.
- ▶ Voer regelmatig een visuele controle uit van het product (indien nodig met leveringsbon).
- ▶ Vraag de serviceafdeling van de fabrikant om de originele reserveonderdelen toe te voegen als bepaalde productonderdelen ontbreken.
- ▶ Vraag de serviceafdeling van de fabrikant om beschadigde productonderdelen door de originele reserveonderdelen te vervangen.
- ▶ Controleer of de accu naar behoren functioneert. Koppel het bed los van het elektriciteitsnet en controleer de signalering van de accu-indicator volgens de gebruiksaanwijzing.
- ▶ Laat de accu vervangen als deze niet goed werkt.
- ▶ Controleer regelmatig of alle accessoires goed werken.
- ▶ Vervang beschadigde accessoires onmiddellijk.

19.2 Reserve-onderdelen

Het serieplaatje bevindt zich op het frame van het matrasplatform. Op het serieplaatje staat informatie voor claims en het bestellen van reserveonderdelen.

Informatie over reserveonderdelen is verkrijgbaar bij:

- Klantenservice van fabrikant
- Verkoopafdeling

19.3 Technische veiligheidscontroles



WAARSCHUWING!

Gevaar voor letsel door onjuist uitgevoerde technische veiligheidscontroles!

- ▶ Verzekert u ervan dat de technische veiligheidscontroles uitsluitend worden uitgevoerd door de klantenservice van de fabrikant of door bevoegd onderhoudspersoneel dat door de fabrikant gecertificeerd is.
- ▶ Controleer of de technische veiligheidscontroles worden genoteerd in het logboek voor reparaties en onderhoud.

Een technische veiligheidscontrole van het medische bed moet ten minste eens in de 12 maanden worden uitgevoerd.

De procedure voor het uitvoeren van de technische veiligheidscontroles is uiteengezet in EN 62353:2014.

OPMERKING Op verzoek levert de fabrikant onderhoudsdocumentatie (zoals schakelschema's, onderdelenlijsten, beschrijvingen, kalibratie-instructies enz.) aan onderhoudspersoneel voor de reparatie van ME-apparatuur waarvan de fabrikant heeft bepaald dat deze uitsluitend door onderhoudspersoneel mag worden gerepareerd.

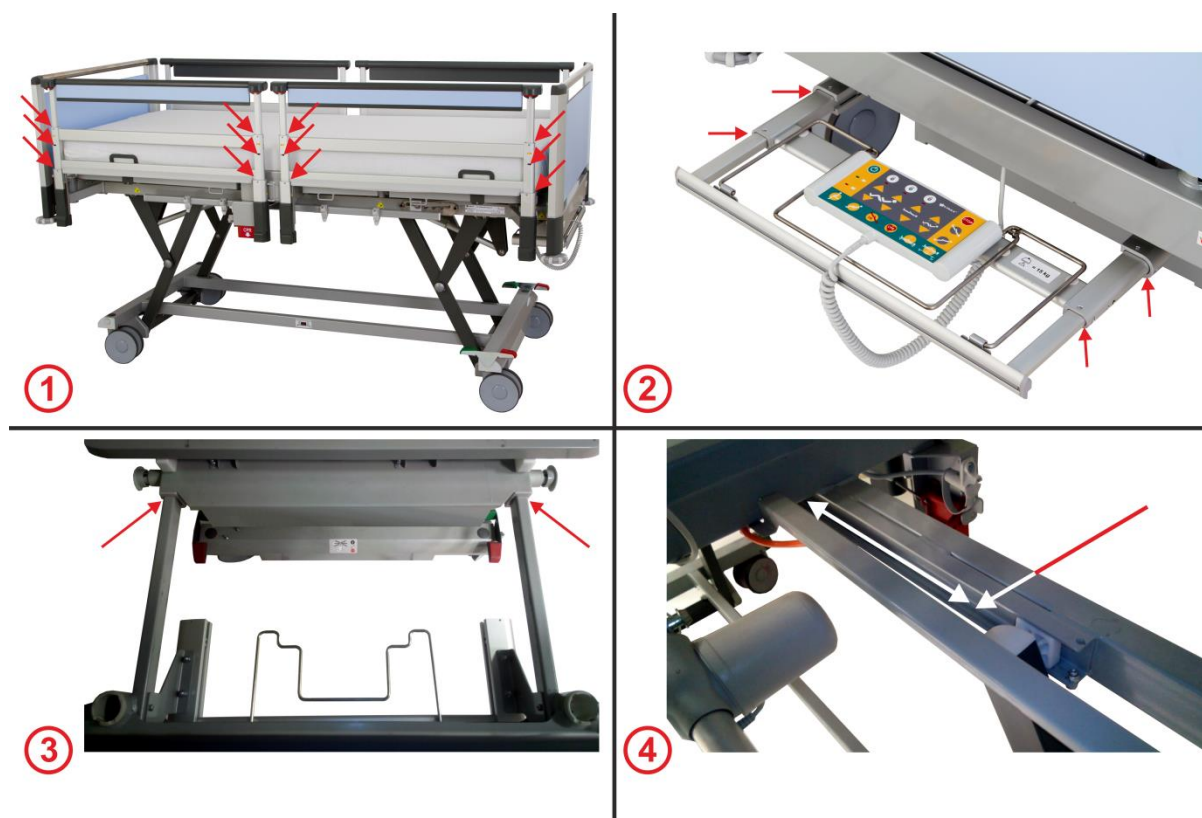
19.4 Bedden die zijn ontworpen voor wassen met de wasmachine

De fabrikant beveelt een regelmatige technische controle aan na het wassen van de machine.

Bij deze technische controle moeten de volgende onderdelen gesmeerd worden:

Plaats op het bed	Nr.	Aanbevolen smeermiddel	Fabrikant
Zijrailmechanisme	1	BIO FLUID	WEICON GmbH & Co. KG
Glijders van de linnenhouder	2	BIO FLUID	WEICON GmbH & Co. KG
Bedverlenging	3	MOL Liton LT 2/3	MOL-LUB
Mechanisme van de matrasplatformlift	4	MOL Liton LT 2/3	MOL-LUB
Geleider van schuifmechanisme	5	MOL Liton LT 2/3	MOL-LUB

Aanbevolen smeerpunten



Afb. Aangeraden smeerplekken

Bij deze technische controle moeten de volgende onderdelen gecontroleerd worden:

- Werking van de regelfuncties van het bed
- Roest op de onderdelen van het bed
- De accustatus

20 Afvoer

20.1 Milieubescherming

De onderneming LINET® is zich bewust van het belang van milieubescherming voor toekomstige generaties. Binnen deze onderneming wordt een milieumanagementsysteem toegepast dat in overeenstemming is met de internationaal overeengekomen norm ISO 14001. De naleving van deze norm wordt jaarlijks getest door de externe audit die wordt uitgevoerd door een geautoriseerd bedrijf. Op basis van richtlijn nr. 2002/96/EG (WEEE-richtlijn betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur) is de onderneming LINET, s.r.o. ingeschreven in de lijst van fabrikanten van elektrische en elektronische apparatuur (Seznam výrobců elektrozařzení) op het Ministerie van Milieu van Tsjechië (Ministerstvo životního prostředí). Materialen die in dit product worden gebruikt, zijn niet schadelijk voor het milieu. LINET®-producten voldoen aan de geldende nationale en Europese wetgeving op het gebied van RoHS en REACH en bevatten daarom geen verboden stoffen in bovenmatige hoeveelheden. Houten onderdelen zijn geen van alle vervaardigd van tropisch hout (zoals mahonie, palissander, ebbenhout, teak enz.) of van hout uit het Amazonegebied of soortgelijke regenwouden. Het productgeluid (geluidsdrukkniveau) voldoet aan de voorschriften voor de bescherming van de volksgezondheid tegen ongewenste effecten van geluid en trillingen in beschermde binnenruimten van gebouwen (volgens de norm IEC 60601-2-52). Gebruikte verpakkingsmaterialen voldoen aan de eisen van de verpakkingwet (Zákon o obalech). Neem voor het afvoeren van verpakkingsmateriaal nadat een product is geïnstalleerd, contact op met uw verkoper of de klantenservice van de fabrikant, over de mogelijkheden van gratis terugname van de verpakking door een erkend bedrijf (raadpleeg www.linnet.cz voor meer informatie).

20.2 Afvoer

De belangrijkste doelstelling van de verplichtingen die voortvloeien uit de Europese richtlijn nr. 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (nationaal geregeld in wet nr. 185/2001 Coll. zoals gewijzigd. en bij decreet van het Ministerie van Milieu nr. 352/2005 Coll., zoals gewijzigd), is het verhogen van het hergebruik, de materiaalterugwinning en de terugwinning van elektrische en elektronische apparatuur op het vereiste niveau. Daardoor wordt de productie van afval vermeden en worden de mogelijke schadelijke gevolgen van gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur voor de gezondheid van de mens en het milieu vermeden. De elektrische en elektronische apparatuur van LINET® met een geïntegreerde batterij of accu is zodanig ontworpen dat de gebruikte batterijen of accu's veilig kunnen worden verwijderd door door LINET® gekwalificeerde servicemonteurs. Informatie over het type bevindt zich op de geïntegreerde batterij of accu.

20.2.1 Binnen Europa

De elektrische en elektronische apparatuur afvoeren:

- ▶ De elektrische en elektronische apparatuur mag niet worden afgevoerd als huishoudelijk afval.
- ▶ Voer deze apparatuur af naar de aangewezen inzamelpunten of terugnamepunten.

Andere apparatuur afvoeren:

- ▶ De apparatuur mag niet worden afgevoerd als huishoudelijk afval.
- ▶ Voer deze apparatuur af naar de aangewezen inzamelpunten of terugnamepunten.

LINET® neemt deel aan een collectief terugnamesysteem in samenwerking met het bedrijf REMA System (zie www.remasystem.cz/sberna-mista/).

Door elektrische en elektronische apparatuur naar een terugnamepunt te brengen, neemt u deel aan recycling, bespaart u primaire grondstoffen en beschermt u uw omgeving tegen de gevolgen van onprofessionele afvoering.

20.2.2 Buiten Europa

- ▶ Voer de producten of de onderdelen ervan af in overeenstemming met de plaatselijke wetten en voorschriften!
- ▶ Huur een goedgekeurd afvalverwerkingsbedrijf voor het afvoeren in!

21 Garantie

LINET® is alleen verantwoordelijk voor de veiligheid en de betrouwbaarheid van producten die regelmatig worden onderhouden en gebruikt overeenkomstig de veiligheidsrichtlijnen.

Indien er een ernstig defect optreedt dat tijdens het onderhoud niet kan worden hersteld:

- ❖ Gebruik het bed niet verder.

Dit product wordt gedekt door een garantie van 24 maanden vanaf de aankoopdatum. De garantie dekt alle materiaal- en fabricagegerelateerde storingen en fouten. Storingen en fouten veroorzaakt door verkeerd gebruik en effecten van buitenaf worden niet gedekt. Gerechtvaardigde klachten worden gratis verholpen tijdens de garantieperiode. Het aankoopbewijs, met de aankoopdatum, is vereist voor alle service onder garantie. Onze standaardbepalingen en -voorwaarden zijn van kracht.

22 Normen en voorschriften

De toegepaste normen zijn op de conformiteitsverklaring vermeld.

De fabrikant houdt zich aan een gecertificeerd kwaliteitsmanagementsysteem met inachtneming van de volgende normen:

- ISO 9001
- ISO 14001
- ISO 13485
- MDSAP (Medical Device Single Audit Program)